

FSA 30.0

**STIHL**



2 - 27      Gebrauchsanleitung  
27 - 55      Notice d'emploi  
55 - 81      Handleiding



## Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort.....	2
2	Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung.....	2
3	Übersicht.....	3
4	Sicherheitshinweise.....	4
5	Motorsense einsatzbereit machen.....	12
6	Akku laden und LEDs.....	12
7	Motorsense zusammenbauen.....	13
8	Motorsense für den Benutzer einstellen...	15
9	Akku einsetzen und herausnehmen.....	16
10	Motorsense einschalten und ausschalten.	17
11	Motorsense und Akku prüfen.....	17
12	Mit der Motorsense arbeiten.....	18
13	Nach dem Arbeiten.....	18
14	Transportieren.....	18
15	Aufbewahren.....	19
16	Reinigen.....	19
17	Warten.....	20
18	Reparieren.....	20
19	Störungen beheben.....	20
20	Technische Daten.....	21
21	Kombinationen aus Schneidwerkzeugen und Schutzen.....	22
22	Ersatzteile und Zubehör.....	23
23	Entsorgen.....	23
24	EU-Konformitätserklärung.....	23
25	Anschriften.....	23
26	Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	24

## 1 Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.



Dr. Nikolas Stihl

**WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.**

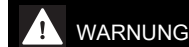
## 2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

### 2.1 Geltende Dokumente

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.

- ▶ Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
  - Gebrauchsanleitung und Verpackung des verwendeten Schneidwerkzeugs
  - Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text



**WARNUNG**

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.
  - ▶ Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

**HINWEIS**

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
  - ▶ Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

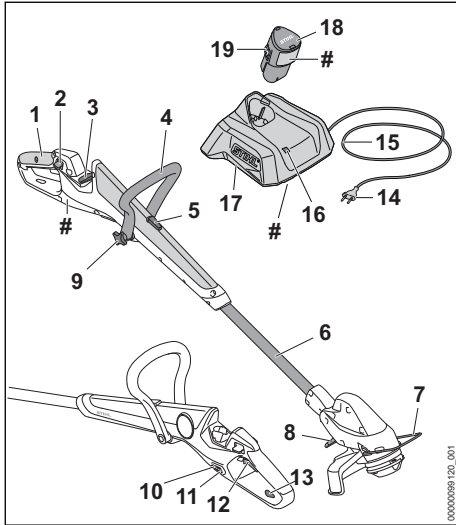
### 2.3 Symbole im Text



Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

## 3 Übersicht

### 3.1 Motorsense, Akku und Ladegerät



- 1 Bedienungsgriff**  
Der Bedienungsgriff dient zum Bedienen, Halten und Führen der Motorsense.
- 2 Sperrhebel**  
Der Sperrhebel entsperrt den Schalthebel.
- 3 Akku-Schacht**  
Der Akku-Schacht nimmt den Akku auf.
- 4 Rundumgriff**  
Der Rundumgriff dient zum Halten und Führen der Motorsense.
- 5 Sperrknopf**  
Der Sperrknopf blockiert die Längenverstellung des Schafts.
- 6 Schaft**  
Der Schaft verbindet alle Bauteile.
- 7 Abstandhalter**  
Der Abstandhalter schützt Gegenstände vor Kontakt mit dem Schneidwerkzeug.
- 8 Hebel**  
Der Hebel blockiert die Winkelverstellung zwischen Schaft und Motorgehäuse.
- 9 Sterngriffmutter**  
Die Sterngriffmutter klemmt den Rundumgriff auf dem Schaft fest.
- 10 LEDs**  
Die LEDs zeigen den Ladezustand des Akkus und Störungen an.

#### 11 Drucktaste

Die Drucktaste aktiviert die LEDs an der Motorsense.

#### 12 Schalthebel

Der Schalthebel schaltet die Motorsense ein und aus.

#### 13 Öse

Die Öse dient zum Aufhängen der Motorsense.

#### 14 Netzstecker

Der Netzstecker verbindet die Anschlussleitung mit einer Steckdose

#### 15 Anschlussleitung

Die Anschlussleitung verbindet das Ladegerät mit dem Netzstecker.

#### 16 LED

Die LED zeigt den Status des Ladegeräts an.

#### 17 Ladegerät

Das Ladegerät lädt den Akku.

#### 18 Akku

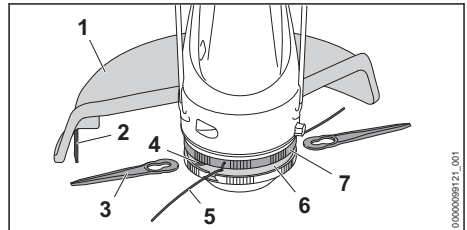
Der Akku versorgt die Motorsense mit Energie.

#### 19 Rasthaken

Der Rasthaken hält den Akku im Akku-Schacht.

#### # Leistungsschild mit Maschinenummer

### 3.2 Schutz und Schneidwerkzeuge



#### 1 Schutz

Der Schutz schützt den Benutzer vor hochgeschleuderten Gegenständen und vor Kontakt mit dem Schneidwerkzeug.

#### 2 Ablängmesser

Das Ablängmesser kürzt Mähfäden während der Arbeit auf die richtige Länge.

#### 3 Messer

Die Messer schneiden Gras.

#### 4 Aufnahme

Die Aufnahme dient zur Befestigung der Messer.

**5 Mähfäden**

Die Mähfäden schneiden Gras.

**6 Mähkopf**


Der Mähkopf hält die Mähfäden und die Messer.


**7 Lüfterrad**


Das Lüfterrad kühlt den Elektromotor.

**3.3 Symbole**


Die Symbole können auf der Motorsense, dem Schneidwerkzeug, dem Akku und dem Ladegerät sein und bedeuten Folgendes:


 Dieses Symbol gibt an, dass die Länge des Schafts verstellt werden kann.


 Dieses Symbol gibt an, dass der Bedienungsgriff um 90° gedreht werden kann.


 Dieses Symbol gibt an, wie weit der Mähfaden eingeführt wird.


 Dieses Symbol gibt an, in welche Richtung der Mähfaden eingeführt wird.


 Dieses Symbol gibt die Höchstdrehzahl des Schneidwerkzeugs an.

 **LWA** Garantierter Schalleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.

 Die Angabe neben dem Symbol weist auf den Energieinhalt des Akkus nach Spezifikation des Zellenherstellers hin. Der in der Anwendung zur Verfügung stehende Energieinhalt ist geringer.

 Elektrogerät in einem geschlossenen und trockenen Raum betreiben.

 Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

 Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

**4 Sicherheitshinweise****4.1 Warnsymbole****4.1.1 Warnsymbole**

Die Warnsymbole auf der Motorsense, dem Akku oder dem Ladegerät bedeuten Folgendes:

 Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.



Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.



Schutzbrille tragen.



Motorsense und Ladegerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.



Sicherheitshinweise zu hochgeschleuderten Gegenständen und deren Maßnahmen beachten.



Sicherheitsabstand einhalten.



Akku während Arbeitsunterbrechungen, des Transports, der Aufbewahrung, Wartung oder Reparatur herausnehmen.



Akku vor Hitze und Feuer schützen.



Akku vor Regen und Feuchtigkeit schützen und nicht in Flüssigkeiten tauchen.

**4.1.2 Schutz für Mähköpfe**

Die Warnsymbole auf dem Schutz für Mähköpfe bedeuten Folgendes:



Diesen Schutz für Mähköpfe verwenden.



Diesen Schutz nicht für Dickichtmesser verwenden.

**4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der Rasentrimmer/Rasenkantenschneider (Motorsense) STIHL FSA 30.0 dient zum Mähen von Gras.

Die Motorsense darf bei Regen nicht verwendet werden.

Der Akku STIHL AS versorgt die Motorsense mit Energie.

## ▲ WARNUNG

- Akkus und Ladegeräte, die nicht von STIHL für die Motorsense freigegeben sind, können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Motorsense mit einem Akku STIHL AS verwenden.
  - ▶ Akku STIHL AS mit einem Ladegerät STIHL AL 1 laden.
- Falls die Motorsense, der Akku oder das Ladegerät nicht bestimmungsgemäß verwendet werden, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Motorsense, Akku und Ladegerät so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

### 4.3 Anforderungen an den Benutzer

## ▲ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren der Motorsense, des Akkus und des Ladegeräts nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.



- ▶ Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

- ▶ Falls die Motorsense, der Akku oder das Ladegerät an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
- ▶ Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
  - Der Benutzer ist ausgeruht.

– Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, die Motorsense, den Akku und das Ladegerät zu bedienen und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig ist, darf der Benutzer nur

unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.

- Der Benutzer kann die Gefahren der Motorsense, des Akkus und des Ladegeräts erkennen und einschätzen.
- Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.
- Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit der Motorsense arbeitet und das Ladegerät verwendet.
  - Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
  - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 4.4 Bekleidung und Ausstattung

## ▲ WARNUNG

- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.



- ▶ Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.
- ▶ Einen Gesichtsschutz tragen.
- ▶ Eine lange Hose aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.

- ▶ Falls Staub aufgewirbelt wird: Eine Staubschutzmaske tragen.
- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und in der Motorsense verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
  - ▶ Eng anliegende Bekleidung tragen.
  - ▶ Schals und Schmuck ablegen.
- Während der Arbeit kann der Benutzer in Kontakt mit dem rotierenden Schneidwerkzeug kommen. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ▶ Schuhwerk aus widerstandsfähigem Material tragen.
  - ▶ Eine lange Hose aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Beim Anbau und Abbau des Schneidwerkzeugs und während der Reinigung oder Wartung kann der Benutzer in Kontakt mit dem Schneidwerkzeug oder dem Ablängmesser kommen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.

## 4.5 Arbeitsbereich und Umgebung

### 4.5.1 Motorsense

#### ▲ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren der Motorsense und hochgeschleuderter Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere im Umkreis von 15 m um den Arbeitsbereich fernhalten.

- ▶ Einen Abstand von 15 m zu Gegenständen einhalten.
- ▶ Motorsense nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit der Motorsense spielen können.
- Die Motorsense ist nicht wassergeschützt. Falls im Regen oder in feuchter Umgebung gearbeitet wird, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Der Benutzer kann verletzt werden und die Motorsense kann beschädigt werden.



▶ Nicht im Regen und nicht in feuchter Umgebung arbeiten.

- Elektrische Bauteile der Motorsense können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

### 4.5.2 Akku

#### ▲ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden.
  - ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.
  - ▶ Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
  - ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Akku spielen können.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten, explodieren oder irreparabel beschädigt werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



▶ Akku vor Hitze und Feuer schützen.  
▶ Akku nicht ins Feuer werfen.

- ▶ Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen laden, verwenden und aufbewahren, 20.5.



▶ Akku vor Regen und Feuchtigkeit schützen und nicht in Flüssigkeiten tauchen.

- ▶ Akku von metallischen Kleinteilen fernhalten.
- ▶ Akku nicht hohem Druck aussetzen.
- ▶ Akku nicht Mikrowellen aussetzen.
- ▶ Akku vor Chemikalien und vor Salzen schützen.

### 4.5.3 Ladegerät

#### ▲ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder können die Gefahren des Ladegeräts und des elektrischen Stroms nicht erkennen und nicht ein-

schätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt oder getötet werden.

- ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.

### ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Ladegerät spielen können.

- Das Ladegerät ist nicht wassergeschützt. Falls im Regen oder in feuchter Umgebung gearbeitet wird, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Der Benutzer kann verletzt werden und das Ladegerät kann beschädigt werden.



- ▶ Nicht im Regen und nicht in feuchter Umgebung betreiben.

- Das Ladegerät ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls das Ladegerät bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann das Ladegerät in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

- ▶ Ladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum betreiben.
- ▶ Ladegerät nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung betreiben.
- ▶ Ladegerät nicht auf einem leicht brennbaren Untergrund betreiben.
- ▶ Ladegerät nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen verwenden und aufbewahren, 20.5.

- Personen können über die Anschlussleitung stolpern. Personen können verletzt werden und das Ladegerät kann beschädigt werden.
  - ▶ Anschlussleitung flach auf dem Boden verlegen.

## 4.6 Sicherheitsgerechter Zustand

### 4.6.1 Motorsense

Die Motorsense ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Die Motorsense ist unbeschädigt.
- Die Motorsense ist sauber und trocken.
- Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.
- Eine in dieser Gebrauchsanleitung angegebene Kombination aus Schneidwerkzeug und Schutz ist angebaut.
- Das Schneidwerkzeug und der Schutz sind richtig angebaut.
- Original STIHL Zubehör für diese Motorsense ist angebaut.

- Das Zubehör ist richtig angebaut.

## ▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Mit einer unbeschädigten Motorsense arbeiten.
  - ▶ Falls die Motorsense verschmutzt oder nass ist: Motorsense reinigen und trocknen lassen.
  - ▶ Motorsense nicht verändern. Ausnahme: Anbau einer in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Kombination aus Schneidwerkzeug und Schutz.
  - ▶ Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit der Motorsense arbeiten.
  - ▶ Schneidwerkzeuge aus Metall nicht anbauen.
  - ▶ Original STIHL Zubehör für diese Motorsense anbauen.
  - ▶ Schneidwerkzeug und Schutz so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ▶ Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
  - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen der Motorsense stecken.
  - ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
  - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 4.6.2 Schutz

Der Schutz ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Schutz ist unbeschädigt.
- Das Ablängmesser ist richtig angebaut.

## ▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ▶ Mit einem unbeschädigten Schutz arbeiten.
  - ▶ Mit einem richtig angebauten Ablängmesser arbeiten.
  - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 4.6.3 Mähkopf

Der Mähkopf ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Mähkopf ist unbeschädigt.
- Der Mähkopf ist nicht blockiert.
- Der Mähkopf ist richtig angebaut und fest angezogen.
- Die Mähfäden sind richtig angebaut.
- Falls ein Mähkopf PolyCut mit Kunststoffmessern verwendet wird:
  - Die Kunststoffmesser sind unbeschädigt und ohne Risse.
  - Die Kunststoffmesser sind richtig angebaut.
- Die Verschleißgrenzen sind nicht überschritten.

## ▲ WARNUNG


- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können sich Teile des Mähkopfs, der Mähfäden oder der Kunststoffmesser lösen und weggeschleudert werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Mit einem unbeschädigten Mähkopf arbeiten.
  - ▶ Falls ein Mähkopf PolyCut mit Kunststoffmessern verwendet wird: Mit unbeschädigten Kunststoffmessern arbeiten.
  - ▶ Mähfäden oder Kunststoffmesser nicht durch Gegenstände aus Metall ersetzen.
  - ▶ Verschleißgrenzen beachten und einhalten.
  - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 4.6.4 Akku

Der Akku ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Akku ist unbeschädigt.
- Der Akku ist sauber und trocken.
- Der Akku funktioniert und ist unverändert.

## ▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand kann der Akku nicht mehr sicher funktionieren. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Mit einem unbeschädigten und funktionierenden Akku arbeiten.
  - ▶ Einen beschädigten oder defekten Akku nicht laden.
  - ▶ Falls der Akku verschmutzt ist: Akku reinigen.
  - ▶ Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen,  20.6.
  - ▶ Akku nicht verändern.
  - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Akkus stecken.

- ▶ Elektrische Kontakte des Akkus nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
- ▶ Akku nicht öffnen.
- ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- Aus einem beschädigten Akku kann Flüssigkeit austreten. Falls die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
  - ▶ Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden.
  - ▶ Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
  - ▶ Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Ein beschädigter oder defekter Akku kann ungewöhnlich riechen, rauchen oder brennen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Falls der Akku ungewöhnlich riecht oder raucht: Akku nicht verwenden und von brennbaren Stoffen fernhalten.
  - ▶ Falls der Akku brennt: Versuchen, den Akku mit einem Feuerlöscher oder Wasser zu löschen.

### 4.6.5 Ladegerät

Das Ladegerät ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Das Ladegerät ist unbeschädigt.
- Das Ladegerät ist sauber und trocken.

## ▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Ein unbeschädigtes Ladegerät verwenden.
  - ▶ Falls das Ladegerät verschmutzt oder nass ist: Ladegerät reinigen und trocknen lassen.
  - ▶ Ladegerät nicht verändern.
  - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Ladegeräts stecken.
  - ▶ Elektrische Kontakte des Ladegeräts nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
  - ▶ Ladegerät nicht öffnen.

### 4.7 Arbeiten

## ▲ WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer



- kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
  - ▶ Ruhig und überlegt arbeiten.
  - ▶ Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit der Motorsense arbeiten.
  - ▶ Motorsense alleine bedienen.
  - ▶ Schneidwerkzeug bodennah führen.
  - ▶ Auf Hindernisse achten.
  - ▶ Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten.
  - ▶ Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
- Das sich drehende Schneidwerkzeug kann den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ▶ Sich drehendes Schneidwerkzeug nicht berühren.
  - ▶ Falls das Schneidwerkzeug durch einen Gegenstand blockiert ist: Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen. Erst dann den Gegenstand beseitigen.
- Falls sich die Motorsense während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann die Motorsense in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Arbeit beenden, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch die Motorsense entstehen.
  - ▶ Handschuhe tragen.
  - ▶ Arbeitspausen machen.
  - ▶ Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- Falls während der Arbeit das Schneidwerkzeug auf einen fremden Gegenstand trifft, kann dieser oder Teile davon mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Fremde Gegenstände aus dem Arbeitsbereich entfernen.
- Falls das sich drehende Schneidwerkzeug auf einen harten Gegenstand trifft, können Funken entstehen und das Schneidwerkzeug beschädigt werden. Funken können in leicht brennbaren Umgebung Brände auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Nicht in einer leicht brennbaren Umgebung arbeiten.
  - ▶ Sicherstellen, dass das Schneidwerkzeug im sicherheitsgerechten Zustand ist.

- Wenn der Schalthebel losgelassen wird, dreht sich das Schneidwerkzeug noch kurze Zeit weiter. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Warten, bis das Schneidwerkzeug sich nicht mehr dreht.

## 4.8 Laden

### ⚠ WARNUNG

- Während des Ladens kann ein beschädigtes oder ein defektes Ladegerät ungewöhnlich riechen oder rauchen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Ladegerät kann bei unzureichender Wärmeabfuhr überhitzen und einen Brand auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Ladegerät nicht abdecken.

## 4.9 Elektrisch anschließen

Kontakt mit stromführenden Bauteilen kann durch folgende Ursachen entstehen:

- Die Anschlussleitung oder die Verlängerungsleitung ist beschädigt.
- Der Netzstecker der Anschlussleitung oder der Verlängerungsleitung ist beschädigt.
- Die Steckdose ist nicht richtig installiert.

### ⚠ GEFAHR


- Kontakt mit stromführenden Bauteilen kann zu einem Stromschlag führen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Sicherstellen, dass die Anschlussleitung, Verlängerungsleitung und deren Netzstecker unbeschädigt sind.



Falls die Anschlussleitung oder die Verlängerungsleitung beschädigt ist:

- ▶ Beschädigte Stelle nicht berühren.
- ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

- ▶ Anschlussleitung, Verlängerungsleitung und deren Netzstecker mit trockenen Händen anfassen.
- ▶ Netzstecker der Anschlussleitung oder Verlängerungsleitung in eine richtig installierte und abgesicherte Steckdose mit Schutzkontakt stecken.
- ▶ Ladegerät über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (30 mA, 30 ms) anschließen.
- Eine beschädigte oder ungeeignete Verlängerungsleitung kann zu einem elektrischen Schlag führen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.

- ▶ Eine Verlängerungsleitung mit dem richtigen Leitungsquerschnitt verwenden,  20.4.

## **▲** WARNUNG

- Während des Ladens kann eine falsche Netzspannung oder eine falsche Netzfrequenz zu einer Überspannung in dem Ladegerät führen. Das Ladegerät kann beschädigt werden.
  - ▶ Sicherstellen, dass die Netzspannung und die Netzfrequenz des Stromnetzes mit den Angaben auf dem Leistungsschild des Ladegeräts übereinstimmen.
- Falls das Ladegerät an eine Mehrfachsteckdose angeschlossen ist, können während des Ladens elektrische Bauteile überlastet werden. Die elektrischen Bauteile können sich erwärmen und einen Brand auslösen. Personen können sich schwer verletzen oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Sicherstellen, dass die Leistungsangaben auf der Mehrfachsteckdose durch die Angaben auf dem Leistungsschild des Ladegeräts und aller an die Mehrfachsteckdose angeschlossener Elektrogeräte in Summe nicht überschritten werden.
- Eine falsch verlegte Anschlussleitung und Verlängerungsleitung kann beschädigt werden und Personen können darüber stolpern. Personen können verletzt werden und die Anschlussleitung oder Verlängerungsleitung kann beschädigt werden.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen und kennzeichnen, dass Personen nicht stolpern können.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen, dass sie nicht gespannt oder verwickelt sind.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen, dass sie nicht beschädigt, geknickt oder gequetscht werden oder scheuern.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung vor Hitze, Öl und Chemikalien schützen.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung auf einem trockenen Untergrund verlegen.
- Während der Arbeit erwärmt sich die Verlängerungsleitung. Wenn die Wärme nicht abfließen kann, kann die Wärme einen Brand auslösen.
  - ▶ Falls eine Kabeltrommel verwendet wird: Kabeltrommel vollständig abwickeln.
- Falls elektrische Leitungen und Rohre in der Wand verlaufen, können diese beschädigt werden, wenn das Ladegerät an der Wand montiert wird. Kontakt mit elektrischen Leitun-

gen kann zu einem Stromschlag führen. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

- ▶ Sicherstellen, dass an der vorgesehenen Stelle keine elektrische Leitungen und Rohre in der Wand verlaufen.
- Falls das Ladegerät nicht wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben an der Wand montiert ist, kann das Ladegerät oder der Akku herunterfallen oder das Ladegerät zu heiß werden. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Ladegerät so an eine Wand montieren, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls das Ladegerät mit eingesetztem Akku an eine Wand montiert wird, kann der Akku aus dem Ladegerät fallen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Zuerst Ladegerät an die Wand montieren und dann Akku einsetzen.

## 4.10 Transportieren

### 4.10.1 Motorsense

## **▲** WARNUNG

- Während des Transports kann die Motorsense umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Akku herausnehmen.

- ▶ Motorsense mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass sie nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

### 4.10.2 Akku

## **▲** WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku beschädigt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Einen beschädigten Akku nicht transportieren.
  - ▶ Falls im Lieferumfang eine Tasche enthalten ist: Akku in der mitgelieferten Tasche transportieren.
- Während des Transports kann der Akku umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

- ▶ Akku in der Verpackung so verpacken, dass er sich nicht bewegen kann.
- ▶ Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

#### 4.10.3 Ladegerät

### ⚠ WARNUNG

- Während des Transports kann das Ladegerät umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
  - ▶ Akku herausnehmen.
  - ▶ Ladegerät in der mitgelieferten Tasche transportieren.
  - ▶ Falls im Lieferumfang keine Tasche enthalten ist: Ladegerät mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass es nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.
- Die Anschlussleitung ist nicht dafür bestimmt, das Ladegerät daran zu tragen. Die Anschlussleitung und das Ladegerät können beschädigt werden.
  - ▶ Anschlussleitung aufwickeln und am Ladegerät befestigen.

## 4.11 Aufbewahren

### 4.11.1 Motorsense

### ⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren der Motorsense nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  - ▶ Akku herausnehmen.




- ▶ Motorsense außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die elektrischen Kontakte an der Motorsense und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Die Motorsense kann beschädigt werden.



- ▶ Motorsense sauber und trocken aufbewahren.


### 4.11.2 Akku

### ⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  - ▶ Akku außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku irreparabel beschädigt werden.
  - ▶ Akku sauber und trocken aufbewahren.
  - ▶ Akku in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
  - ▶ Akku getrennt von der Motorsense aufbewahren.
  - ▶ Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - ▶ Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahren,  20.5.

### 4.11.3 Ladegerät

### ⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren eines Ladegeräts nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Netzstecker ziehen.
  - ▶ Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Ladegerät ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls das Ladegerät bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann das Ladegerät beschädigt werden.
  - ▶ Netzstecker ziehen.
  - ▶ Falls das Ladegerät warm ist: Ladegerät abkühlen lassen.
  - ▶ Ladegerät sauber und trocken aufbewahren.
  - ▶ Ladegerät in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
  - ▶ Ladegerät nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahren,  20.5.
- Die Anschlussleitung ist nicht dafür bestimmt, das Ladegerät daran zu tragen oder aufzuhängen. Die Anschlussleitung und das Ladegerät können beschädigt werden.
  - ▶ Ladegerät am Gehäuse greifen und festhalten.
  - ▶ Ladegerät an der Wandhalterung aufhängen.

## 4.12 Reinigen, Warten und Reparieren

### ⚠️ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Akku eingesetzt ist, kann die Motorsense unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Akku herausnehmen.

- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können die Motorsense, den Schutz, das Schneidwerkzeug, den Akku und das Ladegerät beschädigen. Falls die Motorsense, der Schutz, das Schneidwerkzeug, der Akku oder das Ladegerät nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Motorsense, Schutz, Schneidwerkzeug, Akku und Ladegerät so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls die Motorsense, der Schutz, das Schneidwerkzeug, der Akku oder das Ladegerät nicht richtig gewartet oder repariert werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Motorsense, Schutz, Schneidwerkzeug, Akku und Ladegerät nicht selbst warten oder reparieren.
  - ▶ Falls die Motorsense, der Schutz, das Schneidwerkzeug, der Akku oder das Ladegerät gewartet oder repariert werden müssen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 5 Motorsense einsatzbereit machen

### 5.1 Motorsense einsatzbereit machen

Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

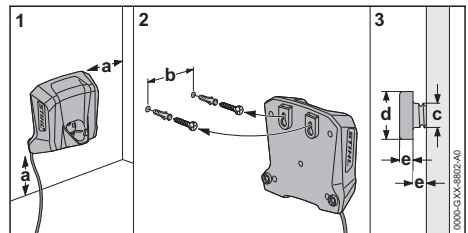
- ▶ Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
  - Motorsense, 4.6.1.
  - Schutz, 4.6.2.
  - Mähkopf, 4.6.3.

- Akku, 4.6.4.
- Ladegerät, 4.6.5.
- ▶ Akku prüfen, 11.3.
- ▶ Akku vollständig laden, 6.2.
- ▶ Motorsense reinigen, 16.1.
- ▶ Abstandshalter anbauen, 7.1.
- ▶ Schutz anbauen, 7.2.
- ▶ Rundumgriff anbauen, 7.3.
- ▶ Messer oder Mähfäden anbauen, 7.5.1 oder 7.6.1.
- ▶ Schaftlänge einstellen, 8.2.
- ▶ Rundumgriff einstellen, 8.3.
- ▶ Bedienungselemente prüfen, 11.1.
- ▶ Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 6 Akku laden und LEDs

### 6.1 Ladegerät an eine Wand montieren

Das Ladegerät kann an eine Wand montiert werden.



- ▶ Ladegerät so an eine Wand montieren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Geeignetes Befestigungsmaterial wird verwendet.
- Das Ladegerät ist waagrecht. Folgende Maße sind eingehalten:
  - a = mindestens 100 mm
  - b = 54 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2,5 mm

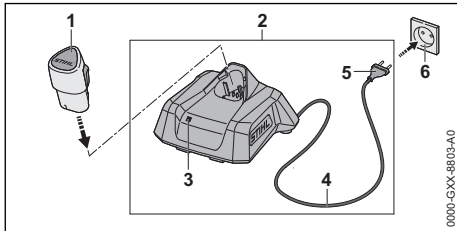
### 6.2 Akku laden

Die Ladezeit hängt von verschiedenen Einflüssen ab, z. B. von der Temperatur des Akkus oder von der Umgebungstemperatur. Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 20.6. Die tatsächliche Ladezeit kann von der angegebenen Lade-

zeit abweichen. Die Ladezeit ist unter [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) angegeben.

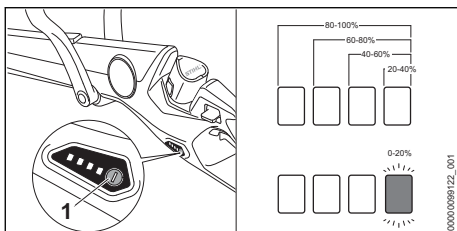
Wenn der Netzstecker in einer Steckdose eingesteckt ist und der Akku in das Ladegerät eingesetzt wird, startet der Ladevorgang automatisch. Wenn der Akku vollständig geladen ist, schaltet sich das Ladegerät automatisch ab.

Während des Ladens erwärmen sich der Akku und das Ladegerät.



- ▶ Netzstecker (5) in eine gut zugängliche Steckdose (6) stecken. Das Ladegerät (2) führt einen Selbsttest durch. Die LED (3) leuchtet ca. 1 Sekunde lang grün und ca. 1 Sekunde lang rot.
- ▶ Anschlussleitung (4) verlegen.
- ▶ Akku (1) in die Führungen des Ladegeräts (2) einsetzen und bis zum Anschlag drücken. Die LED (3) leuchtet oder blinkt grün. Der Akku (2) wird geladen.
- ▶ Falls die LED (3) nicht mehr leuchtet: Der Akku (1) ist vollständig geladen und kann aus dem Ladegerät (2) herausgenommen werden.
- ▶ Falls das Ladegerät (2) nicht mehr verwendet wird: Netzstecker (5) aus der Steckdose (6) ziehen.

### 6.3 Ladezustand anzeigen



- ▶ Akku einsetzen.

- ▶ Drucktaste (1) drücken. Die LEDs leuchten ca. 5 Sekunden lang grün und zeigen den Ladezustand an.
- ▶ Falls die rechte LED grün blinkt: Akku laden.

### 6.4 LEDs an der Motorsense

Die LEDs können den Ladezustand des Akkus oder Störungen anzeigen. Die LEDs können grün oder rot leuchten oder blinken.

Falls die LEDs grün leuchten oder blinken, wird der Ladezustand angezeigt.

- ▶ Falls die LEDs rot leuchten oder blinken: Störungen beheben, [19.1](#). In der Motorsense oder im Akku besteht eine Störung.

### 6.5 LED am Ladegerät

Die LED zeigt den Status des Ladegeräts oder Störungen an. Die LED kann grün oder rot leuchten oder blinken.

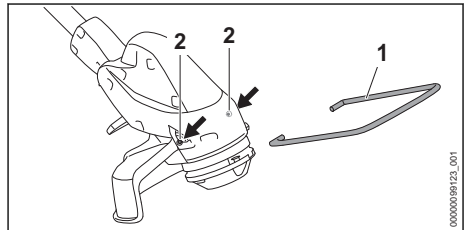
Falls die LED grün leuchtet oder blinkt, wird der Akku geladen.

- ▶ Falls die LED rot leuchtet oder blinkt: Störungen beheben, [19.1](#). Im Ladegerät oder im Akku besteht eine Störung.

## 7 Motorsense zusammenbauen

### 7.1 Abstandshalter anbauen

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.

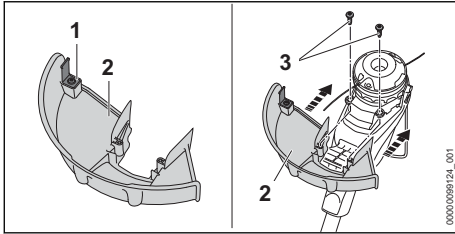


- ▶ Enden des Abstandshalters (1) in die Löcher (2) am Gehäuse einsetzen.

Der Abstandshalter (1) muss nicht wieder abgebaut werden.

### 7.2 Schutz anbauen

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.



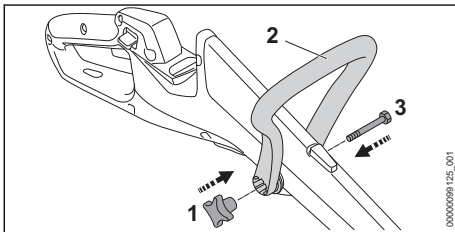
Das Ablängmesser (1) ist bereits in den Schutz (2) eingebaut und darf nicht ausgebaut werden.

- ▶ Schutz (2) bis zum Anschlag in die Führungen am Gehäuse schieben.  
Der Schutz (2) schließt bündig mit dem Gehäuse ab.
- ▶ Schrauben (3) eindrehen und anziehen.

Der Schutz (2) darf nicht wieder abgebaut werden.

### 7.3 Rundumgriff anbauen

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.



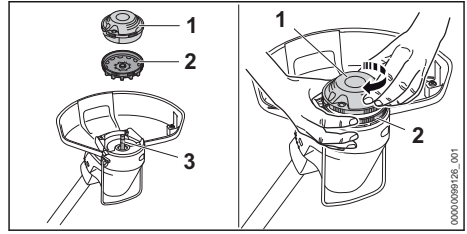
- ▶ Rundumgriff (2) so ausrichten, dass die Aufnahme für die Sterngriffmutter (1) rechts vom Bedienungsgriff ist.
- ▶ Schenkel des Rundumgriffs (2) auseinander drücken und den Rundumgriff (2) auf den Bedienungsgriff setzen bis der Rundumgriff (2) einrastet.
- ▶ Schraube (3) durch die Bohrung schieben.
- ▶ Sterngriffmutter (1) aufdrehen und anziehen.

Der Rundumgriff (2) muss nicht wieder abgebaut werden.

### 7.4 Mähkopf anbauen und abbauen

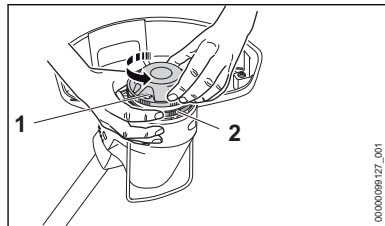
#### 7.4.1 Mähkopf anbauen

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.



- ▶ Lüfterrad (2) so auf die Welle (3) schieben, dass die Schaufeln des Lüfterrads (2) nach unten zeigen.  
Falls das Lüfterrad nicht angebaut ist, wird der Elektromotor nicht ausreichend gekühlt und die Motorsense schaltet während der Arbeit ab.
- ▶ Lüfterrad (2) mit der Hand festhalten.
- ▶ Mähkopf (1) auf die Welle (3) setzen und von Hand im Uhrzeigersinn drehen und fest anziehen.

#### 7.4.2 Mähkopf abbauen

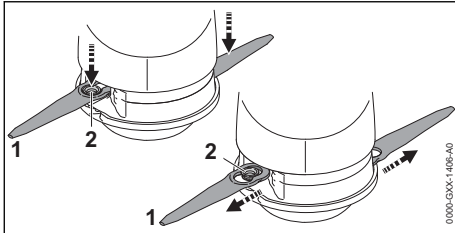


- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Lüfterrad (2) mit der Hand festhalten.
- ▶ Mähkopf (1) gegen den Uhrzeigersinn herausdrehen.
- ▶ Lüfterrad abnehmen.

### 7.5 Messer anbauen und abbauen

#### 7.5.1 Messer anbauen

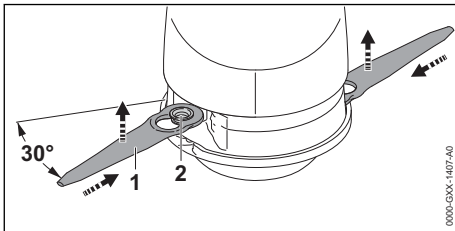
- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Messer zwischen 12 Stunden und 24 Stunden lang in einen Behälter mit Wasser legen.  
Die Messer werden elastisch.



- ▶ Messer (1) so auf den Mähkopf setzen, dass die Hülse (2) in der großen Bohrung des Messers (1) sitzt.
- ▶ Messer (1) nach außen ziehen, bis die Hülse (2) in der kleinen Bohrung des Messers (1) einrastet.

### 7.5.2 Messer abbauen

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.

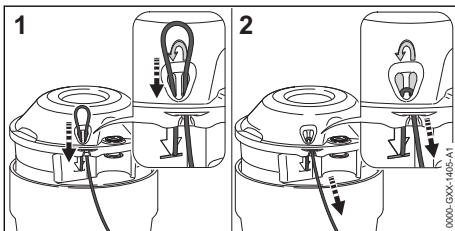


- ▶ Messer (1) in die Aussparung im Mähkopf drücken, bis die Hülse (2) aus der kleinen Bohrung des Messers (1) springt.
- ▶ Messer (1) nach oben abnehmen.

## 7.6 Mähfaden anbauen und abbauen

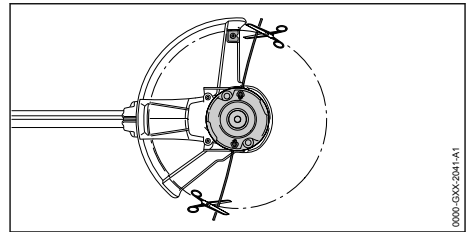
### 7.6.1 Mähfaden anbauen

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Mähfäden zwischen 12 Stunden und 24 Stunden lang in einen Behälter mit Wasser legen. Die Mähfäden werden elastisch.



- ▶ Mähfaden von unten durch die rechte Öffnung schieben.

- ▶ Mähfaden von oben durch die linke Öffnung schieben bis das Ende des Mähfadens mit dem Symbol abschließt.
- ▶ Kurzes Ende des Mähfadens festhalten.
- ▶ Am langen Ende des Mähfadens ziehen bis der Mähfaden fest am Mähkopf sitzt.



- ▶ Mähfäden so abschneiden, dass sie bis zum Ablängmesser reichen.

### 7.6.2 Mähfaden abbauen

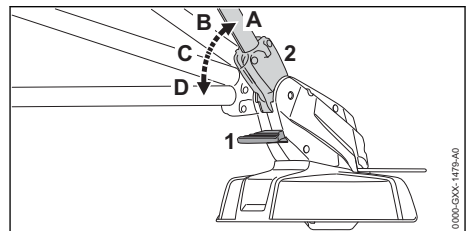
- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Kurzes Ende des Mähfadens nach oben aus dem Mähkopf schieben.
- ▶ Kurzes Ende des Mähfadens nach oben aus dem Mähkopf ziehen.
- ▶ Mähfaden aus dem Mähkopf ziehen.

## 8 Motorsense für den Benutzer einstellen

### 8.1 Schaftwinkel einstellen

Der Schaft kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers in verschiedene Winkel eingestellt werden.

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.



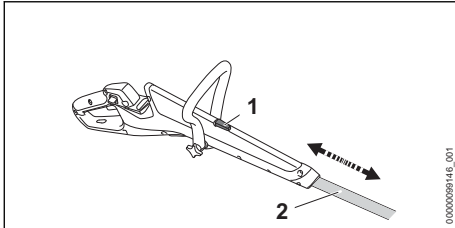
- ▶ Entriegelung (1) drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schaft (2) in die gewünschte Position (A bis D) neigen bis er einrastet.
- ▶ Entriegelung (1) loslassen.



## 8.2 Schaftlänge einstellen

Der Schaft kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers in verschiedene Längen eingestellt werden.

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Bedienungsgriff festhalten.

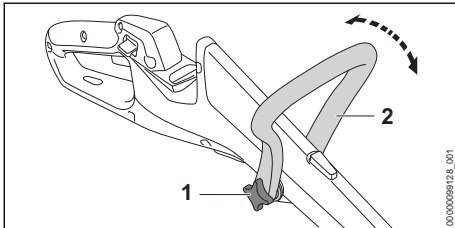


- ▶ Sperrknopf (1) drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schaft (2) in die gewünschte Position ziehen oder schieben.
- ▶ Sperrknopf (1) loslassen.
- ▶ Schaft (2) etwas verschieben, dass er einrastet.

## 8.3 Rundumgriff einstellen

Der Rundumgriff kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers in verschiedene Positionen eingestellt werden.

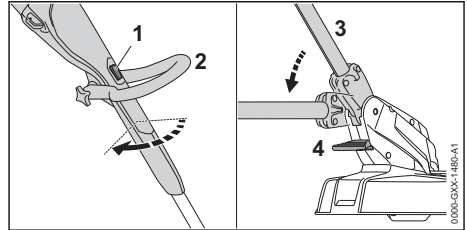
- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.



- ▶ Sterngriffmutter (1) lösen.
- ▶ Rundumgriff (2) in die gewünschte Position kippen.
- ▶ Sterngriffmutter (1) fest anziehen.

## 8.4 Motorsense zu einem Kantenschneider umbauen

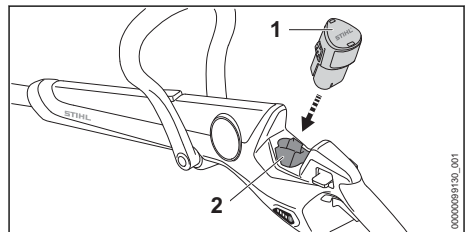
- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.



- ▶ Sperrknopf (1) drücken und gedrückt halten.
- ▶ Bedienungsgriff (2) um 90° drehen bis er einrastet.
- ▶ Sperrknopf (1) loslassen.
- ▶ Entriegelung (4) drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schaft (3) in die flachste Position neigen bis er einrastet.
- ▶ Entriegelung (4) loslassen.

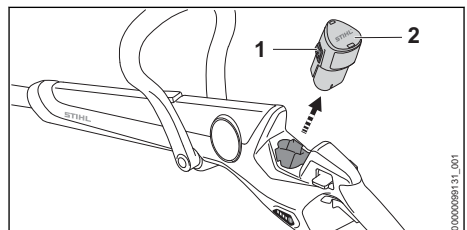
## 9 Akku einsetzen und herausnehmen

### 9.1 Akku einsetzen



- ▶ Akku (1) bis zum Anschlag in den Akku-Schacht (2) drücken.  
Der Akku (1) rastet mit einem Klick ein.

### 9.2 Akku herausnehmen

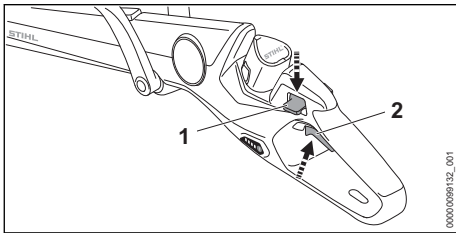


- ▶ Beide Rasthaken (1) drücken.  
Der Akku (2) ist entriegelt und kann herausgenommen werden.



## 10 Motorsense einschalten und ausschalten

### 10.1 Motorsense einschalten



- ▶ Motorsense mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- ▶ Motorsense mit der anderen Hand am Rundumgriff so festhalten, dass der Daumen den Rundumgriff umschließt.
- ▶ Sperrhebel (1) mit dem Daumen drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schalthebel (2) mit dem Zeigefinger drücken und gedrückt halten.  
Die Motorsense beschleunigt und das Schneidwerkzeug dreht sich. Der Sperrhebel (1) kann losgelassen werden.

### 10.2 Motorsense ausschalten

- ▶ Schalthebel loslassen.
- ▶ Warten, bis sich das Schneidwerkzeug nicht mehr dreht.
- ▶ Falls sich das Schneidwerkzeug weiter dreht: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.  
Die Motorsense ist defekt.

## 11 Motorsense und Akku prüfen

### 11.1 Bedienungselemente prüfen

#### Sperrhebel und Schalthebel

- ▶ Akku herausnehmen.
- ▶ Versuchen, den Schalthebel zu drücken, ohne den Sperrhebel zu drücken.
- ▶ Falls sich der Schalthebel drücken lässt: Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.  
Der Sperrhebel ist defekt.
- ▶ Sperrhebel drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schalthebel drücken und wieder loslassen.
- ▶ Falls der Schalthebel schwergängig ist oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedert: Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

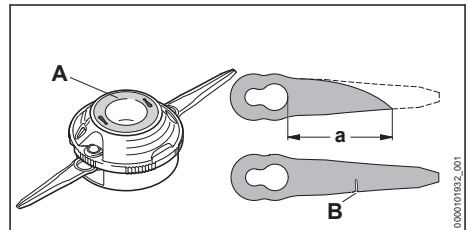
Der Schalthebel ist defekt.

#### Motorsense einschalten

- ▶ Akku einsetzen.
- ▶ Sperrhebel drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schalthebel drücken und gedrückt halten.  
Das Schneidwerkzeug dreht sich.
- ▶ Falls 3 LEDs rot blinken: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.  
In der Motorsense besteht eine Störung.
- ▶ Schalthebel loslassen.  
Das Schneidwerkzeug dreht sich nach kurzer Zeit nicht mehr.
- ▶ Falls sich das Schneidwerkzeug weiter dreht: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.  
Die Motorsense ist defekt.

### 11.2 Schneidwerkzeug prüfen

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.



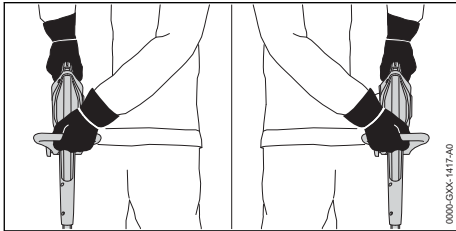
- ▶ Falls die Verschleißmarkierung (A) unten am Mähkopf PolyCut 3-2 sichtbar ist: Motorsense nicht verwenden und Mähkopf PolyCut 3-2 ersetzen.
- ▶ Falls der Abstand zwischen der großen Bohrung am Messer und der Spitze eines Messer kleiner als  $a = 45$  mm ist: Beide Messer ersetzen.
- ▶ Falls ein Messer beschädigt (B) ist: Beide Messer ersetzen.

### 11.3 Akku prüfen

- ▶ Akku einsetzen.
- ▶ Drucktaste an der Motorsense drücken.  
Die LEDs leuchten oder blinken.
- ▶ Falls die LEDs nicht leuchten oder blinken: Motorsense und Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.  
In der Motorsense oder im Akku besteht eine Störung.

## 12 Mit der Motorsense arbeiten

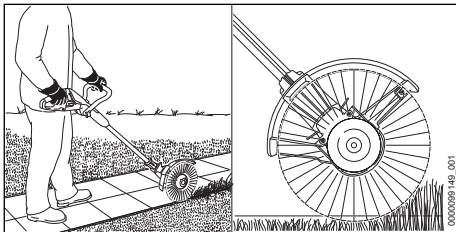
### 12.1 Motorsense halten und führen



- ▶ Motorsense mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- ▶ Motorsense mit der anderen Hand am Rundumgriff so festhalten, dass der Daumen den Rundumgriff umschließt.

### 12.2 Kanten schneiden

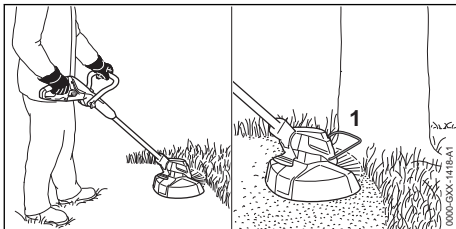
- ▶ Motorsense zum Kantenschneider umbauen.



- ▶ Motorsense entlang der Rasenkante führen.
- ▶ Falls ein gleichmäßiger Abstand zum Boden eingehalten werden soll: Abstandhalter vollständig ausklappen.

### 12.3 Mähen

Der Abstand des Schneidwerkzeugs vom Boden bestimmt die Schnitthöhe.



- ▶ Motorsense gleichmäßig hin und her bewegen.
- ▶ Langsam und kontrolliert vorwärts gehen.

- ▶ Falls mit einem Abstandhalter (1) gearbeitet wird: Abstandhalter (1) vollständig ausklappen.

Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 20.6.

### 12.4 Mähfäden an Mähköpfen Auto-Cut nachstellen

- ▶ Sich drehenden Mähkopf kurz auf dem Boden auftippen.  
Es werden ungefähr 30 mm nachgestellt.  
Das Ablängmesser im Schutz längt die Mähfäden automatisch auf die richtige Länge ab.

Falls die Mähfäden kürzer als 25 mm sind, können sie nicht automatisch nachgestellt werden.

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Knopf am Mähkopf drücken und gedrückt halten.
- ▶ Mähfäden von Hand herausziehen.
- ▶ Falls die Mähfäden nicht mehr herausgezogen werden können: Spulenkörper mit Mähfäden ersetzen.  
Der Spulenkörper ist leer.

## 13 Nach dem Arbeiten

### 13.1 Nach dem Arbeiten

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Falls die Motorsense nass ist: Motorsense trocknen lassen.
- ▶ Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen, 20.6.
- ▶ Motorsense reinigen.
- ▶ Schutz reinigen.
- ▶ Schneidwerkzeug reinigen.
- ▶ Akku reinigen.

## 14 Transportieren

### 14.1 Motorsense transportieren

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.

#### Motorsense tragen

- ▶ Motorsense mit einer Hand so am Schaft tragen, dass das Schneidwerkzeug nach hinten zeigt und die Motorsense ausbalanciert ist.

#### Motorsense in einem Fahrzeug transportieren

- ▶ Motorsense so sichern, dass die Motorsense nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

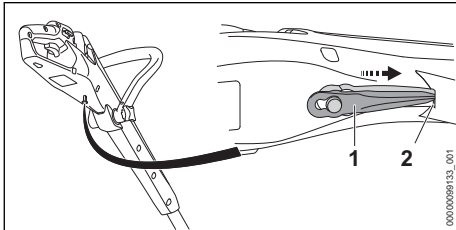
## 15 Aufbewahren

### 15.1 Motorsense aufbewahren

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Motorsense so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Die Motorsense kann nicht umkippen und sich nicht bewegen.
  - Die Motorsense ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Die Motorsense ist sauber und trocken.
- ▶ Falls die Motorsense länger als 30 Tage aufbewahrt wird: Schneidwerkzeug abbauen.

### 15.2 Messer aufbewahren

Bis zu 6 Messer können direkt an der Motorsense aufbewahrt werden.



- ▶ Messer (1) an der Unterseite der Motorsense einhängen.
- ▶ Spitze des Messers (1) in die Öffnung (2) in der Motorsense schieben.
- ▶ Nächstes Messer darüber einhängen.

### 15.3 Akku aufbewahren

STIHL empfiehlt, den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.

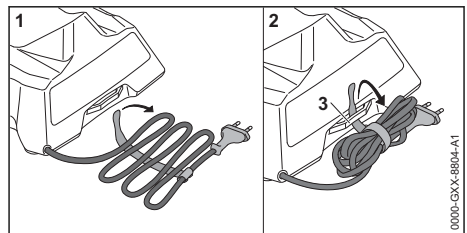
- ▶ Akku so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Der Akku ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Der Akku ist sauber und trocken.
  - Der Akku ist in einem geschlossenen Raum.
  - Der Akku ist getrennt von der Motorsense.
  - Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - Der Akku ist nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahrt, 20.5.

### HINWEIS

- Falls der Akku nicht so aufbewahrt wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, kann sich der Akku tiefentladen und dadurch irreparabel beschädigt werden.
  - ▶ Einen entladenen Akku vor dem Aufbewahren laden. STIHL empfiehlt den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.
  - ▶ Akku getrennt von der Motorsense aufbewahren.

### 15.4 Ladegerät aufbewahren

- ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.



- ▶ Anschlussleitung aufwickeln und am Ladegerät befestigen.
- ▶ Ladegerät so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Das Ladegerät ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Das Ladegerät ist sauber und trocken.
  - Das Ladegerät ist in einem geschlossenen Raum.
  - Das Ladegerät ist nicht an der Anschlussleitung oder an der Halterung (3) für die Anschlussleitung aufgehängt.
  - Das Ladegerät ist nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahrt, 20.5.

## 16 Reinigen

### 16.1 Motorsense reinigen

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Motorsense mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Fremdkörper aus dem Akku-Schacht entfernen und den Akku-Schacht mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.
- ▶ Den Bereich unter dem Lüfterrad mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.

## 16.2 Schutz und Schneidwerkzeug reinigen

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Schutz und Schneidwerkzeug mit einem feuchten Tuch oder einer weichen Bürste reinigen.

## 16.3 Akku reinigen

- ▶ Akku mit einem feuchten Tuch reinigen.

## 16.4 Ladegerät reinigen

- ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ▶ Ladegerät mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Elektrische Kontakte des Ladegeräts mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.



# 17 Warten

## 17.1 Wartungsintervalle

Wartungsintervalle sind abhängig von den Umgebungsbedingungen und den Arbeitsbedingungen. STIHL empfiehlt folgende Wartungsintervalle:

# 19 Störungen beheben

## 19.1 Störungen der Motorsense oder des Akkus beheben

Störung	LEDs an der Motorsense	Ursache	Abhilfe
Die Motorsense läuft beim Einschalten nicht an.	1 LED blinkt grün.	Der Ladezustand der Motorsense ist zu gering.	▶ Akku laden.
	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
	3 LEDs blinken rot.	Die Motorsense ist zu warm.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Motorsense abkühlen lassen.
	4 LEDs blinken rot.	Im Akku besteht eine Störung.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ▶ Akku einsetzen. ▶ Motorsense einschalten. ▶ Falls weiterhin 4 LEDs rot blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
		Die elektrische Verbindung zwischen der Motorsense und dem Akku ist unterbrochen.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ▶ Akku einsetzen.
		Die Motorsense oder der Akku sind feucht.	▶ Motorsense oder Akku trocknen lassen,  20.6.
		Das Schneidwerkzeug ist verklemmt.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Motorsense reinigen,  16.1.

### Jährlich

- ▶ Motorsense von einem STIHL Fachhändler prüfen lassen.

# 18 Reparieren

## 18.1 Motorsense, Schneidwerkzeug, Akku und Ladegerät reparieren

Der Benutzer kann die Motorsense, das Schneidwerkzeug, den Akku und das Ladegerät nicht selbst reparieren.

- ▶ Falls die Motorsense oder das Schneidwerkzeug beschädigt sind: Motorsense oder Schneidwerkzeug nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- ▶ Falls der Akku defekt oder beschädigt ist: Akku ersetzen.
- ▶ Falls das Ladegerät defekt oder beschädigt ist: Ladegerät ersetzen.
- ▶ Falls die Anschlussleitung defekt oder beschädigt ist: Ladegerät nicht verwenden und Anschlussleitung von einem STIHL Fachhändler ersetzen lassen.

Störung	LEDs an der Motorsense	Ursache	Abhilfe
Die Motorsense schaltet im Betrieb ab.	3 LEDs leuchten rot.	Die Motorsense ist zu warm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Motorsense abkühlen lassen.</li> </ul>
		Es besteht eine elektrische Störung.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen und erneut einsetzen.</li> <li>▶ Motorsense einschalten.</li> </ul>
Die Betriebszeit der Motorsense ist zu kurz.		Der Akku ist nicht vollständig geladen.	▶ Akku vollständig laden.
		Die Lebensdauer des Akkus ist überschritten.	▶ Akku ersetzen
Mähkopf lässt sich nicht von Hand abbauen.		Mähkopf ist zu fest angezogen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lüfterrad mit dem Steckdorn blockieren.</li> <li>▶ Mähkopf mit der Hand abdrehen.</li> <li>▶ Steckdorn abziehen.</li> </ul>

## 19.2 Störungen des Ladegeräts beheben

Störung	LED am Ladegerät	Ursache	Abhilfe
Der Akku wird nicht geladen.	Die LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	▶ Akku im Ladegerät eingesetzt lassen. Der Ladevorgang startet automatisch, sobald der zulässige Temperaturbereich erreicht ist.
	Die LED blinkt rot.	Die elektrische Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akku ist unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Elektrische Kontakte am Ladegerät reinigen.</li> <li>▶ Akku einsetzen.</li> </ul>
		Im Ladegerät besteht eine Störung.	▶ Ladegerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
		Im Akku besteht eine Störung.	▶ Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
Das Ladegerät führt keinen Selbsttest durch.	Die LED leuchtet nicht ca. 1 Sekunde lang grün und ca. 1 Sekunde lang rot.	Die elektrische Verbindung zum Ladegerät ist kurz unterbrochen worden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.</li> <li>▶ 1 Minute warten.</li> <li>▶ Netzstecker in die Steckdose stecken.</li> </ul>

## 20 Technische Daten

### 20.1 Motorsense STIHL

- Zulässiger Akku: STIHL AS
- Gewicht ohne Akku, mit Schneidwerkzeug und mit Schutz: 2,1 kg
- Länge ohne Schneidwerkzeug: 1160 mm bis 1340 mm

Die Laufzeit ist unter [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) angegeben.

### 20.2 Akku STIHL AS

- Akku-Technologie: Lithium-Ionen
- Spannung: 10,8 V
- Kapazität in Ah: siehe Leistungsschild
- Energieinhalt in Wh: siehe Leistungsschild

– Gewicht in kg: siehe Leistungsschild

### 20.3 Ladegerät STIHL AL 1

- Nennspannung: siehe Leistungsschild
- Frequenz: siehe Leistungsschild
- Nennleistung: siehe Leistungsschild
- Ladestrom: siehe Leistungsschild
- Maximaler Energieinhalt des zulässigen Akku STIHL AS: 12,5 Ah

Die Ladezeiten sind unter [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) angegeben.

### 20.4 Verlängerungsleitungen

Wenn eine Verlängerungsleitung verwendet wird, müssen deren Adern abhängig von der Span-

nung und der Länge der Verlängerungsleitung mindestens folgende Querschnitte haben:

**Falls die Nennspannung auf dem Leistungsschild 220 V bis 240 V ist:**

- Leitungslänge bis 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Leitungslänge 20 m bis 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

**Falls die Nennspannung auf dem Leistungsschild 100 V bis 127 V ist:**

- Leitungslänge bis 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Leitungslänge 10 m bis 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

## 20.5 Temperaturgrenzen



### WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C laden.
  - ▶ Motorsense, Akku oder Ladegerät nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C verwenden.
  - ▶ Motorsense, Akku oder Ladegerät nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 70 °C aufbewahren.

## 20.6 Empfohlene Temperaturbereiche

Für eine optimale Leistungsfähigkeit der Motorsense, des Akkus und Ladegeräts die folgenden Temperaturbereiche beachten:

- Laden: + 5 °C bis + 40 °C
- Verwendung: - 10 °C bis + 40 °C
- Aufbewahrung: - 20 °C bis + 50 °C

Falls der Akku außerhalb der empfohlenen Temperaturbereiche geladen, verwendet oder aufbewahrt wird, kann die Leistungsfähigkeit reduziert sein.

Falls der Akku nass oder feucht ist, den Akku mindestens 48 h bei über + 15 °C und unter + 50 °C, sowie bei unter 70 % Luftfeuchtigkeit trocknen lassen. Eine höhere Luftfeuchtigkeit kann die Trocknungszeit verlängern.

## 20.7 Schallwerte und Vibrationswerte

Der K-Wert für die Schalldruckpegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Schalleistungspegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Vibrationswerte beträgt 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL empfiehlt, einen Gehörschutz zu tragen.

- Schalldruckpegel L<sub>pA</sub> gemessen nach IEC 62841-4-4: 76 dB(A)
- Schalleistungspegel L<sub>wA</sub> gemessen nach IEC 62841-4-4: 89 dB(A)
- Vibrationswert a<sub>hv</sub> gemessen nach IEC 62841-4-4:
  - Bedienungsriff: 4,8 m/s<sup>2</sup>
  - Rundumriff: 3,6 m/s<sup>2</sup>

Die angegebenen Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung. Die angegebenen Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) angeben.

## 20.8 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) angegeben.

## 21 Kombinationen aus Schneidwerkzeugen und Schutzen

### 21.1 Motorsense STIHL FSA 30.0

Folgende Mähköpfe dürfen zusammen mit dem Schutz angebaut werden:

- Mähkopf PolyCut 3-2
  - mit Messern (Ø 230 mm)
  - mit Mähfaden „rund, leise“ mit Durchmesser 1,6 mm (Ø 250 mm)

- Mähkopf AutoCut C 3-2 (Ø 250 mm)
  - mit Mähfaden „rund, leise“ mit Durchmesser 1,6 mm

Falls ein Mähkopf mit Mähfäden verwendet wird, kann sich die Akku-Laufzeit verkürzen.

## 22 Ersatzteile und Zubehör

### 22.1 Ersatzteile und Zubehör

**STIHL** Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

## 23 Entsorgen

### 23.1 Motorsense, Akku und Ladegerät entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

- ▶ STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ▶ Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

## 24 EU-Konformitätserklärung

### 24.1 Motorsense STIHL FSA 30.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart / Maschinenkategorie: Akku-Rasentrimmer/Rasenkantenschneider
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: STIHL FSA 30.0
- Serienidentifizierung: FA10

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2000/14/EG entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 und ISO 12100 unter Berücksichtigung von IEC 62841-4-4, EN 60335-1 und EN 50636-2-91.

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde nach Richtlinie 2000/14/EG, Anhang VI verfahren.

Beteiligte benannte Stelle: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Deutschland

- Gemessener Schalleistungspegel: 89 dB(A)
- Garantiierter Schalleistungspegel: 91 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der Produktzulassung der ANDREAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinenummer sind auf der Motorsense angegeben.

Waiblingen, 01.07.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 Anschriften

### 25.1 STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

### 25.2 STIHL Vertriebsgesellschaften

#### DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

#### ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370



**SCHWEIZ**

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

**TSCHECHISCHE REPUBLIK**

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

**25.3 STIHL Importeure****BOSNIEN-HERZEGOWINA**

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Telefon: +387 36 352560  
Fax: +387 36 350536

**KROATIEN**

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.  
Sjedište:  
Amruševa 10, 10000 Zagreb  
Prodaja:  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410  
Velika Gorica  
Telefon: +385 1 6370010  
Fax: +385 1 6221569

**TÜRKEI**

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ TİCARET A.Ş.  
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1  
35473 Menderes, İzmir  
Telefon: +90 232 210 32 32  
Fax: +90 232 210 32 33

## 26 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

**26.1 Einleitung**

Dieses Kapitel gibt die in der Norm EN/IEC 62841 für handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge vorformulierten, allgemeinen Sicherheitshinweise wieder.

STIHL muss diese Texte abdrucken.

Die unter "Elektrische Sicherheit" angegebenen Sicherheitshinweise zur Vermeidung eines elektrischen Schlags sind für STIHL Akku-Produkte nicht anwendbar.

**WARNUNG**

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

**26.2 Arbeitsplatzsicherheit**

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

**26.3 Elektrische Sicherheit**

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.



- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht. Verwenden Sie die Anschlussleitung niemals zum Tragen, Ziehen oder um den Stecker des Elektrowerkzeugs herauszuziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
  - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
  - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
  - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

## 26.4 Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil

## 26.5 Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich,

wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

## 26.6 Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den**

**Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

## 26.7 Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

## 26.8 Sicherheitshinweise für Rasen-trimmer und Rasenkantenschneider

- a) **Verwenden Sie die Maschine nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
- b) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch die laufende Maschine verletzt werden.
- c) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
- d) **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch der Maschinen immer, ob das Schneidwerkzeug**

- und die Schneideinheit nicht beschädigt sind. Beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- e) **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch die Netzleitung und etwaige Verlängerungsleitungen auf Zeichen von Beschädigung oder Alterung. Wird die Netzleitung während des Betriebs beschädigt oder abgenutzt, schalten Sie die Maschine aus und berühren Sie das Kabel nicht, bevor Sie den Netzstecker gezogen haben.** Eine beschädigte Netz- oder Verlängerungsleitung kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder ernsthaften Verletzungen führen.
- f) **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz. Schutzabdeckungen müssen einsatzfähig und ordnungsgemäß befestigt sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.
- g) **Halten Sie Lufteintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** Blockierte Lufteinlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
- h) **Tragen Sie Augenschutz und Gehörschutz.** Geeignete persönliche Schutzausrüstung wird Verletzungen verringern.
- i) **Tragen Sie beim Betrieb der Maschine immer rutschfeste, schützende Schuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Schneidelement.
- j) **Tragen Sie beim Betrieb der Maschine immer Kleidung wie beispielsweise Hosen, welche die Beine des Benutzers verdeckt.** Kontakt mit dem rotierenden Schneidelement oder Faden kann zu Verletzungen führen.
- k) **Halten Sie Umstehende beim Betrieb der Maschine fern.** Herausgeschleuderte Teile können zu ernsthaften Verletzungen führen.
- l) **Betreiben Sie die Maschine nicht über Tailenhöhe.** Dies hilft einen unbeabsichtigten Kontakt mit dem Schneidelement zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle der Maschine in unerwarteten Situationen.
- m) **Betreiben Sie die Maschine nicht in nassem Gras. Gehen Sie dabei, niemals rennen.** Dadurch verringern Sie die Gefahr auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- n) **Betreiben Sie die Maschine nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- o) **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- p) **Halten Sie alle Netzleitungen vom Schnittbereich fern.** Netzleitungen können in Hecken oder Büschen verborgen sein und versehentlich durch den Faden oder das Schneidelement beschädigt oder angeschnitten werden.
- q) **Halten Sie alle Körperteile vom rotierenden Schneidelement oder -faden fern. Entfernen Sie kein Material von der Maschine, bevor sie nicht von der Stromversorgung getrennt wurde.** Das rotierende Schneidelement oder der Faden kann ernsthafte Verletzungen bewirken.
- r) **Tragen Sie die Maschine ausgeschaltet und von Ihrem Körper abgewandt.** Eine sachgemäße Handhabung der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit eines zufälligen Kontakts mit dem rotierenden Schneidelement oder -faden.
- s) **Verwenden Sie nur Ersatzschneidköpfe sowie Schneidfäden und -elemente aus Kunststoff nach Vorgabe des Herstellers.** Falsche Ersatzteile können Verlust der Kontrolle, Zerbrechen und Verletzungen zur Folge haben.
- t) **Ersetzen Sie die Kunststofffäden oder -schneiden nicht durch Metalldrähte oder -schneiden.** Die Verwendung nicht empfohlener Schneidelemente kann Verletzungen verursachen.

## Table des matières

1	Préface.....	28
2	Informations concernant la présente Notice d'emploi.....	28
3	Vue d'ensemble.....	29
4	Prescriptions de sécurité.....	30
5	Préparatifs avant l'utilisateur de la débroussaieuse.....	39

6	Recharge de la batterie et DEL.....	39
7	Assemblage de la débroussailleuse.....	40
8	Réglage de la débroussailleuse selon l'utilisateur.....	42
9	Introduction et extraction de la batterie.....	43
10	Mise en marche et arrêt de la débroussailleuse.....	44
11	Contrôle de la débroussailleuse et de la batterie.....	44
12	Travail avec la débroussailleuse.....	45
13	Après le travail.....	45
14	Transport.....	46
15	Rangement.....	46
16	Nettoyage.....	47
17	Maintenance.....	47
18	Réparation.....	47
19	Dépannage.....	47
20	Caractéristiques techniques.....	49
21	Combinaisons d'outils de coupe et de capots protecteurs.....	50
22	Pièces de rechange et accessoires.....	50
23	Mise au rebut.....	50
24	Déclaration de conformité UE.....	51
25	Adresses.....	51
26	Indications générales de sécurité pour outils électroportatifs.....	52

## 1 Préface

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

STIHL se déclare résolument en faveur d'un développement durable et d'une gestion responsable de la nature. La présente Notice d'emploi vous aidera à utiliser votre produit STIHL en toute sécurité et dans le respect de l'environnement, pendant toute sa longue durée de vie.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.**

## 2 Informations concernant la présente Notice d'emploi

### 2.1 Documents applicables

Les consignes de sécurité locales sont à respecter.

- ▶ Outre la présente Notice d'emploi, lire, comprendre et conserver les documents suivants :
  - Notice d'emploi et textes de l'emballage de l'outil de coupe employé
  - Information de sécurité concernant les batteries STIHL et les produits STIHL à batterie intégrée : [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Marquage des avertissements dans le texte



- Attire l'attention sur des dangers qui peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVIS

- Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.
  - ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

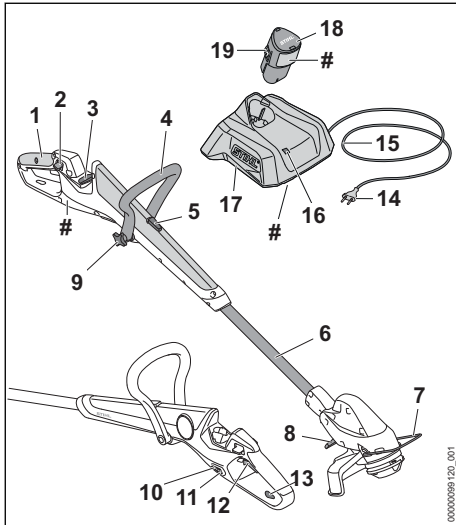
### 2.3 Symboles employés dans le texte



Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

## 3 Vue d'ensemble

### 3.1 Débroussailluse, batterie et chargeur



- 1 Poignée de commande**  
La poignée de commande sert à commander, tenir et mener la débroussailluse.
- 2 Levier de verrouillage**  
Le levier de verrouillage déverrouille la gâchette de commande.
- 3 Logement pour batterie**  
Logement dans lequel on introduit la batterie.
- 4 Poignée circulaire**  
La poignée circulaire sert à tenir et mener la débroussailluse.
- 5 Bouton d'arrêt**  
Le bouton d'arrêt bloque le mécanisme de réglage en longueur du tube.
- 6 Tube**  
Le tube relie les différents composants.
- 7 Pièce d'écartement**  
La pièce d'écartement évite que l'outil de coupe entre en contact avec des objets et risque de les endommager.
- 8 Levier**  
Le levier bloque le mécanisme de réglage de l'angle du tube par rapport au carter du moteur.
- 9 Écrou étoile**  
L'écrou étoile immobilise la poignée circulaire sur le tube.

#### 10 DEL

Les diodes électroluminescentes (DEL) indiquent le niveau de charge de la batterie et signalent des dérangements.

#### 11 Touche

La touche active les DEL qui se trouvent sur la débroussailluse.

#### 12 Gâchette de commande

La gâchette de commande met la débroussailluse en marche et l'arrête.

#### 13 Anneau de suspension

L'anneau de suspension permet de suspendre la débroussailluse.

#### 14 Fiche secteur

La fiche secteur relie le cordon d'alimentation électrique avec une prise de courant.

#### 15 Cordon d'alimentation électrique

Le cordon d'alimentation électrique relie le chargeur avec la fiche secteur.

#### 16 DEL

La diode électroluminescente (DEL) indique l'état du chargeur.

#### 17 Chargeur

Le chargeur recharge la batterie.

#### 18 Batterie

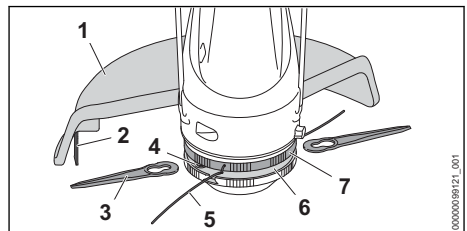
La batterie fournit à la débroussailluse l'énergie nécessaire au fonctionnement.

#### 19 Crochet d'encliquetage

Le crochet d'encliquetage immobilise la batterie dans le logement pour batterie.

#### # Plaque signalétique avec numéro de machine

### 3.2 Capot protecteur et outils de coupe



#### 1 Capot protecteur

Le capot protecteur protège l'utilisateur contre les objets projetés par l'outil de coupe et contre le risque de contact avec l'outil de coupe.



**2 Couteau rogneur**

Au cours du travail, le couteau rogneur rogne les fils de coupe de telle sorte qu'ils ne dépassent pas la longueur correcte.

**3 Couteaux**

Les couteaux coupent l'herbe.

**4 Support**

Le support sert à la fixation des couteaux.

**5 Fils de coupe**

Les fils de coupe coupent l'herbe.

**6 Tête faucheuse**

La tête faucheuse porte les fils de coupe et les couteaux.

**7 Hélice de ventilateur**

L'hélice de ventilateur refroidit le moteur électrique.

**3.3 Symboles**

Les symboles qui peuvent être appliqués sur la débroussailleuse, l'outil de coupe, la batterie et le chargeur ont les significations suivantes :



Ce symbole indique qu'il est possible de régler la longueur du tube.



Ce symbole indique qu'il est possible de faire pivoter la poignée de commande de 90°.



Ce symbole indique jusqu'où le fil de coupe doit être introduit.



Ce symbole indique dans quel sens le fil de coupe doit être introduit.



Ce symbole indique la vitesse de rotation maximale de l'outil de coupe.



**L<sub>WA</sub>** Niveau de puissance acoustique garanti conformément à la directive 2000/14/CE en dB(A) pour pouvoir comparer les émissions sonores des produits.



Le chiffre situé à côté du symbole indique la capacité énergétique de la batterie suivant la spécification du fabricant des cellules. À l'utilisation pratique, la capacité énergétique réellement disponible est inférieure.



Utiliser l'appareil électrique dans un local fermé et sec.



Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.

**4 Prescriptions de sécurité****4.1 Symboles d'avertissement****4.1.1 Symboles d'avertissement**

Les symboles d'avertissement appliqués sur la débroussailleuse, la batterie ou le chargeur ont les significations suivantes :



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.



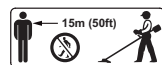
Porter des lunettes de protection.



Préserver la débroussailleuse et le chargeur de la pluie et de l'humidité.



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre en ce qui concerne la projection d'objets vers le haut.



Respecter la distance de sécurité.



Retirer la batterie pour les pauses de travail, le transport, le rangement, la maintenance ou la réparation de la machine.



Préserver la batterie de la chaleur et du feu.



Préserver la batterie de la pluie et de l'humidité, et ne pas la plonger dans un liquide quelconque.

**4.1.2 Capot protecteur pour têtes faucheuses**

Les symboles d'avertissement appliqués sur le capot protecteur pour têtes faucheuses ont les significations suivantes :



Utiliser ce capot protecteur pour des têtes faucheuses.



Ne pas utiliser ce capot protecteur pour des couteaux à taillis.

## 4.2 Utilisation conforme à la destination

Le coupe-herbe / dresse-bordures STIHL FSA 30.0 est conçu pour faucher de l'herbe.

La débroussailleuse ne doit pas être utilisée sous la pluie.

La batterie STIHL AS fournit à la débroussailleuse l'énergie nécessaire au fonctionnement.

### ▲ AVERTISSEMENT

- L'utilisation de batteries et de chargeurs qui ne sont pas autorisés par STIHL pour cette débroussailleuse risque de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Utiliser la débroussailleuse avec une batterie STIHL AS.
  - ▶ **Recharger la batterie STIHL AS avec un chargeur STIHL AL 1.**
- Si la débroussailleuse, la batterie ou le chargeur n'est pas utilisé conformément à la destination prévue, cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  - ▶ Utiliser la débroussailleuse, la batterie et le chargeur comme décrit dans cette Notice d'emploi.

## 4.3 Exigences posées à l'utilisateur

### ▲ AVERTISSEMENT

- Les personnes qui n'ont pas reçu de formation adéquate ne peuvent pas reconnaître ou évaluer les dangers de la débroussailleuse, de la batterie et du chargeur. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.



- ▶ Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement cette Notice d'emploi.

- ▶ Si l'on confie la débroussailleuse, la batterie ou le chargeur à une autre personne : il faut y joindre la Notice d'emploi.
- ▶ S'assurer que l'utilisateur remplit les conditions suivantes :
  - L'utilisateur est reposé.

– L'utilisateur dispose de toute l'intégrité physique,

sensorielle et mentale nécessaire pour être capable d'utiliser correctement la débroussailleuse, la batterie et le chargeur et de travailler avec la débroussailleuse. Si l'utilisateur ne dispose pas de toute l'intégrité physique, sensorielle et mentale requise, il ne doit travailler avec cet équipement que sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu, de cette personne responsable, toutes les instructions nécessaires.

- L'utilisateur est capable de reconnaître et d'évaluer les dangers de la débroussailleuse, de la batterie et du chargeur.

– L'utilisateur est majeur ou bien l'utilisateur faisant un apprentissage professionnel travaille sous la surveillance d'un instructeur conformément aux dispositions nationales applicables.

– Avant de travailler pour la première fois avec la débroussailleuse et d'utiliser le chargeur pour la première fois, l'utilisateur a reçu les instructions nécessaires, du revendeur spécialisé STIHL ou d'une

## autre personne compétente.

- L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- ▶ Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

## 4.4 Vêtements et équipement

### ▲ AVERTISSEMENT

- Au cours du travail, des objets peuvent être soulevés du sol et projetés à haute vitesse. L'utilisateur risque d'être blessé.



- ▶ Porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux. Les lunettes de protection appropriées disponibles dans le commerce sont certifiées conformément à la norme EN 166 ou aux dispositions nationales en vigueur et portent le marquage correspondant.
- ▶ Porter une visière pour se protéger le visage.
- ▶ Porter un pantalon long en tissu résistant.
- Au cours du travail, la machine peut soulever de la poussière. L'aspiration de poussière est dangereuse pour la santé et peut donner lieu à des réactions allergiques.
  - ▶ En cas de dégagement de poussière : porter un masque antipoussière.
- Des vêtements mal appropriés risquent de se prendre dans le bois, les broussailles ou la débroussailleuse. S'il ne porte pas les vêtements appropriés, l'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ▶ Porter des vêtements ajustés.
  - ▶ Ne pas porter d'écharpe, ni de bijoux.
- Au cours du travail, l'utilisateur peut entrer en contact avec l'outil de coupe en rotation. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ▶ Porter des chaussures en matière résistante.
  - ▶ Porter un pantalon long en tissu résistant.
- Au montage et au démontage de l'outil de coupe, et au cours du nettoyage ou de la maintenance, l'utilisateur peut entrer en contact avec l'outil de coupe ou avec le couteau rogneur. L'utilisateur risque d'être blessé.
  - ▶ Porter des gants de travail en matière résistante.
- S'il ne porte pas les chaussures appropriées, l'utilisateur risque de glisser. L'utilisateur risque d'être blessé.

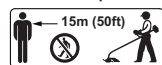
- ▶ Porter des chaussures fermées et robustes, à semelle crantée antidérapante.

## 4.5 Aire de travail et voisinage

### 4.5.1 Débroussailleuse

### ▲ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants et des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la débroussailleuse et des objets soulevés et projetés par la débroussailleuse. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés, et des dégâts matériels peuvent survenir.



- ▶ Veiller à ce que les passants, les enfants et les animaux respectent une distance de sécurité de 15 m tout autour de l'aire de travail.

- ▶ Toujours respecter une distance de 15 m par rapport à tout objet.
- ▶ Ne pas laisser la débroussailleuse sans surveillance.
- ▶ Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la débroussailleuse.
- La débroussailleuse n'est pas protégée contre l'eau. Si l'on travaille sous la pluie ou dans une atmosphère humide, un choc électrique peut se produire. L'utilisateur risque de subir des blessures et la débroussailleuse risque d'être endommagée.
  - ▶ Ne pas travailler sous la pluie ou dans une atmosphère humide.



- Des composants électriques de la débroussailleuse peuvent produire des étincelles. Dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables, les étincelles peuvent causer des incendies ou des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne pas travailler dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables.

### 4.5.2 Batterie

### ▲ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants ou des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Des passants, des enfants



ou des animaux risquent d'être grièvement blessés.

- ▶ Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas.
- ▶ Ne pas laisser la batterie sans surveillance.
- ▶ Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la batterie.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de prendre feu, d'exploser ou de subir des dommages irréparables. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.



- ▶ Préserver la batterie de la chaleur et du feu.
- ▶ Ne jamais jeter la batterie au feu.

- ▶ Ne pas charger, utiliser ou ranger la batterie à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 20.5.



- ▶ Préserver la batterie de la pluie et de l'humidité, et ne pas la plonger dans un liquide quelconque.

- ▶ Tenir la batterie à l'écart de petits objets métalliques.
- ▶ Ne pas soumettre la batterie à une forte pression.
- ▶ Ne pas exposer la batterie aux micro-ondes.
- ▶ Tenir la batterie à l'écart des produits chimiques et des sels.

#### 4.5.3 Chargeur

### ▲ AVERTISSEMENT

- Les passants, de même que les enfants, ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers du chargeur et du courant électrique. Des passants, des enfants ou des animaux risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas.
  - ▶ **Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec le chargeur.**
- Le chargeur n'est pas protégé contre l'eau. Si l'on travaille sous la pluie ou dans une atmosphère humide, un choc électrique peut se produire. L'utilisateur risque de subir des blessures et le chargeur risque d'être endommagé.



- ▶ Ne pas l'utiliser sous la pluie ou dans une atmosphère humide.

- Le chargeur n'est pas protégé contre toutes les influences de l'environnement. Si le chargeur est exposé à certaines influences de l'environnement, le chargeur risque de prendre feu ou d'exploser. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ▶ Utiliser le chargeur dans un local fermé et sec.
  - ▶ Ne pas faire fonctionner le chargeur dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables.
  - ▶ Ne pas faire fonctionner le chargeur sur une surface facilement inflammable.
  - ▶ Ne pas utiliser ou ranger le chargeur à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 20.5.
- Des personnes risquent de trébucher sur le cordon d'alimentation électrique. Des personnes pourraient se blesser et le chargeur pourrait être endommagé.
  - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique bien à plat sur le sol.

## 4.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

### 4.6.1 Débroussailleuse

La débroussailleuse se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La débroussailleuse ne présente aucun endommagement.
- La débroussailleuse est propre et sèche.
- Les éléments de commande fonctionnent et n'ont pas été modifiés.
- Une combinaison d'outil de coupe et de capot protecteur indiquée dans la présente Notice d'emploi est montée.
- L'outil de coupe et le capot protecteur sont montés correctement.
- Les accessoires montés sont des accessoires d'origine STIHL destinés à cette débroussailleuse.
- Les accessoires sont montés correctement.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors

service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Ne travailler qu'avec une débroussailleuse qui ne présente aucun endommagement.
- ▶ Si la débroussailleuse est encrassée ou mouillée : nettoyer la débroussailleuse et la faire sécher.
- ▶ N'apporter aucune modification à la débroussailleuse. Exception : montage d'une combinaison d'outil de coupe et de capot protecteur indiquée dans la présente Notice d'emploi.
- ▶ Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas travailler avec la débroussailleuse.
- ▶ Ne pas monter d'outils de coupe métalliques.
- ▶ Monter des accessoires d'origine STIHL destinés à cette débroussailleuse.
- ▶ Monter l'outil de coupe et le capot protecteur comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- ▶ Monter les accessoires comme indiqué dans la présente Notice d'emploi ou dans la Notice d'emploi de ces accessoires.
- ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices de la débroussailleuse.
- ▶ Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
- ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

#### 4.6.2 Capot protecteur

Le capot protecteur se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- Le capot protecteur ne présente aucun endommagement.
- Le couteau rogneur est monté correctement.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. L'utilisateur pourrait alors subir des blessures graves.
  - ▶ Travailler uniquement avec un capot protecteur qui ne présente aucun endommagement.
  - ▶ Ne pas travailler avec un couteau rogneur pas correctement monté.
  - ▶ Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

#### 4.6.3 Tête faucheuse

La tête faucheuse se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La tête faucheuse ne présente aucun endommagement.
- La tête faucheuse n'est pas bloquée.
- La tête faucheuse est correctement montée et fermement serrée.
- Les fils de coupe sont montés correctement.
- Si l'on utilise une tête faucheuse PolyCut avec couteaux en matière synthétique :
  - Les couteaux en matière synthétique ne sont pas fissurés et ils ne présentent aucun endommagement.
  - Les couteaux en matière synthétique sont montés correctement.
- Les limites d'usure ne sont pas dépassées.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants de la tête faucheuse ou des morceaux de fil de coupe ou de couteaux en matière synthétique se détachent et soient projetés au loin. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ▶ Ne travailler qu'avec une tête faucheuse qui ne présente aucun endommagement.
  - ▶ Si l'on utilise une tête faucheuse PolyCut avec couteaux en matière synthétique : travailler avec des couteaux en matière synthétique qui ne présentent aucun endommagement.
  - ▶ Ne pas remplacer les fils de coupe ou les couteaux en matière synthétique par des objets métalliques.
  - ▶ Vérifier et respecter les limites d'usure.
  - ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.


#### 4.6.4 Batterie

La batterie se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La batterie ne présente aucun endommagement.
- La batterie est propre et sèche.
- La batterie fonctionne et n'a subi aucune modification.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si la batterie n'est pas dans l'état impeccable requis pour la sécurité, elle n'est plus en état de fonctionner en toute sécurité. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.

- ▶ Ne travailler qu'avec une batterie qui ne présente aucun endommagement et fonctionne correctement.
- ▶ Ne pas recharger une batterie endommagée ou défectueuse.
- ▶ Si la batterie est encrassée : nettoyer la batterie.
- ▶ Si la batterie est mouillée ou humide : faire sécher la batterie,  20.6.
- ▶ N'apporter aucune modification à la batterie.
- ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices de la batterie.
- ▶ Ne pas court-circuiter les contacts de la batterie avec des objets métalliques.
- ▶ Ne pas ouvrir la batterie.
- ▶ Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
- En cas d'endommagement de la batterie, du liquide peut s'écouler. Si le liquide entre en contact avec la peau ou les yeux, il peut causer une irritation de la peau ou des yeux.
  - ▶ Éviter tout contact avec ce liquide.
  - ▶ En cas de contact accidentel avec la peau : les surfaces de la peau touchées doivent être savonnées et lavées à grande eau.
  - ▶ En cas de contact accidentel avec les yeux : se rincer les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
- Une batterie endommagée ou défectueuse peut dégager une odeur inhabituelle ou de la fumée, ou s'enflammer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Si la batterie dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée : ne pas utiliser la batterie, la tenir à l'écart de toute matière inflammable.
  - ▶ Si la batterie brûle : essayer d'éteindre la batterie avec un extincteur ou de l'eau.

#### 4.6.5 Chargeur

Le chargeur se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- Le chargeur ne présente aucun endommagement.
- Le chargeur est propre et sec.

### AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors

service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ N'utiliser le chargeur que s'il ne présente aucun endommagement.
- ▶ Si le chargeur est encrassé ou mouillé : nettoyer le chargeur et le faire sécher.
- ▶ N'apporter aucune modification au chargeur.
- ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices du chargeur.
- ▶ Ne pas court-circuiter les contacts du chargeur avec des objets métalliques.
- ▶ Ne pas ouvrir le chargeur.

## 4.7 Au travail

### AVERTISSEMENT

- Dans certaines situations, il est possible que l'utilisateur ne puisse plus travailler de manière concentrée. L'utilisateur risque de tomber et de gravement se blesser.
  - ▶ Travailler calmement et de façon réfléchie.
  - ▶ Si les conditions d'éclairage et de visibilité sont mauvaises : ne pas travailler avec la débroussailleuse.
  - ▶ La débroussailleuse ne doit être maniée que par une seule personne.
  - ▶ Mener l'outil de coupe à proximité du sol.
  - ▶ Faire attention aux obstacles.
  - ▶ Travailler debout sur le sol et dans une position stable pour ne pas risquer de perdre l'équilibre.
  - ▶ En cas de signes de fatigue : faire une pause.
- L'outil de coupe en rotation risque de couper l'utilisateur. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ▶ Ne pas toucher à l'outil de coupe en rotation.
  - ▶ Si l'outil de coupe est bloqué par un objet quelconque : arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie. Alors seulement, retirer l'objet.
- Si, au cours du travail, l'on constate un changement d'état ou un comportement inhabituel de la débroussailleuse, il est possible que la débroussailleuse ne soit plus dans l'état requis pour une utilisation en toute sécurité. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ▶ Arrêter le travail, retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Au cours du travail, la débroussailleuse peut produire des vibrations.
  - ▶ Porter des gants.
  - ▶ Faire des pauses.

- ▶ En cas de signes de troubles de la circulation sanguine : consulter un médecin.
- Si, au cours du travail, l'outil de coupe heurte un objet, il peut projeter cet objet ou des éclats de cet objet vers le haut et à une grande vitesse. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ▶ Retirer les corps étrangers de la zone de travail.
- Si l'outil de coupe en rotation heurte un objet dur, cela peut produire des étincelles et l'outil de coupe risque d'être endommagé. Dans un environnement contenant des matières facilement inflammables, les étincelles risquent de déclencher des incendies. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne pas travailler dans un environnement contenant des matières facilement inflammables.
  - ▶ S'assurer que l'outil de coupe se trouve dans l'état impeccable requis pour la sécurité.
- Lorsqu'on relâche la gâchette de commande, l'outil de coupe continue de tourner pendant quelques instants. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ▶ Attendre que l'outil de coupe ne tourne plus.

## 4.8 Recharge

### ▲ AVERTISSEMENT

- Au cours de la recharge, un chargeur endommagé ou défectueux peut dégager une odeur inhabituelle ou de la fumée. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.
  - ▶ Débrancher la fiche secteur de la prise de courant.
- Une dissipation de chaleur insuffisante peut entraîner une surchauffe du chargeur et risque de causer un incendie. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne pas recouvrir le chargeur.


## 4.9 Branchement électrique

Un contact avec des composants sous tension peut se produire dans les cas suivants :

- Le cordon d'alimentation électrique ou la rallonge est endommagé.
- La fiche du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge est endommagée.

- La prise de courant n'est pas correctement installée.

### ▲ DANGER

- Un contact avec des composants sous tension peut causer une électrocution. L'utilisateur risque de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ S'assurer que le cordon d'alimentation électrique, la rallonge et leurs fiches ne sont pas endommagés.
    - ▶ Si le cordon d'alimentation électrique ou la rallonge est endommagé :
      - ▶ Ne pas toucher à l'endroit endommagé.
      - ▶ Retirer la fiche de la prise électrique.
  - ▶ Ne toucher à la rallonge et à sa fiche de branchement sur le secteur qu'avec les mains sèches.
  - ▶ Brancher la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge sur une prise de courant dont le circuit est protégé par un contact de protection.
  - ▶ Brancher le chargeur sur un circuit passant par un disjoncteur à courant de défaut (30 mA, 30 ms).
- Si l'on utilise une rallonge endommagée ou qui ne convient pas, un choc électrique peut se produire. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Utiliser une rallonge dont les fils ont la section qui convient,  20.4.



Si le cordon d'alimentation électrique ou la rallonge est endommagé :

- ▶ Ne pas toucher à l'endroit endommagé.
- ▶ Retirer la fiche de la prise électrique.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Au cours de la recharge, une tension ou une fréquence incorrecte du secteur peut produire une surtension dans le chargeur. Cela risquerait d'endommager le chargeur.
  - ▶ S'assurer que la tension et la fréquence du secteur d'alimentation électrique correspondent aux indications de la plaque signalétique du chargeur.
- Si l'on branche le chargeur sur une prise de courant multiple, des composants électriques peuvent être soumis à des surcharges au cours de la recharge. Les composants électriques peuvent chauffer et causer un incendie. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ S'assurer que la somme des puissances indiquées sur la plaque signalétique du chargeur et sur les plaques signalétiques de toutes les machines électriques branchées sur cette prise de courant multiple ne

dépasse pas la puissance indiquée sur la prise de courant multiple.

- Si le cordon d'alimentation électrique ou le câble de la rallonge n'est pas correctement posé, il risque d'être endommagé et il peut faire trébucher quelqu'un. Des personnes pourraient se blesser et le cordon d'alimentation électrique ou le câble de la rallonge pourrait être endommagé.
  - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte que personne ne risque de trébucher.
  - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte qu'ils ne soient pas tendus, ni emmêlés.
  - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être pliés, pincés ou endommagés, ou de frotter quelque part.
  - ▶ Préserver le cordon d'alimentation électrique et la rallonge de la chaleur, de l'huile et des produits chimiques.
  - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et la rallonge sur une surface sèche.
- Au cours du travail, la rallonge se réchauffe. Si la chaleur ne peut pas se dissiper, elle risque de causer un incendie.
  - ▶ Si l'on utilise un enrouleur de câble : il faut dérouler complètement le câble.
- Si des câbles électriques ou des conduites sont posés dans le mur, on risque de les endommager en fixant le chargeur au mur. Un contact avec des câbles électriques peut causer un choc électrique. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ▶ S'assurer qu'il n'y a pas de câbles électriques, ni de conduites dans le mur, à l'endroit prévu pour la fixation.
- Si le chargeur n'est pas fixé au mur comme décrit dans la présente Notice d'emploi, le chargeur ou la batterie risque de tomber, ou bien le chargeur risque de trop chauffer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ▶ Fixer le chargeur au mur comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si l'on fixe le chargeur au mur après avoir introduit une batterie, la batterie risque de tomber du chargeur. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ▶ C'est pourquoi il faut tout d'abord fixer le chargeur au mur et introduire ensuite la batterie.

## 4.10 Transport

### 4.10.1 Débroussailleuse

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours du transport, la débroussailleuse risque de se renverser ou de se déplacer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Assurer la débroussailleuse avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

### 4.10.2 Batterie

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, elle risque d'être endommagée et cela peut causer des dégâts matériels.
  - ▶ Ne pas transporter une batterie endommagée.
  - ▶ Si une sacoche est jointe à la livraison : transporter la batterie dans la sacoche jointe à la livraison.
- Au cours du transport, la batterie risque de se renverser ou de se déplacer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ▶ Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
  - ▶ Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

### 4.10.3 Chargeur

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours du transport, le chargeur risque de se renverser ou de se déplacer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.
  - ▶ Débrancher la fiche secteur de la prise de courant.
  - ▶ Retirer la batterie.
  - ▶ Transporter le chargeur dans la sacoche jointe à la livraison.
  - ▶ Si une sacoche n'est pas jointe à la livraison : assurer le chargeur avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'il ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

- Le cordon d'alimentation électrique n'est pas prévu pour porter le chargeur. Le cordon d'alimentation électrique et le chargeur risqueraient d'être endommagés.
  - ▶ Enrouler le cordon d'alimentation électrique et le fixer au chargeur.

## 4.11 Rangement

### 4.11.1 Débroussailleuse

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la débroussailleuse. Les enfants risquent d'être grièvement blessés.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Conserver la débroussailleuse hors de portée des enfants.

- L'humidité risque d'entraîner une corrosion des contacts électriques de la débroussailleuse et des composants métalliques. Cela risque d'endommager la débroussailleuse.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Conserver la débroussailleuse au propre et au sec.

### 4.11.2 Batterie

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Les enfants risquent de subir des blessures graves.

- ▶ Conserver la batterie hors de portée des enfants.

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de subir des dommages irréparables.

- ▶ Conserver la batterie au propre et au sec.
- ▶ Conserver la batterie dans un local fermé.
- ▶ Conserver la batterie séparément de la débroussailleuse.

- ▶ Si l'on veut laisser la batterie dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).

- ▶ Ne pas ranger la batterie à un endroit où elle risquerait d'être exposée à des tempé-

ratures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 20.5.

### 4.11.3 Chargeur

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers d'un chargeur. Les enfants risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Débrancher la fiche secteur.
- ▶ Conserver le chargeur hors de portée des enfants.

- Le chargeur n'est pas protégé contre toutes les influences de l'environnement. Si le chargeur est exposé à certaines influences de l'environnement, le chargeur risque d'être endommagé.

- ▶ Débrancher la fiche secteur.
- ▶ Si le chargeur est chaud : laisser le chargeur refroidir.
- ▶ Conserver le chargeur au propre et au sec.
- ▶ Conserver le chargeur dans un local fermé.
- ▶ Ne pas conserver le chargeur à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 20.5.

- Le cordon d'alimentation électrique n'est pas prévu pour porter ou suspendre le chargeur. Le cordon d'alimentation électrique et le chargeur risqueraient d'être endommagés.

- ▶ Saisir et tenir le chargeur par le boîtier.
- ▶ Suspendre le chargeur au support mural.

## 4.12 Nettoyage, entretien et réparation

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Si l'on ne retire pas la batterie avant le nettoyage, la maintenance ou la réparation, la débroussailleuse risque d'être mise en marche par mégarde. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.



- ▶ Retirer la batterie.

- Un nettoyage avec des détergents agressifs, un jet d'eau ou des objets pointus peut endommager la débroussailleuse, le capot protecteur, l'outil de coupe, la batterie et le chargeur. Si la débroussailleuse, le capot protecteur, l'outil de coupe, la batterie ou le chargeur ne sont pas nettoyés comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de

















sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.

- ▶ Nettoyer la débroussailleuse, le capot protecteur, l'outil de coupe, la batterie et le chargeur comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si la débroussailleuse, le capot protecteur, l'outil de coupe, la batterie et le chargeur ne sont pas entretenus ou réparés comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
- ▶ Ne pas effectuer soi-même la maintenance ou la réparation de la débroussailleuse, du capot protecteur, de l'outil de coupe, de la batterie et du chargeur.
- ▶ Si une maintenance ou une réparation de la débroussailleuse, du capot protecteur, de l'outil de coupe, de la batterie ou du chargeur s'avère nécessaire : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

## 5 Préparatifs avant l'utilisateur de la débroussailleuse

### 5.1 Préparatifs avant l'utilisation de la débroussailleuse

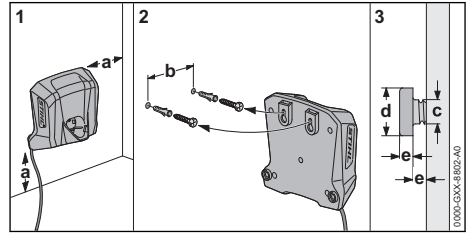
Avant chaque utilisation, effectuer impérativement les opérations suivantes :

- ▶ S'assurer que les composants suivants sont dans l'état impeccable requis pour la sécurité :
  - Débroussailleuse,  4.6.1.
  - Capot protecteur,  4.6.2.
  - Tête faucheuse,  4.6.3.
  - Batterie,  4.6.4.
  - Chargeur,  4.6.5.
- ▶ Contrôler la batterie,  11.3.
- ▶ Recharger complètement la batterie,  6.2.
- ▶ Nettoyer la débroussailleuse,  16.1.
- ▶ Monter la pièce d'écartement,  7.1.
- ▶ Monter le capot protecteur,  7.2.
- ▶ Monter la poignée circulaire,  7.3.
- ▶ Monter les fils de coupe ou les couteaux,  7.5.1 ou  7.6.1.
- ▶ Régler la longueur du tube,  8.2.
- ▶ Ajuster la poignée circulaire,  8.3.
- ▶ Contrôler les éléments de commande,  11.1.
- ▶ Si ces opérations ne peuvent pas être exécutées : ne pas utiliser la débroussailleuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

## 6 Recharge de la batterie et DEL

### 6.1 Fixation du chargeur au mur


Le chargeur peut être fixé au mur.



- ▶ Fixer le chargeur sur un mur en respectant les conditions suivantes :

- On utilise le matériel de fixation approprié.
  - Le chargeur est à l'horizontale.
- Les cotes suivantes sont respectées :
- a = au moins 100 mm
  - b = 54 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2,5 mm

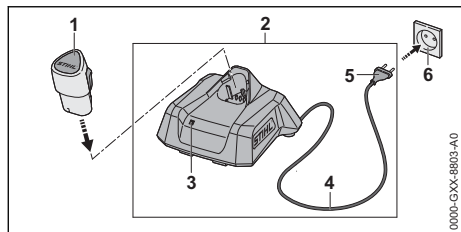
### 6.2 Recharge de la batterie

Le temps de recharge dépend de différents facteurs, par ex. de la température de la batterie ou de la température ambiante. Pour obtenir les performances optimales, respecter les plages de températures recommandées,  20.6. Le temps de recharge réel peut donc différer du temps de recharge indiqué dans la documentation. Pour le temps de recharge, voir [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

Lorsque la fiche secteur est branchée sur une prise de courant et que l'on introduit la batterie dans le chargeur, la recharge démarre automatiquement. Une fois que la batterie est rechargée à fond, le chargeur s'éteint automatiquement.

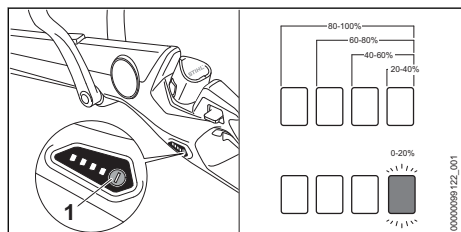
Au cours de la recharge, la batterie et le chargeur se réchauffent.





- ▶ Introduire la fiche secteur (5) dans une prise de courant (6) aisément accessible. Le chargeur (2) effectue un autotest. La DEL (3) s'allume env. 1 seconde de couleur verte et env. 1 seconde de couleur rouge.
- ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique (4).
- ▶ Engager la batterie (1) dans les pièces de guidage du chargeur (2) et l'enfoncer jusqu'en butée. La DEL (3) est allumée ou clignote de couleur verte. La recharge de la batterie (2) est en cours.
- ▶ Une fois que la DEL (3) n'est plus allumée : la batterie (1) est rechargée à fond et peut être retirée du chargeur (2).
- ▶ Lorsque le chargeur (2) n'est plus utilisé : retirer la fiche secteur (5) de la prise de courant (6).

### 6.3 Affichage du niveau de charge



- ▶ Introduire la batterie.
- ▶ Enfoncer la touche (1). Les diodes électroluminescentes (DEL) s'allument de couleur verte pendant env. 5 secondes et indiquent le niveau de charge actuel.
- ▶ Si la DEL droite clignote de couleur verte : recharger la batterie.

### 6.4 DEL sur la débroussailleuse

Les diodes électroluminescentes (DEL) peuvent indiquer le niveau de charge de la batterie ou signaler des dérangements. Les DEL peuvent être allumées continuellement ou clignoter de couleur verte ou rouge.

Si les DEL sont allumées ou clignotent de couleur verte, elles indiquent le niveau de charge actuel.

- ▶ Si les DEL sont allumées ou clignotent de couleur rouge : éliminer les dérangements, 19.1.

Il y a un dérangement dans la débroussailleuse ou dans la batterie.

### 6.5 DEL sur le chargeur

La diode électroluminescente (DEL) indique l'état du chargeur ou signale des dérangements. La DEL peut être allumée continuellement ou clignoter de couleur verte ou rouge.

Si la DEL est allumée ou clignote de couleur verte, la recharge de la batterie est en cours.

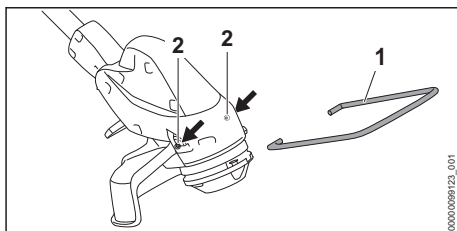
- ▶ Si la DEL est allumée ou clignote de couleur rouge : éliminer les dérangements, 19.1.

Il y a un dérangement dans le chargeur ou dans la batterie.

## 7 Assemblage de la débroussailleuse

### 7.1 Montage de la pièce d'écartement

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.



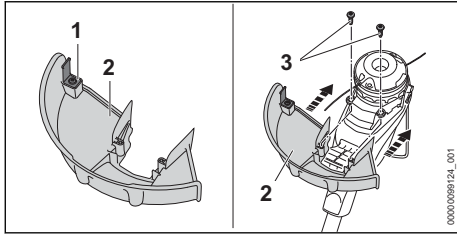
- ▶ Introduire les extrémités de la pièce d'écartement (1) dans les trous (2) du carter.

La pièce d'écartement (1) ne doit plus être démontée.

### 7.2 Montage du capot protecteur

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.





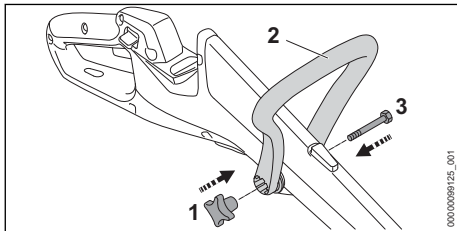
Le couteau rogneur (1) est déjà monté dans le capot protecteur (2) et il ne doit pas être démonté.

- ▶ Pousser le capot protecteur (2) à fond dans les pièces de guidage prévues sur le carter. Le capot protecteur (2) affleure avec le carter.
- ▶ Insérer les vis (3) et les serrer.

Le capot protecteur (2) ne doit plus être démonté.

### 7.3 Montage de la poignée circulaire

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.



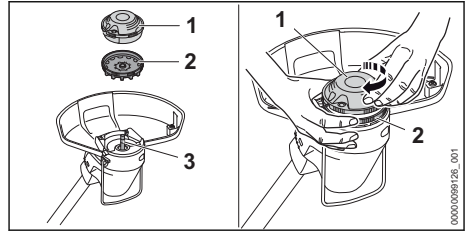
- ▶ Présenter la poignée circulaire (2) de telle sorte que le logement prévu pour l'écrou étoile (1) se trouve à droite de la poignée de commande.
- ▶ Écarter les branches de la poignée circulaire (2) et presser la poignée circulaire (2) sur la poignée de commande jusqu'à ce que la poignée circulaire (2) s'encliquette.
- ▶ Glisser la vis (3) à travers le trou.
- ▶ Visser et serrer l'écrou étoile (1).

La poignée circulaire (2) ne doit plus être démontée.

### 7.4 Montage et démontage de la tête faucheuse

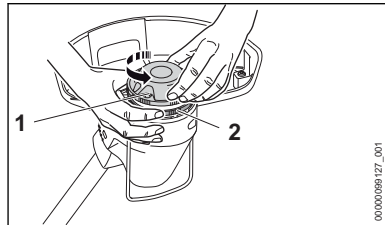
#### 7.4.1 Montage de la tête faucheuse

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.



- ▶ Pousser l'hélice de ventilateur (2) sur l'arbre (3) de telle sorte que les pales du ventilateur (2) soient orientées vers le bas. Si l'on ne monte pas l'hélice de ventilateur, le moteur électrique n'est pas suffisamment refroidi et la débroussailleuse s'arrête au cours du travail.
- ▶ Retenir l'hélice de ventilateur (2) à la main.
- ▶ Poser la tête faucheuse (1) sur l'arbre (3), la faire tourner à la main dans le sens des aiguilles d'une montre et la serrer fermement.

#### 7.4.2 Démontage de la tête faucheuse

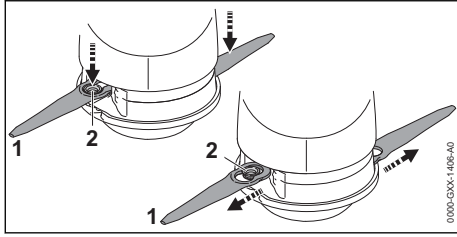


- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Retenir l'hélice de ventilateur (2) à la main.
- ▶ Dévisser la tête faucheuse (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ▶ Enlever l'hélice de ventilateur.

### 7.5 Montage et démontage des couteaux

#### 7.5.1 Montage des couteaux

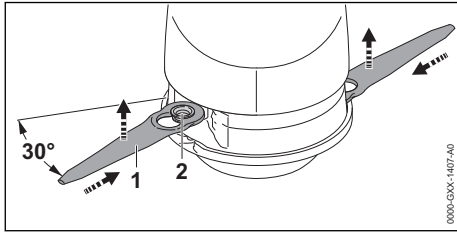
- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Plonger les couteaux dans un bain d'eau pendant une période de 12 à 24 heures. Ainsi, les couteaux deviennent plus souples.



- ▶ Présenter le couteau (1) sur la tête faucheuse de telle sorte que la douille (2) se loge dans le plus grand orifice du couteau (1).
- ▶ Tirer le couteau (1) vers l'extérieur jusqu'à ce que la douille (2) s'encliquette dans le petit orifice du couteau (1).

### 7.5.2 Démontage des couteaux

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.

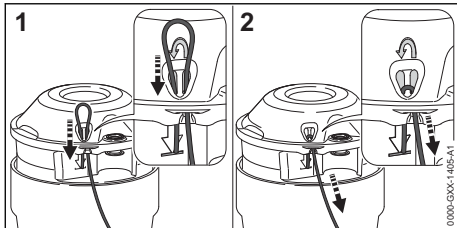


- ▶ APousser le couteau (1) dans l'évidement de la tête faucheuse de telle sorte que la douille (2) saute du petit orifice du couteau (1).
- ▶ Enlever le couteau (1) vers le haut.

## 7.6 Montage et démontage du fil de coupe

### 7.6.1 Montage du fil de coupe

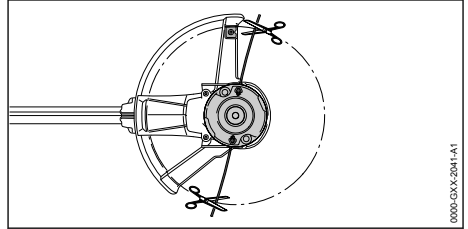
- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Plonger les fils de coupe dans un bain d'eau pendant 12 à 24 heures. Ainsi, les fils de coupe deviennent plus souples.



- ▶ Glisser le fil de coupe, par le bas, à travers l'orifice du côté droit.

## 8 Réglage de la débroussailleuse selon l'utilisateur

- ▶ Pousser le fil de coupe, par le haut, à travers l'orifice du côté gauche, jusqu'à ce que l'extrémité du fil de coupe affleure avec le symbole.
- ▶ Retenir l'extrémité la plus courte du fil de coupe.
- ▶ Tirer sur l'extrémité la plus longue du fil de coupe, jusqu'à ce que le fil de coupe soit fermement fixé sur la tête faucheuse.



- ▶ Couper les fils de coupe à la longueur adéquate, de telle sorte qu'ils atteignent le couteau rogneur.

### 7.6.2 Démontage du fil de coupe

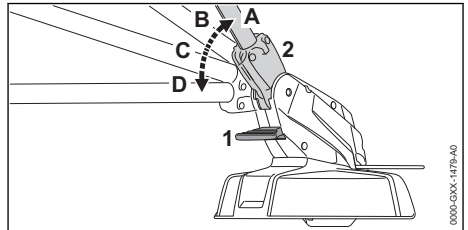
- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Pousser l'extrémité la plus courte du fil de coupe vers le haut pour la sortir de la tête faucheuse.
- ▶ Tirer l'extrémité la plus longue du fil de coupe vers le haut pour la sortir de la tête faucheuse.
- ▶ Extraire le fil de coupe de la tête faucheuse.

## 8 Réglage de la débroussailleuse selon l'utilisateur

### 8.1 Réglage de l'angle du tube

Le tube peut être réglé sous différents angles, suivant la taille de l'utilisateur.

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.

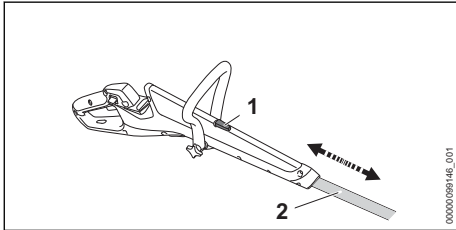


- ▶ Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et le maintenir enfoncé.
- ▶ Incliner le tube (2) dans la position souhaitée (de A à D) jusqu'à ce qu'il s'encliquette.
- ▶ Relâcher le bouton de déverrouillage (1).

## 8.2 Réglage de la longueur du tube

Le tube peut être réglé à différentes longueurs, suivant la taille de l'utilisateur.

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Tenir fermement la poignée de commande.

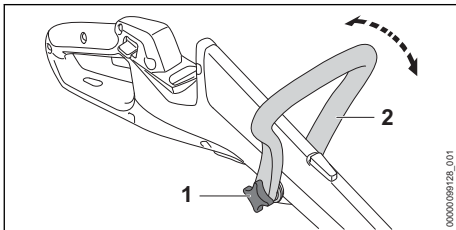


- ▶ Appuyer sur le bouton d'arrêt (1) et le maintenir enfoncé.
- ▶ Tirer ou pousser la poignée (2) dans la position souhaitée.
- ▶ Relâcher le bouton d'arrêt (1).
- ▶ Faire légèrement coulisser le tube (2) jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

## 8.3 Ajustage de la poignée circulaire

La poignée circulaire peut être ajustée dans différentes positions, suivant la taille de l'utilisateur.

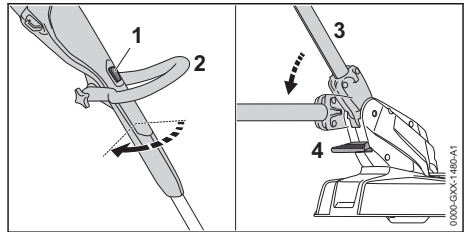
- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.



- ▶ Desserrer l'écrou étoile (1).
- ▶ Faire pivoter la poignée circulaire (2) dans la position souhaitée.
- ▶ Serrer fermement l'écrou étoile (1).

## 8.4 Transformation de la débroussailleuse en dresse-bordures

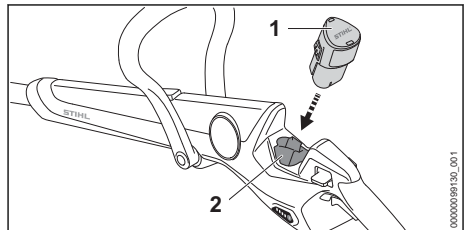
- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.



- ▶ Appuyer sur le bouton d'arrêt (1) et le maintenir enfoncé.
- ▶ Faire tourner la poignée de commande (2) de 90° jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.
- ▶ Relâcher le bouton de verrouillage (1).
- ▶ Appuyer sur le bouton de déverrouillage (4) et le maintenir enfoncé.
- ▶ Amener le tube (3) sous l'angle d'inclinaison le plus plat possible, jusqu'à ce qu'il s'encliquette.
- ▶ Relâcher le bouton de déverrouillage (4).

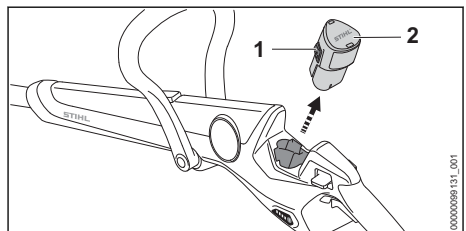
# 9 Introduction et extraction de la batterie

## 9.1 Mise en place de la batterie



- ▶ Enfoncer la batterie (1) à fond dans le logement pour batterie (2). La batterie (1) s'encliquette avec un déclic.

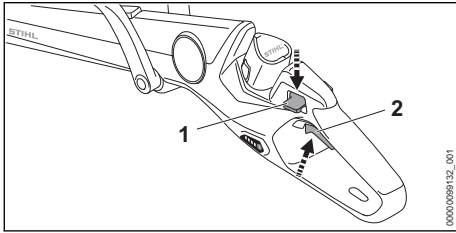
## 9.2 Extraction de la batterie



- ▶ Enfoncer les deux crochets d'encliquetage (1). La batterie (2) est déverrouillée et peut être retirée.

## 10 Mise en marche et arrêt de la débroussailleuse

### 10.1 Mise en marche de la débroussailleuse



- ▶ Tenir la débroussailleuse avec une main sur la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.
- ▶ Avec l'autre main, tenir la débroussailleuse par la poignée circulaire, en entourant la poignée circulaire avec le pouce.
- ▶ Appuyer sur le levier de verrouillage (1) avec le pouce et le maintenir enfoncé.
- ▶ Enfoncer la gâchette de commande (2) avec l'index et la maintenir enfoncée. La débroussailleuse accélère et l'outil de coupe tourne. Le levier de verrouillage (1) peut être relâché.

### 10.2 Arrêt de la débroussailleuse

- ▶ Relâcher la gâchette de commande.
- ▶ Attendre que l'outil de coupe ne tourne plus.
- ▶ Si l'outil de coupe continue de tourner : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL. La débroussailleuse est défectueuse.

## 11 Contrôle de la débroussailleuse et de la batterie

### 11.1 Contrôle des éléments de commande

#### Bouton de blocage et gâchette de commande

- ▶ Retirer la batterie.
- ▶ Essayer d'enfoncer la gâchette de commande sans enfoncer le levier de verrouillage.
- ▶ S'il est possible d'enfoncer la gâchette de commande : ne pas utiliser la débroussailleuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL. Le levier de verrouillage est défectueux.
- ▶ Appuyer sur le levier de verrouillage et le maintenir enfoncé.

### 10 Mise en marche et arrêt de la débroussailleuse

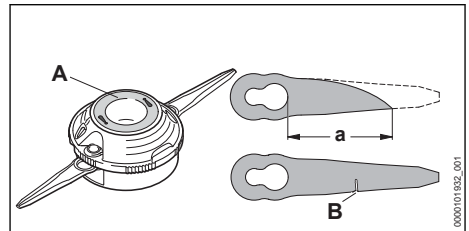
- ▶ Enfoncer la gâchette de commande et la relâcher.
- ▶ Si la gâchette de commande fonctionne difficilement ou ne revient pas dans la position initiale, sous l'effet de son ressort : ne pas utiliser la débroussailleuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL. La gâchette de commande est défectueuse.

#### Mise en marche de la débroussailleuse

- ▶ Introduire la batterie.
- ▶ Appuyer sur le levier de verrouillage et le maintenir enfoncé.
- ▶ Enfoncer la gâchette de commande et la maintenir enfoncée. L'outil de coupe tourne.
- ▶ Si 3 DEL clignotent de couleur rouge : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL. Il y a un dérangement dans la débroussailleuse.
- ▶ Relâcher la gâchette de commande. L'outil de coupe s'arrête au bout de quelques instants.
- ▶ Si l'outil de coupe continue de tourner : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL. La débroussailleuse est défectueuse.

### 11.2 Contrôle de l'outil de coupe

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.



- ▶ Si le témoin d'usure (A) prévu sur la face inférieure de la tête faucheuse PolyCut 3-2 devient visible : ne pas utiliser la débroussailleuse, mais remplacer la tête faucheuse PolyCut 3-2.
- ▶ Si la distance entre le plus grand orifice d'un couteau et la pointe de ce couteau est inférieure à la cote  $a = 45 \text{ mm}$  : remplacer les deux couteaux.
- ▶ Si un couteau (B) est endommagé : remplacer les deux couteaux.

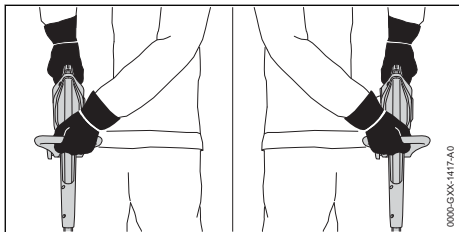
### 11.3 Contrôle de la batterie

- ▶ Introduire la batterie.

- ▶ Appuyer sur la touche de la débroussailleuse. Les DEL sont allumées continuellement ou clignotent.
- ▶ Si les DEL ne sont pas allumées continuellement et ne clignotent pas non plus : ne pas utiliser la débroussailleuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL. Il y a un dérangement dans la débroussailleuse ou dans la batterie.

## 12 Travail avec la débroussailleuse

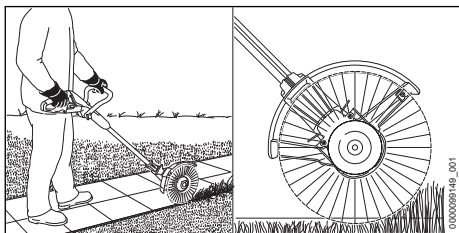
### 12.1 Prise en mains et utilisation de la débroussailleuse



- ▶ Tenir la débroussailleuse d'une main, par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.
- ▶ Avec l'autre main, tenir la débroussailleuse par la poignée circulaire, en entourant la poignée circulaire avec le pouce.

### 12.2 Dressage des bordures

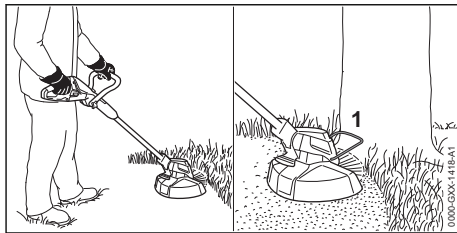
- ▶ Transformer la débroussailleuse en dresse-bordures.




- ▶ Mener la débroussailleuse le long de la bordure du gazon.
- ▶ Si l'on veut garder une distance régulière par rapport au sol : déployer complètement la pièce écartement.

### 12.3 Fauchage

La distance de l'outil de coupe par rapport au sol détermine la hauteur de coupe.



- ▶ Mener la débroussailleuse en décrivant un mouvement de va-et-vient régulier.
- ▶ Avancer lentement et en restant concentré sur le travail.
- ▶ Si l'on travaille avec une pièce d'écartement (1) : il faut déplier complètement la pièce d'écartement (1).

Pour obtenir les performances optimales, respecter les plages de températures recommandées,  20.6.

### 12.4 Ajustage des fils de coupe sur les têtes faucheuses AutoCut


- ▶ Frapper brièvement la tête faucheuse en rotation sur le sol. Cela fait sortir les fils d'une longueur d'env. 30 mm. Le couteau rogneur situé dans le capot protecteur rogne automatiquement les fils de coupe de telle sorte qu'ils ne dépassent pas la longueur correcte.

Si la longueur des fils de coupe qui dépasse est inférieure à 25 mm, une sortie automatique des fils de coupe n'est pas possible.

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Appuyer sur le bouton de la tête faucheuse et le maintenir enfoncé.
- ▶ Faire sortir les fils de coupe en tirant à la main.
- ▶ S'il n'est plus possible de faire sortir les fils de coupe : remplacer la bobine par une bobine neuve munie de fils de coupe. La bobine est vide.

## 13 Après le travail

### 13.1 Après le travail

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Si la débroussailleuse est mouillée : laisser sécher la débroussailleuse.
- ▶ Si la batterie est mouillée ou humide : faire sécher la batterie,  20.6.
- ▶ Nettoyer la débroussailleuse.

- ▶ Nettoyer le capot protecteur.
- ▶ Nettoyer l'outil de coupe.
- ▶ Nettoyer la batterie.

## 14 Transport

### 14.1 Transport de la débroussailleuse

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.

#### Portage de la débroussailleuse

- ▶ Tenir la débroussailleuse d'une main, par le tube, de telle sorte que l'outil de coupe soit orienté vers l'arrière et que la débroussailleuse soit bien équilibrée.

#### Transport de la débroussailleuse dans un véhicule

- ▶ Assurer la débroussailleuse de telle sorte qu'elle ne puisse pas se renverser ou se déplacer.

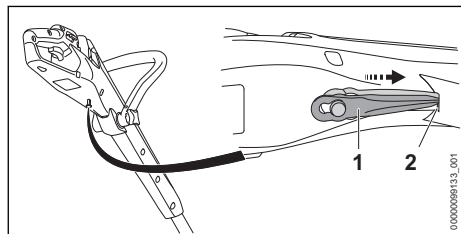
## 15 Rangement

### 15.1 Rangement de la débroussailleuse

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Ranger la débroussailleuse de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - La débroussailleuse ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.
  - La débroussailleuse se trouve hors de portée des enfants.
  - La débroussailleuse est propre et sèche.
- ▶ Si l'on range la débroussailleuse pour une période de plus de 30 jours : démonter l'outil de coupe.

### 15.2 Rangement des couteaux

Il est possible de ranger jusqu'à 6 couteaux directement sur la débroussailleuse.



- ▶ Accrocher le couteau (1) sur la face inférieure de la débroussailleuse.

- ▶ Pousser la pointe du couteau (1) dans l'orifice (2) de la débroussailleuse.
- ▶ Accrocher le couteau suivant par-dessus le premier et ainsi de suite.

### 15.3 Rangement de la batterie

STIHL conseille de conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).

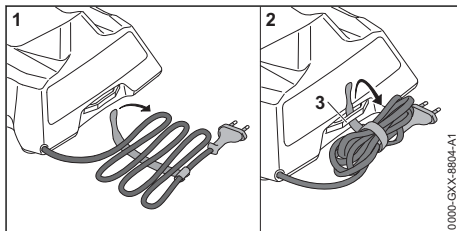
- ▶ Ranger la batterie de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - La batterie se trouve hors de portée des enfants.
  - La batterie est propre et sèche.
  - La batterie est conservée dans un local fermé.
  - La batterie est séparée de la débroussailleuse.
- Si l'on veut laisser la batterie dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
- La batterie rangée n'est pas exposée à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 20.5.

#### AVIS


- Si la batterie n'est pas rangée comme décrit dans la présente Notice d'emploi, la batterie peut subir une décharge profonde et par conséquent des dommages irréparables.
  - ▶ Avant de ranger une batterie déchargée, la recharger. STIHL conseille de conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
  - ▶ Conserver la batterie séparément de la débroussailleuse.

### 15.4 Rangement du chargeur

- ▶ Retirer la fiche de la prise électrique.



- ▶ Enrouler le cordon d'alimentation électrique et le fixer au chargeur.

- ▶ Ranger le chargeur de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - Le chargeur se trouve hors de portée des enfants.
  - Le chargeur est propre et sec.
  - Le chargeur est conservé dans un local fermé.
  - Le chargeur n'est pas suspendu au cordon d'alimentation électrique, ni à l'attache (3) de cordon d'alimentation électrique.
  - Le chargeur rangé n'est pas exposé à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée,  20.5.

## 16 Nettoyage

### 16.1 Nettoyage de la débroussailleuse

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Nettoyer la débroussailleuse avec un chiffon humide.
- ▶ Extraire les corps étrangers qui pourraient se trouver dans le logement pour batterie et nettoyer le logement pour batterie avec un chiffon humide.
- ▶ Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.
- ▶ Nettoyer la zone située sous l'hélice de ventilateur avec un pinceau ou une brosse douce.

### 16.2 Nettoyage du capot protecteur et de l'outil de coupe

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Nettoyer le capot protecteur et l'outil de coupe à l'aide d'un chiffon humide ou d'une brosse douce.

### 16.3 Nettoyage de la batterie

- ▶ Nettoyer la batterie avec un chiffon humide.

## 19 Dépannage

### 19.1 Élimination des dérangements de la débroussailleuse ou de la batterie

Dérangement	DEL sur la débroussailleuse	Cause	Remède
La débroussailleuse ne démarre pas à la mise en circuit.	1 DEL clignote de couleur verte.	Le niveau de charge de la débroussailleuse est trop faible.	▶ Recharger la batterie.
	1 DEL est allumée de couleur rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	▶ Retirer la batterie. ▶ Laisser la batterie refroidir / se réchauffer.

### 16.4 Nettoyage du chargeur

- ▶ Retirer la fiche de la prise électrique.
- ▶ Nettoyer le chargeur avec un chiffon humide.
- ▶ Nettoyer les contacts électriques du chargeur à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.

## 17 Maintenance

### 17.1 Intervalles de maintenance

Les intervalles de maintenance dépendent des conditions ambiantes et des conditions de travail. STIHL recommande les intervalles de maintenance suivants :

#### Une fois par an

- ▶ Faire contrôler la débroussailleuse par un revendeur spécialisé STIHL.

## 18 Réparation

### 18.1 Réparation de la débroussailleuse, de l'outil de coupe, de la batterie et du chargeur

L'utilisateur ne peut pas réparer lui-même la débroussailleuse, ni l'outil de coupe, la batterie ou le chargeur.

- ▶ Si la débroussailleuse ou l'outil de coupe est endommagé : ne pas utiliser la débroussailleuse ou l'outil de coupe, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- ▶ Si la batterie est défectueuse ou endommagée : remplacer la batterie.
- ▶ Si le chargeur est défectueux ou endommagé : remplacer le chargeur.
- ▶ Si le cordon d'alimentation électrique est défectueux ou endommagé : ne pas utiliser le chargeur, mais faire remplacer le cordon d'alimentation électrique par un revendeur spécialisé STIHL.



Dérangement	DEL sur la débroussailleuse	Cause	Remède
	3 DEL clignotent de couleur rouge.	La débroussailleuse est trop chaude.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie.</li> <li>▶ Laisser la débroussailleuse refroidir.</li> </ul>
	4 DEL clignotent de couleur rouge.	Il y a un dérangement dans la batterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie.</li> <li>▶ Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie.</li> <li>▶ Introduire la batterie.</li> <li>▶ Mettre la débroussailleuse en marche.</li> <li>▶ Si 4 DEL clignotent encore de couleur rouge : ne pas utiliser la batterie, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.</li> </ul>
		La connexion électrique entre la débroussailleuse et la batterie est coupée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie.</li> <li>▶ Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie.</li> <li>▶ Introduire la batterie.</li> </ul>
		La débroussailleuse ou la batterie est humide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Faire sécher la débroussailleuse ou la batterie, ¶ 20.6.</li> </ul>
		L'outil de coupe est coincé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie.</li> <li>▶ Nettoyer la débroussailleuse, ¶ 16.1.</li> </ul>
La débroussailleuse s'arrête au cours de l'utilisation.	3 DEL sont allumées de couleur rouge.	La débroussailleuse est trop chaude.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie.</li> <li>▶ Laisser la débroussailleuse refroidir.</li> </ul>
		Il y a un dérangement électrique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie et la remettre en place.</li> <li>▶ Mettre la débroussailleuse en marche.</li> </ul>
Le temps de fonctionnement de la débroussailleuse est trop court.		La batterie n'est pas complètement rechargée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Recharger complètement la batterie.</li> </ul>
		La durée de vie de la batterie a été dépassée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remplacer la batterie</li> </ul>
Il n'est pas possible de démonter la tête faucheuse à la main.		La tête faucheuse est trop serrée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bloquer l'hélice de ventilateur avec le mandrin de calage.</li> <li>▶ Dévisser la tête faucheuse à la main.</li> <li>▶ Enlever le mandrin de calage.</li> </ul>

## 19.2 Élimination des dérangements du chargeur

Défaut	DEL sur le chargeur	Cause	Remède
La batterie n'est pas rechargée.	La DEL est allumée de couleur rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Laisser la batterie dans le chargeur. La recharge commence automatiquement, dès que la batterie se trouve dans la plage de températures admissibles.</li> </ul>
	La DEL clignote de couleur rouge.	La connexion électrique entre le chargeur et la batterie est coupée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie.</li> <li>▶ Nettoyer les contacts électriques du chargeur.</li> <li>▶ Introduire la batterie.</li> </ul>
		Il y a un dérangement dans le chargeur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ne pas utiliser le chargeur, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.</li> </ul>

Défaut	DEL sur le chargeur	Cause	Remède
		Il y a un dérangement dans la batterie.	► Ne pas utiliser la batterie, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
Le chargeur n'effectue pas d'autotest.	La DEL ne s'allume pas env. 1 seconde de couleur verte et env. 1 seconde de couleur rouge.	La liaison électrique avec le chargeur a été brièvement coupée.	► Retirer la fiche de la prise électrique. ► Attendre 1 minute. ► Brancher la fiche secteur sur la prise de courant.

## 20 Caractéristiques techniques

### 20.1 Débroussailleuse STIHL

- Batterie autorisée : STIHL AS
- Poids sans batterie, avec outil de coupe et avec capot protecteur : 2,1 kg
- Longueur sans outil de coupe : de 1160 mm à 1340 mm

Pour le temps de fonctionnement, voir [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Batterie STIHL AS

- Technologie de batterie : lithium-ion
- Tension : 10,8 V
- Capacité en Ah : voir plaque signalétique
- Capacité énergétique en Wh : voir plaque signalétique
- Poids en kg : voir plaque signalétique

### 20.3 Chargeur STIHL AL 1

- Tension nominale : voir la plaque signalétique
- Fréquence : voir la plaque signalétique
- Puissance nominale : voir la plaque signalétique
- Intensité du courant de charge : voir la plaque signalétique
- Capacité énergétique maximale de la batterie autorisée STIHL AS : 12,5 Ah

Pour les temps de recharge, voir [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 20.4 Rallonges

Si l'on utilise une rallonge, suivant la tension et la longueur de cette rallonge, ses fils doivent avoir au moins les sections suivantes :

**Si la plaquette signalétique indique une tension nominale de 220 V à 240 V :**

- Jusqu'à une longueur de câble de 20 m : AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>

- Pour une longueur de câble de 20 m à 50 m : AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

**Si la plaquette signalétique indique une tension nominale de 100 V à 127 V :**

- Jusqu'à une longueur de câble de 10 m : AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Pour une longueur de câble de 10 m à 30 m : AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

### 20.5 Limites de température



- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de prendre feu ou d'exploser. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - Ne pas recharger la batterie à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 50 °C.
  - Ne pas utiliser la débroussailleuse, la batterie ou le chargeur à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 50 °C.
  - Ne pas ranger la débroussailleuse, la batterie ou le chargeur à un endroit où ils risqueraient d'être exposés à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 70 °C.

### 20.6 Plages de températures recommandées

Pour obtenir les performances optimales de la débroussailleuse, de la batterie et du chargeur, respecter les plages de températures suivantes :

- Recharge : de + 5 °C à + 40 °C
- Utilisation : de - 10 °C à + 40 °C
- Remisage : de - 20 °C à + 50 °C

Si la batterie est rechargée, utilisée ou rangée à des températures supérieures ou inférieures aux

plages de températures recommandées, cela peut réduire ses performances.

Si la batterie est mouillée ou humide, faire sécher la batterie pendant au moins 48 h à une température supérieure à + 15 °C et inférieure à + 50 °C, et dans un environnement avec un taux d'humidité de l'air inférieur à 70 %. Avec un taux d'humidité de l'air supérieur, le temps de séchage nécessaire peut être plus long.

## 20.7 Niveaux sonores et taux de vibrations

La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 2 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 2 dB(A). La valeur K pour le taux de vibrations est de 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL recommande de porter une protection auditive.

- Niveau de pression sonore  $L_{pA}$  suivant IEC 62841-4-4 : 76 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique  $L_{WA}$  suivant IEC 62841-4-4 : 89 dB(A)
- Taux de vibrations  $a_{hv}$  suivant IEC 62841-4-4 :
  - Poignée de commande : 4,8 m/s<sup>2</sup>
  - Poignée circulaire : 3,6 m/s<sup>2</sup>

Les taux de vibrations indiqués ont été mesurés suivant une procédure de contrôle normalisée et ils peuvent être utilisés pour la comparaison d'appareils électriques. Les vibrations engendrées dans la pratique peuvent différer des valeurs indiquées, suivant le genre d'utilisation. Les taux de vibrations indiqués peuvent servir de référence pour une première évaluation de l'exposition de l'utilisateur aux vibrations. L'exposition aux vibrations réelle ne peut être quantifiée que par une estimation. On peut alors également prendre en compte les temps durant lesquels la machine électrique est arrêtée et les temps durant lesquels la machine est en marche, mais fonctionne sans charge.

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.8 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances CHimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Combinaisons d'outils de coupe et de capots protecteurs

### 21.1 Débroussailleuse STIHL FSA 30.0


Avec le capot protecteur, il est permis de monter les têtes faucheuses suivantes :

- Tête faucheuse PolyCut 3-2
  - avec couteaux (Ø 230 mm)
  - avec fils de coupe « ronds, silencieux » de 1,6 mm de diamètre (Ø 250 mm)
- Tête faucheuse AutoCut C 3-2 (Ø 250 mm)
  - avec fils de coupe « ronds, silencieux » de 1,6 mm de diamètre

Si l'on utilise une tête faucheuse avec des fils de coupe, il est possible que la durée de fonctionnement avec une charge de la batterie soit réduite.

## 22 Pièces de rechange et accessoires

### 22.1 Pièces de rechange et accessoires

**STIHL**  Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Bien que STIHL observe continuellement les marchés, ses services ne peuvent pas évaluer la fiabilité, la sécurité, ni les aptitudes de pièces de rechange et d'accessoires d'autres fabricants et c'est pourquoi STIHL se dégage de toute responsabilité quant à leur utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

## 23 Mise au rebut

### 23.1 Mise au rebut de la débroussailleuse, de la batterie et du chargeur

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter les services

publics locaux ou un revendeur spécialisé STIHL.

Si l'on ne respecte pas la réglementation pour la mise au rebut, cela risque de nuire à la santé et à l'environnement.

- ▶ Remettre les produits STIHL, y compris l'emballage, à une station de collecte et de recyclage, conformément aux prescriptions locales.
- ▶ Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

## 24 Déclaration de conformité UE

### 24.1 Débroussailleuse STIHL FSA 30.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit / catégorie de machines : débroussailleuse / dresse-bordures à batterie
- Marque de fabrique : STIHL
- Type : STIHL FSA 30.0
- Identification de la série : FA10

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2000/14/CE, et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 et ISO 12100, compte tenu des normes IEC 62841-4-4, EN 60335-1 et EN 50636-2-91.

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme à la directive 2000/14/CE, annexe VI.

Organisme notifié concerné : VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Allemagne

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 89 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 91 dB(A)

Conservation des documents techniques : ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la débroussailleuse.

Waiblingen, 01.07.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

P.O. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 Adresses

### 25.1 Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

### 25.2 Sociétés de distribution STIHL

#### ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Téléphone : +49 6071 3055358

#### AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Téléphone : +43 1 86596370

#### SUISSE

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Téléphone : +41 44 9493030

#### RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

### 25.3 Importateurs STIHL

#### BOSNIE-HERZÉGOVINE

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Téléphone : +387 36 352560  
Fax : +387 36 350536

#### CROATIE

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.  
Sjedište :  
Amruševa 10, 10000 Zagreb

Prodaja :  
 Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410  
 Velika Gorica  
 Téléphone : +385 1 6370010  
 Fax : +385 1 6221569

## TURQUIE

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ TİCARET A.Ş.  
 Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1  
 35473 Menderes, İzmir  
 Téléphone : +90 232 210 32 32  
 Fax: +90 232 210 32 33

## 26 Indications générales de sécurité pour outils électroportatifs

### 26.1 Introduction

Ce chapitre publie les prescriptions de sécurité générales formulées dans la norme EN/IEC 62841 pour outils électroportatifs à moteur.

STIHL est tenu de reprendre ces textes mot à mot.

Les consignes de sécurité indiquées au paragraphe « Sécurité relative au système électrique » pour éviter un choc électrique ne sont pas applicables à des machines à batterie STIHL.



- Lire toutes les prescriptions de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques jointes à cet outil électroportatif. Le non-respect des instructions données ci-après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures de personnes. **Bien garder tous les avertissements et les instructions.**

La notion d'« outil électroportatif » mentionnée dans les avertissements se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec cordon d'alimentation électrique) ou à des outils électriques à accumulateur/batterie (sans cordon d'alimentation électrique).

### 26.2 Sécurité à l'endroit de travail

- a) **Maintenir l'endroit de travail propre et bien éclairé.** Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électroportatif dans un environnement présentant des risques d'explosion et où se trouvent des liquides, des gaz ou poussières inflammables.** Les outils

électroportatifs produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.

- c) **Durant l'utilisation de l'outil électroportatif, veiller à ce que des enfants ou d'autres personnes restent à une distance suffisante.** En cas d'inattention, l'utilisateur risque de perdre le contrôle de l'outil électroportatif.

### 26.3 Sécurité sur le plan électrique

- a) **La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit être appropriée à la prise de courant. Ne modifier en aucun cas la fiche. Ne pas utiliser un adaptateur pour prise de courant avec des outils électroportatifs munis d'une mise à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Éviter le contact physique avec des surfaces mises à la terre tels que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Si le corps de l'utilisateur est relié à la terre, cela présente un plus grand risque de choc électrique.
- c) **Ne pas exposer l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'un choc électrique.
- d) **Utiliser le cordon d'alimentation électrique exclusivement pour la fonction prévue. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation électrique pour porter ou tirer l'outil électroportatif ou pour extraire sa fiche de la prise de courant. Maintenir le cordon d'alimentation électrique éloigné des sources de chaleur, des matières grasses, des arêtes vives ou des pièces en mouvement de l'appareil.** Un cordon d'alimentation électrique endommagé ou vrillé augmente le risque d'un choc électrique.
- e) **Au cas où l'outil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, utiliser aussi uniquement une rallonge appropriée pour les applications extérieures.** L'utilisation d'une rallonge électrique appropriée pour les applications extérieures réduit le risque d'un choc électrique.
- f) **Si une utilisation de l'outil électroportatif dans un environnement humide ne peut pas être évitée, utiliser un disjoncteur différentiel.** Un disjoncteur différentiel réduit le risque d'un choc électrique.

## 26.4 Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant et concentré sur le travail.** Faire preuve de bon sens en utilisant l'outil électroportatif. Ne pas utiliser un outil électroportatif en étant fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ou des drogues, ou après avoir pris des médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électroportatif peut entraîner de graves blessures de personnes.
- b) **Porter un équipement de protection individuelle et toujours porter des lunettes de protection.** Le fait de porter des équipements de protection individuelle tels que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection acoustique, suivant le travail à effectuer avec l'outil électroportatif, réduit le risque de blessures.
- c) **Éviter toute mise en marche accidentelle.** S'assurer que l'interrupteur est effectivement en position d'arrêt, avant de raccorder l'outil électroportatif à l'alimentation électrique ou avant de raccorder l'accumulateur, de soulever ou de porter l'outil électroportatif. Le fait de porter l'outil électroportatif avec le doigt sur l'interrupteur, ou de le brancher sur l'alimentation électrique lorsque son interrupteur est en position de fonctionnement, peut entraîner des accidents.
- d) **Enlever tout outil de réglage ou toute clé avant de mettre l'outil électroportatif en fonctionnement.** Une clé ou un outil se trouvant sur une pièce de l'outil électroportatif en rotation peut causer des blessures.
- e) **Éviter une position anormale du corps.** Veiller à garder toujours une position stable et équilibrée. Ceci permet de mieux contrôler l'outil électroportatif dans des situations inattendues.
- f) **Porter des vêtements appropriés.** Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Maintenir les cheveux et les vêtements éloignés des pièces en mouvement de l'appareil. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.
- g) **Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières peuvent être montés, vérifier que ceux-ci sont effectivement raccordés et qu'ils sont correctement utilisés.** L'utilisation d'un dispositif d'aspiration des

poussières peut réduire les dangers dus aux poussières.

- h) **Ne pas se laisser aller dans un faux sentiment de sécurité et ne pas se jouer des règles de sécurité concernant les outils électroportatifs, même si l'on se sent familiarisé avec cet outil électroportatif, après l'avoir fréquemment utilisé.** En quelques fractions de seconde, une négligence ou un manque d'attention peut entraîner un accident causant de graves blessures.

## 26.5 Utilisation et emploi soigneux d'outils électroportatifs

- a) **Ne pas surcharger l'outil électroportatif. Utiliser l'outil électroportatif approprié au travail à effectuer.** Avec l'outil électroportatif approprié, on travaille mieux et avec plus de sécurité en l'utilisant à la vitesse pour laquelle il est prévu.
- b) **Ne pas utiliser un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être correctement mis en marche ou arrêté est dangereux et doit être réparé.
- c) **Retirer la fiche de la prise de courant et/ou enlever l'accumulateur amovible avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer les outils de travail, ou de ranger l'outil électroportatif.** Cette précaution empêche une mise en fonctionnement de l'outil électroportatif par mégarde.
- d) **Garder les outils électroportatifs non utilisés hors de la portée des enfants. Ne pas permettre l'utilisation de l'outil électroportatif à des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec celui-ci ou qui n'ont pas lu ces instructions.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e) **Prendre soin de l'outil électroportatif et de son outil de travail. Vérifier que les pièces en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées, et contrôler si des pièces sont cassées ou endommagées de telle sorte que le bon fonctionnement de l'outil électroportatif s'en trouve entravé. Faire réparer ces pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électroportatif.** De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- f) **Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus



avec des tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.

- g) **Utiliser les outils électroportatifs, les outils de travail etc. conformément à ces instructions. Tenir compte également des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- h) **Veiller à ce que les poignées et les surfaces faisant office de poignées soient toujours sèches, propres et sans huile ni graisse.** Si les poignées et les surfaces faisant office de poignées sont glissantes, l'utilisateur ne peut pas commander correctement et maîtriser l'outil électroportatif dans des situations imprévues.

## 26.6 Utilisation et emploi soigneux d'outils électroportatifs sans fil

- a) **Ne charger les accumulateurs qu'avec des chargeurs recommandés par le fabricant.** Un chargeur approprié à un type spécifique d'accumulateur peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres accumulateurs.
- b) **Dans les outils électroportatifs, n'utiliser que les accumulateurs spécialement prévus pour ceux-ci.** L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.
- c) **Tenez l'accumulateur non-utilisé à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, étant donné qu'un pontage peut provoquer un court-circuit.** Un court-circuit entre les contacts de l'accumulateur peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut sortir de l'accumulateur. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer soigneusement avec de l'eau. Au cas où le liquide rentrerait dans les yeux, consulter en plus un médecin.** Le liquide qui sort de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.
- e) **Ne pas utiliser un accumulateur endommagé ou ayant subi une modification quelconque.** Des accumulateurs endommagés ou ayant subi des modifications peuvent présenter des comportements imprévisibles et causer

un incendie, une explosion ou un autre risque de blessure.

- f) **Ne pas exposer un accumulateur au feu ou à des températures trop élevées.** Un feu ou des températures supérieures à 130 °C (265 °F) peuvent causer une explosion.
- g) **Suivez toutes les instructions concernant la recharge et ne rechargez jamais l'accumulateur ou l'outil électroportatif sans fil en dehors de la plage de températures indiquée dans la Notice d'emploi.** Une recharge incorrecte ou une recharge en dehors de la plage de températures autorisée peut détruire l'accumulateur et accroître le risque d'incendie.

## 26.7 Service après-vente

- a) **Ne faire réparer l'outil électroportatif que par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Ceci permet d'assurer la sécurité de l'outil électroportatif.
- b) **Ne jamais essayer de remettre en état des batteries endommagées.** Toute opération de maintenance touchant des batteries doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par des ateliers de service après-vente agréés par le fabricant.

## 26.8 Consignes de sécurité applicables aux débroussailleuses/ coupe-herbes et dresse-bordures

- a) **Ne pas utiliser la machine par mauvais temps, et surtout pas en cas d'orage.** Cela permet de réduire le risque d'être touché par un éclair.
- b) **Examiner soigneusement l'aire de travail pour voir si de petits animaux sauvages ne sont pas cachés dans la végétation.** Ces petits animaux sauvages risqueraient d'être blessés par la machine en marche.
- c) **Examiner soigneusement l'aire de travail et enlever toutes les pierres, les morceaux de bois, les bouts de fil de fer, les os et autres corps étrangers.** Les objets projetés par la machine peuvent causer des blessures.
- d) **Avant d'utiliser les machines, il faut toujours s'assurer que l'outil de coupe et le dispositif de coupe ne sont pas endommagés.** Des pièces endommagées augmentent le risque de blessures.



- e) **Avant l'utilisation de la machine, contrôler si le cordon d'alimentation électrique et les rallonges éventuellement utilisées ne présentent pas de signes d'endommagement ou de vieillissement. Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé ou usé au cours de l'utilisation, arrêter la machine et ne pas toucher au câble avant d'avoir retiré la fiche de la prise de courant.** Si l'on utilise un cordon d'alimentation électrique endommagé ou une rallonge endommagée, cela peut produire un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- f) **Laisser toutes les pièces de recouvrement et de protection à leur place. Les pièces de recouvrement et de protection doivent être correctement fixées et dans l'état impeccable requis pour qu'elles puissent assumer leur fonction.** Une pièce de recouvrement et de protection mal fixée, endommagée ou ne fonctionnant pas correctement présente un risque de blessures.
- g) **Veiller à ce qu'il n'y ait pas de dépôt de saletés sur les orifices d'entrée d'air.** Des dépôts de saletés et une obstruction des orifices d'entrée d'air peuvent entraîner une surchauffe et causer un incendie.
- h) **Porter une protection oculaire et une protection auditive.** Porter un équipement de protection individuelle adéquat pour réduire le risque de blessures.
- i) **En utilisant la machine, toujours porter des chaussures de protection à semelle antidérapante. Ne jamais travailler pieds nus ou en sandales.** Cela évite le risque de blessure en cas de contact avec l'outil de coupe en rotation.
- j) **À l'utilisation de la machine, toujours porter un pantalon long ou un autre vêtement adéquat protégeant les jambes de l'utilisateur.** Un contact avec l'outil de coupe ou le fil de coupe en rotation peut causer des blessures.
- k) **En utilisant la machine, veiller à ce que les personnes qui pourraient se trouver dans le voisinage restent à une distance suffisante.** Les objets projetés par la machine peuvent causer des blessures graves.
- l) **Ne pas utiliser la machine à une hauteur supérieure à la taille de l'utilisateur.** Cela aide à éviter un contact avec l'outil de coupe et permet un meilleur contrôle de la machine dans des situations inattendues.
- m) **Ne jamais utiliser la machine dans de l'herbe mouillée. Utiliser la machine en marchant normalement, ne jamais courir avec la machine.** Cela réduit le risque de dérapage et de tomber, et de se blesser.
- n) **Ne pas utiliser la machine sur des terrains en pente très raide.** Cela réduit le risque de perdre le contrôle de la machine, de dérapage et de tomber, et de se blesser.
- o) **En travaillant à flanc de coteau, toujours veiller à se tenir dans une position stable ; toujours travailler en travers de la pente, c'est-à-dire jamais en montant ou en descendant, et faire extrêmement attention en changeant de direction de travail.** Cela réduit le risque de perdre le contrôle de la machine, de dérapage et de tomber, et de se blesser.
- p) **Écarter tous les câbles d'alimentation électrique de l'aire de coupe.** Des câbles d'alimentation électrique peuvent être dissimulés dans les haies et les buissons et l'on risque de les endommager ou de les entailler avec le fil de coupe ou l'outil de coupe.
- q) **Garder une distance de sécurité entre toute partie du corps et le fil de coupe ou l'outil de coupe en rotation. Ne pas enlever les débris de végétaux et les saletés déposés sur la machine sans avoir préalablement coupé l'alimentation électrique.** L'outil de coupe ou le fil de coupe en rotation peut causer des blessures graves.
- r) **Porter la machine avec le moteur arrêté et l'outil orienté dans le sens opposé au corps.** L'utilisation correcte de la machine réduit le risque d'un contact accidentel avec l'outil de coupe ou le fil de coupe en rotation.
- s) **Utiliser exclusivement des têtes faucheuses de rechange ou des fils de coupe et outils de coupe en matière synthétique, conformément aux spécifications du fabricant.** Des pièces de rechange qui ne conviennent pas risquent de casser ou d'entraîner une perte de contrôle de la machine, et de causer des blessures.
- t) **Ne pas remplacer les fils de coupe ou les couteaux en matière synthétique par des fils de coupe ou couteaux métalliques.** L'utilisation d'outils de coupe non recommandés risque de causer des blessures.

1	Voorwoord.....	56
2	Informatie met betrekking tot deze handleiding.....	56
3	Overzicht.....	57
4	Veiligheidsinstructies.....	58
5	Motorzeis klaarmaken voor gebruik.....	66
6	Accu laden en leeds.....	66
7	Motorzeis monteren.....	67
8	Motorzeis voor de gebruiker instellen.....	69
9	Accu aanbrengen en wegnemen.....	70
10	Motorzeis inschakelen en uitschakelen....	70
11	Motorzeis en accu controleren.....	71
12	Met de motorzeis werken.....	71
13	Na de werkzaamheden.....	72
14	Vervoeren.....	72
15	Opslaan.....	72
16	Reinigen.....	73
17	Onderhoud.....	73
18	Repareren.....	73
19	Storingen opheffen.....	74
20	Technische gegevens.....	75
21	Combinaties van snijgereedschappen en beschermkappen.....	76
22	Onderdelen en toebehoren.....	76
23	Milieuverantwoord afvoeren.....	76
24	EU-conformiteitsverklaring.....	76
25	UKCA-conformiteitsverklaring.....	77
26	Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen.....	77

## 1 Voorwoord

Geachte cliënt(e),

Wij zijn blij dat u hebt gekozen voor STIHL. Wij ontwikkelen en produceren onze producten in topkwaliteit in overeenstemming met de behoeften van onze klanten. Zo ontstaan producten met een hoge betrouwbaarheid, ook bij extreme belasting.

STIHL staat ook voor service met topkwaliteit. Onze dealers staan garant voor deskundig advies en instructie alsmede een uitgebreide technische begeleiding.

STIHL kiest uitdrukkelijk voor een duurzame en verantwoordelijke omgang met de natuur. Deze gebruiksaanwijzing is voor u bedoeld als ondersteuning om uw STIHL-product gedurende een lange levensduur veilig en milieuvriendelijk te gebruiken.

Wij danken u voor uw vertrouwen in ons en wensen u veel plezier met uw STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

**BELANGRIJK! VOOR GEBRUIK GOED DOORLEZEN EN BEWAREN.**

## 2 Informatie met betrekking tot deze handleiding

### 2.1 Geldende documenten

De lokale veiligheidsvoorschriften zijn van kracht.

- ▶ Lees naast deze handleiding de volgende documenten, zorg dat u alles begrijpt en bewaar ze:
  - Handleiding en verpakking van het gebruikte snijgereedschap
  - Veiligheidsinformatie voor STIHL accu's en producten met een ingebouwde accu: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst



#### WAARSCHUWING

- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
  - ▶ De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

*LET OP*

- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade.
  - ▶ De genoemde maatregelen kunnen materiële schade voorkomen.

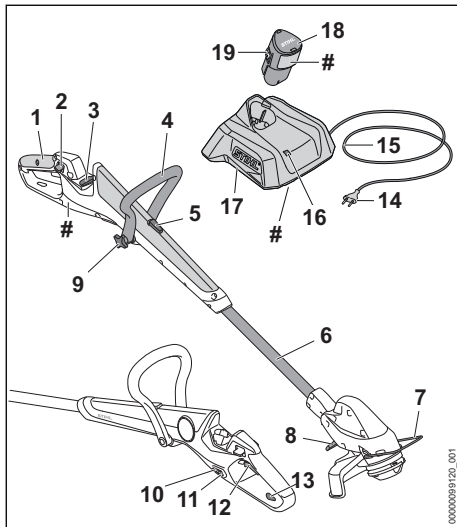
### 2.3 Symbolen in de tekst



Dit symbool verwijst naar een hoofdstuk in deze handleiding.

## 3 Overzicht

### 3.1 Motorzeis, accu en acculader



- 1 Bedieningshandgreep**  
De bedieningshandgreep is bedoeld voor het bedienen, vasthouden en hanteren van de motorzeis.
- 2 Blokkeerhendel**  
De blokkeerhendel deblokkeert de schakelhendel.
- 3 Accuschaft**  
De accu wordt ondergebracht in de accuschaft.
- 4 Beugelhandgreep**  
De beugelhandgreep dient voor het vasthouden en hanteren van de motorzeis.
- 5 Arrêteerknop**  
De arrêteerknop blokkeert de verstelling in lengterichting van de steel.
- 6 Steel**  
De steel verbindt alle componenten.
- 7 Afstandhouder**  
De afstandhouder beschermt voorwerpen tegen contact met het snijgereedschap.
- 8 Hendel**  
De hendel blokkeert de hoekverstelling tussen de steel en de motorbehuizing.
- 9 Stergriepmoer**  
De stergriepmoer klemt de beugelhandgreep vast op de steel.

#### 10 Leds

De leds geven de laadtoestand van de accu en storingen aan.

#### 11 Druktoets

De druktoets activeert de leds op de motorzeis.

#### 12 Schakelhendel

De schakelhendel schakelt de motorzeis in en uit.

#### 13 Oog

Het oog is bedoeld om de motorzeis aan op te hangen.

#### 14 Netstekker

De netstekker verbindt de aansluitkabel met een contactdoos.

#### 15 Aansluitkabel

De aansluitkabel verbindt de acculader met de netstekker.

#### 16 Led

De led geeft de status van de acculader weer.

#### 17 Acculader

De acculader laadt de accu.

#### 18 Accu

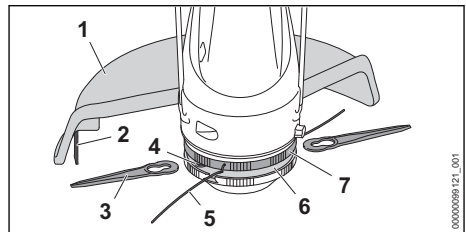
De accu voorziet de motorzeis van energie.

#### 19 Arrêteerhaak

De arrêteerhaak borgt de accu in de accuschaft.

#### # Typeplaatje met machinenummer

### 3.2 Beschermkap en snijgereedschap



#### 1 Beschermkap

De beschermkap beschermt de gebruiker tegen opgeslingerde voorwerpen en tegen het contact met het snijgereedschap.

#### 2 afkortmes

Het afkortmes kort de maaidraden tijdens het werken in op de juiste lengte.

#### 3 Messen

De messen maaien het gras.

**4 Opname**

De spanstrip dient voor de bevestiging van de messen.

**5 maaibraad**

De maaibraden maaien het gras.

**6 Maaikop**

In de maaikop zijn de maaibraden en de messen ondergebracht.

**7 Schoepenwiel**

Het schoepenwiel koelt de elektromotor.

**3.3 Pictogrammen**

De pictogrammen kunnen op de motorzeis, het snijgarnituur, de accu en de acculader staan en hebben de volgende betekenis:



Dit pictogram geeft aan dat de steel/maai-boom qua lengte kan worden versteld.



Dit pictogram geeft aan dat de bedienings-handgreep 90° kan worden verdraaid.



Dit pictogram geeft aan hoe de maaibraad moet worden aangebracht.



Dit pictogram geeft aan in welke richting de maaibraad moet worden aangebracht.



Dit pictogram geeft het maximale toerental van het snijgarnituur weer.



**L<sub>WA</sub>** Gegarandeerd geluidsvermogeniveau volgens de richtlijn 2000/14/EG in dB(A), om de geluidsemissies van producten vergelijkbaar te maken.



De aanduiding naast het pictogram geeft de energie-inhoud van de accu aan volgens de specificatie van de fabrikant van de accucellen. De tijdens het gebruik beschikbare energie-inhoud is lager.



Het elektrische apparaat in een gesloten en droge ruimte gebruiken.



Voer het product niet met het huisvuil af.



De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.

**4 Veiligheidsinstructies****4.1 Waarschuwingssymbolen****4.1.1 Waarschuwingssymbolen**

De waarschuwingssymbolen op de motorzeis, de accu of de acculader hebben de volgende betekenissen:



Op de veiligheidsinstructies en de maatregelen hierin letten.



De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.



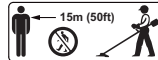
Een veiligheidsbril dragen.



De motorzeis en acculader beschermen tegen regen en vocht.



Op de veiligheidsinstructies voor opgeslingerde voorwerpen en de maatregelen hiertegen letten.



De veiligheidsafstand aanhouden.



De accu tijdens werkonderbrekingen, vervoer, opslag, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit het apparaat nemen.



De accu tegen hitte en vuur beschermen.



De accu tegen regen en vocht beschermen en niet onderdompelen in vloeistoffen.

**4.1.2 Beschermkap voor maaikoppen**

De waarschuwingssymbolen op de beschermkap voor de maaikop hebben de volgende betekenis:



Deze beschermkap voor maaikoppen gebruiken.



Deze beschermkap niet gebruiken voor slagmessen.

**4.2 Gebruik conform de voorschriften**

De gazonmaaier/kantensnijder (motorzeis) STIHL FSA 30.0 is bedoeld voor het maaien van gras.

De motorzeis mag niet worden gebruikt bij regen.

De STIHL AS-accu voorziet de motorzeis van energie.

## ▲ WAARSCHUWING

- Accu's en acculaders, die niet door STIHL voor de motorzeis zijn vrijgegeven, kunnen brand en explosies veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Motorzeis gebruiken met een STIHL AS-accu.
  - ▶ De STIHL AS-accu met een acculader STIHL AL 1 opladen.
- Als de motorzeis, de accu of de acculader niet volgens voorschrift wordt gebruikt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Motorzeis, accu en acculader zo gebruiken als staat beschreven in deze handleiding.

### 4.3 Eisen aan de gebruiker

## ▲ WAARSCHUWING

- Gebruikers die niet zijn geïnstrueerd kunnen de gevaren van de motorzeis, de accu en de acculader niet herkennen of niet inschatten. De gebruiker of andere personen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.



- ▶ De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.

- ▶ Als de motorzeis, de accu of de acculader aan een andere persoon wordt doorgegeven: de handleiding meegeven.
- ▶ Controleren of de gebruiker aan de volgende eisen voldoet:
  - De gebruiker is uitgerust.

– De gebruiker is lichamelijk, sensorisch en geestelijk in staat, de motorzeis, de accu en de acculader te bedienen en hiermee te werken. Als de gebruiker lichamelijk, sensorisch of geestelijk beperkt is, mag de gebruiker slechts onder toezicht van of na instructie door een hiertoe ver-

antwoordelijke of bevoegde persoon hiermee werken.

- De gebruiker kan de gevaren van de motorzeis, accu en acculader herkennen en inschatten.
- De gebruiker is meerderjarig of de gebruiker wordt overeenkomstig de nationale regelgeving onder toezicht onderwezen in een beroep.
- De gebruiker is geïnstrueerd door een STIHL dealer of een hiertoe bevoegd persoon, voordat deze voor de eerste keer met de motorzeis gaat werken en de acculader in gebruik neemt.
  - De gebruiker verkeert niet onder invloed van alcohol, medicamenten of drugs.
- ▶ Indien er onduidelijkheden bestaan: contact opnemen met een STIHL dealer.

### 4.4 Kleding en uitrusting

## ▲ WAARSCHUWING

- Tijdens de werkzaamheden kunnen voorwerpen met een hoge snelheid naar boven worden geslingerd. De gebruiker kan letsel oplopen.



- ▶ Draag een nauwsluitende veiligheidsbril. Geschikte veiligheidsbrillen zijn aan de hand van de norm EN 166 of de nationale voorschriften getest en met de betreffende codering te koop.
- ▶ Een gelaatsbeschermer dragen.
- ▶ Draag een lange broek van stevig materiaal.
- Tijdens het werken kan er stof opstuiwen. Ingeademd stof kan de gezondheid schaden en allergische reacties veroorzaken.
  - ▶ Als er stof opstuift: draag een stofmasker.
- Hiertoe ongeschikte kleding kan blijven haken in hout, struikgewas en in de motorzeis.

Gebruikers zonder geschikte kleding kunnen ernstig letsel oplopen.

- ▶ Draag nauwsluitende kleding.
- ▶ Doe sjaals en sieraden af.
- Tijdens de werkzaamheden kan de gebruiker in contact komen met het roterende snijgarnituur. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Draag schoeisel van een slijtvast materiaal.
  - ▶ Draag een lange broek van stevig materiaal.
- Tijdens het monteren of demonteren van het snijgarnituur en tijdens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden kan de gebruiker in contact komen met het snijgarnituur of het afkortmes. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ▶ Werkhandschoenen van een slijtvast materiaal dragen.
- Als de gebruiker ongeschikte schoenen draagt, kan hij uitglijden. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ▶ Draag stevige, dichte schoenen met stroeve zool.

## 4.5 Werkgebied en -omgeving

### 4.5.1 Motorzeis

#### ▲ WAARSCHUWING

- Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de motorzeis en de opgeworpen voorwerpen niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten. Onbevoegde personen, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



- ▶ Buitenstaanders, kinderen en dieren buiten een afstand van een cirkel van 15 m om het werkgebied houden.

- ▶ Een afstand van 15 m ten opzichte van voorwerpen/obstakels aanhouden.
- ▶ Motorzeis niet zonder toezicht laten.
- ▶ Zorg ervoor dat kinderen niet met de motorzeis kunnen spelen.
- De motorzeis is niet waterdicht. Als er in de regen of in een vochtige omgeving wordt gewerkt, kan dit leiden tot een elektrische stroomstoot. De gebruiker kan letsel oplopen en de motorzeis kan worden beschadigd.



- ▶ Niet in de regen en niet in een vochtige omgeving werken.

- Elektrische componenten van de motorzeis kunnen vonken veroorzaken. Vonken kunnen in licht ontvlambare of een explosieve omge-

ving brand en explosies veroorzaken. Personen kunnen zwaar letsel oplopen of worden gedood en er kan materiële schade ontstaan.

- ▶ Niet werken in een licht ontvlambare en niet in een explosieve omgeving.

### 4.5.2 Accu

#### ▲ WAARSCHUWING

- Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten. Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Buitenstaanders, kinderen en huisdieren op afstand houden.
  - ▶ De accu niet zonder toezicht laten.
  - ▶ Zorg ervoor dat kinderen niet met de accu kunnen spelen.
- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu blootstaat aan bepaalde invloeden van buitenaf kan de accu in brand vliegen, exploderen of onherstelbaar beschadigd raken. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



- ▶ De accu tegen hitte en vuur beschermen.
- ▶ De accu niet in het vuur werpen.

- ▶ De accu niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen opladen, gebruiken en opbergen, 20.5.



- ▶ De accu tegen regen en vocht beschermen en niet onderdompelen in vloeistoffen.

- ▶ De accu bij kleine metalen voorwerpen vandaan houden.
- ▶ De accu niet blootstellen aan hoge druk.
- ▶ De accu niet in de magnetron plaatsen.
- ▶ De accu tegen chemicaliën en zouten beschermen.

### 4.5.3 Acculader

#### ▲ WAARSCHUWING

- Buitenstaanders en kinderen kunnen de gevaren van de acculader en de elektrische stroom niet herkennen en ook niet inschatten. Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen ernstig of fataal letsel oplopen.
  - ▶ Buitenstaanders, kinderen en huisdieren op afstand houden.



## ► Zorg ervoor dat kinderen niet met de acculader kunnen spelen.

- De acculader is niet waterdicht. Als er in de regen of in een vochtige omgeving wordt gewerkt, kan dit leiden tot een elektrische stroomstoot. De gebruiker kan letsel oplopen en de acculader kan worden beschadigd.



- Deze niet gebruiken in de regen en niet in een vochtige omgeving.

- De acculader is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de acculader aan bepaalde invloeden van buitenaf is blootgesteld, kan de acculader in brand vliegen of exploderen. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - Acculader in een gesloten en droge ruimte gebruiken.
  - Acculader niet in een licht ontvlambare en ook niet in een explosieve omgeving gebruiken.
  - Acculader niet op een licht ontvlambare ondergrond gebruiken.
  - De acculader niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen gebruiken en bewaren, 20.5.
- Personen kunnen struikelen over de aansluitkabel. Personen kunnen letsel oplopen en de acculader kan worden beschadigd.
  - De aansluitkabel plat op de vloer leggen.

## 4.6 Veilige staat

### 4.6.1 Motorzeis

De motorzeis verkeert in een veilige toestand als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De motorzeis is niet beschadigd.
- De motorzeis is schoon en droog.
- De bedieningselementen werken en zijn niet gewijzigd.
- Er is een combinatie van snijgarnituur en beschermkap gemonteerd zoals in deze gebruiksaanwijzing staat aangegeven.
- Het snijgarnituur en de beschermkap zijn correct gemonteerd.
- Voor deze motorzeis is origineel STIHL toebehoren gemonteerd.
- Het toebehoren is correct gemonteerd.

## ▲ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige toestand kunnen onderdelen niet meer naar behoren functioneren en kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten wer-

ing worden gezet. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

- Werk met een onbeschadigde motorzeis.
- Als de motorzeis vervuild of nat is: de motorzeis reinigen en laten drogen.
- Aan de motorzeis geen wijzigingen aanbrengen. Uitzondering: montage van een in deze gebruiksaanwijzing aangegeven combinatie van snijgarnituur en beschermkap.
- Als de bedieningselementen niet functioneren: niet met de motorzeis werken.
- Geen metalen snijgarnituren monteren.
- Origineel STIHL toebehoren voor deze motorzeis monteren.
- Snijgarnituur en beschermkap zo monteren als in deze gebruiksaanwijzing staat beschreven.
- Monteer het toebehoren zoals in deze handleiding of in de handleiding van het toebehoren beschreven staat.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van de motorzeis.
- Versleten of beschadigde stickers vervangen.
- Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL dealer.

### 4.6.2 Beschermkap

De beschermkap verkeert in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De beschermkap is niet beschadigd.
- Het afkortmes is correct gemonteerd.

## ▲ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige staat kunnen de componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen worden uitgeschakeld. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - Met een onbeschadigde beschermkap werken.
  - Met een correct gemonteerd afkortmes werken.
  - Als één en ander niet duidelijk is: verzoeken wij u contact op te nemen met een STIHL dealer.

### 4.6.3 Maaikop

De maaikop verkeert in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De maaikop is niet beschadigd.
- De maaikop is niet geblokkeerd.
- De maaikop is juist gemonteerd en stevig vastgedraaid.
- De maaidraden zijn correct ingebouwd.



- Als een maaikop PolyCut met kunststof messen wordt gebruikt:
  - De kunststof messen zijn onbeschadigd en zonder scheuren.
  - De kunststof messen zijn correct gemon-teerd.
- De slijtagegrenzen zijn niet overschreden.

## ▲ WAARSCHUWING

- In een onveilige toestand kunnen onderdelen van de maaikop, de maaidraden of de kunststof messen losraken en worden weggesling-erd. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Met een onbeschadigde maaikop werken.
  - ▶ Als een maaikop PolyCut met kunststof messen wordt gebruikt: werk met onbe-schadigde kunststof messen.
  - ▶ Maaidraden of kunststof messen niet ver-vangen door metalen varianten.
  - ▶ Slijtagegrenzen in acht nemen en naleven.
  - ▶ Als er onduidelijkheid bestaat: neem con-tact op met een STIHL dealer.

### 4.6.4 Accu

De accu verkeert in een veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De accu is onbeschadigd.
- De accu is schoon en droog.
- De accu functioneert en is niet gemodificeerd.

## ▲ WAARSCHUWING

- In een niet veilige staat kan de accu niet meer correct functioneren. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Alleen met een onbeschadigde en goed werkende accu werken.
  - ▶ Een beschadigde of defecte accu niet laden.
  - ▶ Als de accu vuil is: de accu reinigen.
  - ▶ Als de accu nat of vochtig is: de accu laten drogen,  20.6.
  - ▶ Geen wijzigingen aanbrengen aan de accu.
  - ▶ Geen voorwerpen in de openingen van de accu steken.
  - ▶ Elektrische contacten van de accu niet met metalen voorwerpen met elkaar verbinden en kortsluiten.
  - ▶ Accu niet openmaken.
  - ▶ Versleten of beschadigde stickers vervan-gen.
- Uit een beschadigde accu kan vloeistof weg-lekken. Als de vloeistof in contact komt met de huid of de ogen, kunnen de huid of de ogen geïrriteerd raken.
  - ▶ Contact met de vloeistof voorkomen.

- ▶ Als contact met de huid heeft plaatsgevon-den: was de betreffende plekken op de huid met veel water en zeep.
- ▶ Als contact met de ogen heeft plaatsgevon-den: was de ogen ten minste 15 minuten met veel water en raadpleeg een arts.
- Een beschadigde of defecte accu kan een ongewone geur veroorzaken, roken of bran-den. Personen kunnen ernstig of dodelijk let-sel oplopen en er kan materiële schade ont-staan.
  - ▶ Als de accu vreemd ruikt of rookt: de accu niet gebruiken en bij brandbare stoffen van-daan houden.
  - ▶ Als de accu brandt: de accu met een brand-blusser of water proberen te blussen.

### 4.6.5 Acculader

De acculader verkeert in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De acculader is niet beschadigd.
- De acculader is schoon en droog.

## ▲ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige staat kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Per-sonen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.
  - ▶ Een onbeschadigde acculader gebruiken.
  - ▶ Als de acculader vervuild of nat is: accula-der reinigen en laten drogen.
  - ▶ Aan de acculader geen wijzigingen aan-brengen.
  - ▶ Geen voorwerpen in de openingen van de acculader steken.
  - ▶ Elektrische contacten van de acculader niet met metalen voorwerpen verbinden en kort-sluiten.
  - ▶ De acculader niet demonteren.

### 4.7 Werken

## ▲ WAARSCHUWING

- De gebruiker kan in bepaalde omstandighe-den niet meer geconcentreerd werken. De gebruiker kan struikelen, vallen en ernstig let-sel oplopen.
  - ▶ Werk rustig en doordacht.
  - ▶ Als de lichtomstandigheden en het zicht slecht zijn: werk niet met de motorzeis.
  - ▶ Bedien de motorzeis alleen.
  - ▶ Houd het snijgarnituur vlak boven de grond.
  - ▶ Let op obstakels.
  - ▶ Werk rechtop staand op de grond en zorg voor goed evenwicht.

- ▶ Als er vermoeidheidsverschijnselen optreden: las een pauze in.
- Door het draaiende snijgarnituur kan de gebruiker snijwonden oplopen. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Raak het draaiende snijgarnituur niet aan.
  - ▶ Als het snijgarnituur door een voorwerp wordt geblokkeerd: motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen. Verwijder pas daarna het voorwerp dat de blokkade veroorzaakt.
- Als de werking van de motorzeis zich tijdens de werkzaamheden wijzigt of deze zich ongevoerd gedraagt, kan de motorzeis in een onveilige staat verkeren. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Beëindig de werkzaamheden, verwijder de accu en neem contact op met een STIHL dealer.
- Tijdens de werkzaamheden kunnen trillingen door de motorzeis ontstaan.
  - ▶ Draag handschoenen.
  - ▶ Neem pauzes.
  - ▶ Als er tekenen van een doorbloedingsstoornis optreden: raadpleeg een arts.
- Als het snijgarnituur tijdens de werkzaamheden een vreemd voorwerp raakt, kan dit of kunnen delen ervan met hoge snelheid omhoog worden geslingerd. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ▶ Verwijder vreemde voorwerpen uit het werkgebied.
- Als een draaiend snijgarnituur een hard voorwerp raakt, kunnen vonken ontstaan en kan het snijgarnituur beschadigd raken. Vonken kunnen in een makkelijk brandbare omgeving brand veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Werk niet in een makkelijk brandbare omgeving.
  - ▶ Controleer of het snijgarnituur in een veilige, goede staat verkeert.
- Als de schakelhendel wordt losgelaten, zal het snijgarnituur nog even doordraaien. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Wacht totdat het snijgarnituur niet meer draait.

## 4.8 Laden

### ▲ WAARSCHUWING

- Tijdens het laden kan een beschadigde of een defecte acculader stinken of roken. Personen

kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.

- ▶ De netstekker uit de contactdoos trekken.
- De acculader kan bij een ontoereikende warmteafvoer oververhit worden en in brand raken. Personen kunnen zwaar letsel oplopen of worden gedood en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Acculader niet afdekken.

## 4.9 Elektriciteit aansluiten

Contact met stroomvoerende componenten kan ontstaan door de volgende oorzaken:


- De aansluitkabel of de verlengkabel is beschadigd.
- De netstekker van de aansluitkabel of de verlengkabel is beschadigd.
- De contactdoos is niet correct geïnstalleerd.

### ▲ GEVAAR

- Contact met stroomvoerende componenten kan leiden tot een stroomschok. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ▶ Controleer dat de aansluitkabel, de verlengkabel en de netstekker hiervan niet zijn beschadigd.



Als de aansluitkabel of de verlengkabel beschadigd is:

- ▶ beschadigde plaats niet aanraken.
- ▶ Trek de netstekker uit de contactdoos.
- ▶ Aansluitkabel, verlengkabel en de netstekkers ervan met droge handen beetpakken.
- ▶ Netstekker van de aansluitkabel of de verlengkabel in een correct geïnstalleerde en beveiligde contactdoos met randaarde stekken.
- ▶ Acculader via een aardlekschakelaar (30 mA, 30 ms) aansluiten.
- Een beschadigde of niet geschikte verlengkabel kan leiden tot een elektrische schok. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ▶ Gebruik een verlengkabel met de juiste kabeldoorsnede,  20.4.

### ▲ WAARSCHUWING

- Tijdens het laden kan een verkeerde netspanning of een verkeerde netfrequentie leiden tot overspanning in de acculader. De acculader kan hierbij worden beschadigd.
  - ▶ Controleren of de netspanning en de netfrequentie van het lichtnet corresponderen met de gegevens op het typeplaatje van de acculader.

- Als de acculader op een meervoudige contactdoos is aangesloten, kunnen de elektrische onderdelen tijdens het opladen worden overbelast. De elektrische componenten kunnen warm worden en in brand vliegen. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Zorg ervoor dat de vermogensgegevens op de meervoudige contactdoos niet worden overschreden door het totaal van de gegevens op het typeplaatje van de acculader en alle op de meervoudige contactdoos aangesloten elektrische apparaten.
- Een verkeerd neergelegde aansluitkabel en verlengkabel kunnen beschadigd raken en personen kunnen hierover struikelen. Personen kunnen letsel oplopen en de aansluitkabel of verlengkabel kan worden beschadigd.
  - ▶ De aansluitkabel en verlengkabel zo neerleggen en kenmerken, dat personen niet kunnen struikelen.
  - ▶ De aansluitkabel en verlengkabel zo neerleggen, dat ze niet onder spanning staan of verward zijn.
  - ▶ De aansluitkabel en verlengkabel zo neerleggen, dat ze niet beschadigd, geknikt of geplet kunnen worden of schuren.
  - ▶ Aansluitkabel en verlengkabel beschermen tegen hitte, olie en chemicaliën.
  - ▶ De aansluitkabel en verlengkabel neerleggen op een droge ondergrond.
- Tijdens de werkzaamheden wordt de verlengkabel warm. Wanneer de warmte niet kan worden afgevoerd, kan de warmte brand veroorzaken.
  - ▶ Als er een kabelhaspel wordt gebruikt: de kabelhaspel volledig afwikkelen.
- Als er elektrische bedrading en leidingen in de muur zitten, kunnen deze worden beschadigd als de acculader op de muur wordt bevestigd. Contact met elektrische bedrading kan leiden tot een elektrische schok. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Controleren of er op de geplande plaats geen elektrische bedrading en leidingen in de muur zitten.
- Als de acculader niet zoals in deze handleiding staat beschreven op de muur is gemonteerd, kan de acculader of de accu van de muur vallen of kan de acculader te heet worden. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ▶ Acculader zo op de muur monteren als in deze handleiding staat beschreven.

- Als de acculader met aangebrachte accu op een muur wordt gemonteerd, kan de accu uit de acculader vallen. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ▶ De acculader eerst aan de muur monteren en daarna de accu plaatsen.

## 4.10 Vervoeren

### 4.10.1 Motorzeis

#### ⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens het vervoer kan de motorzeis kantelen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



- ▶ Accu wegnemen.
- ▶ Motorzeis met spanbanden, riemen of een net dusdanig beveiligen, dat deze niet kan kantelen en niet kan verschuiven.

### 4.10.2 Accu

#### ⚠ WAARSCHUWING

- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de accu worden beschadigd en kan er materiële schade ontstaan.
  - ▶ Een beschadigde accu niet vervoeren.
  - ▶ Wanneer zich bij de leveringsomvang een tas bevindt: accu vervoeren in de meegeleverde tas.
- Tijdens het vervoer kan de accu omvallen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ▶ De accu in de verpakking zo verpakken dat deze niet kan bewegen.
  - ▶ Verpakking zo borgen dat deze niet kan vallen en verschuiven.

### 4.10.3 Acculader

#### ⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens het vervoer kan de acculader omvallen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ De netstekker uit de contactdoos trekken.
  - ▶ Accu wegnemen.
  - ▶ Acculader vervoeren in de meegeleverde tas.
  - ▶ Als de tas niet behoort tot de leveringsomvang: De acculader met spanbanden, riemen of een net dusdanig beveiligen, dat

deze niet kan kantelen en niet kan verschuiven.

- De aansluitkabel is niet bedoeld om de acculader daaraan te dragen. De aansluitkabel en de acculader kunnen worden beschadigd.
  - ▶ De aansluitkabel opwickelen en aan de acculader bevestigen.

## 4.11 Opslaan

### 4.11.1 Motorzeis

#### ▲ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de motorzeis niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Accu wegnemen.



- ▶ De motorzeis buiten het bereik van kinderen opslaan.
- De elektrische contacten op de motorzeis en metalen onderdelen kunnen door vocht corroderen. De motorzeis kan worden beschadigd.
  - ▶ Accu wegnemen.



- ▶ De motorzeis schoon en droog opslaan.

### 4.11.2 Accu

#### ▲ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ De accu buiten het bereik van kinderen opslaan.
- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de accu onherstelbaar worden beschadigd.
  - ▶ De accu schoon en droog opslaan.
  - ▶ Berg de accu in een gesloten ruimte op.
  - ▶ De accu gescheiden van de motorzeis opslaan.
  - ▶ Als de accu in de acculader wordt bewaard: de netstekker uit het stopcontact trekken en de accu met een laadniveau tussen 40% en 60% bewaren (2 groene leds).
  - ▶ De accu niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen bewaren, 20.5.

### 4.11.3 Acculader

#### ▲ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de acculader niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.
  - ▶ De netstekker eruit trekken.
  - ▶ De acculader buiten het bereik van kinderen opslaan.
- De acculader is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de acculader aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de acculader worden beschadigd.
  - ▶ De netstekker eruit trekken.
  - ▶ Als de acculader warm is: de acculader laten afkoelen.
  - ▶ De acculader schoon en droog opslaan.
  - ▶ De acculader in een gesloten ruimte opslaan.
  - ▶ De acculader niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen bewaren, 20.5.
- De aansluitkabel is niet bedoeld om de acculader aan te dragen of op te hangen. De aansluitkabel en de acculader kunnen worden beschadigd.
  - ▶ De acculader bij het huis vastpakken en vasthouden.
  - ▶ De acculader ophangen aan de muurhouder.

## 4.12 Reiniging, onderhoud en reparatie

#### ▲ WAARSCHUWING

- Als tijdens de reinigings-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden de accu in de motorzeis wordt geplaatst, kan de motorzeis onbedoeld worden ingeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



- ▶ Accu verwijderen.

- Agressieve reinigingsmiddelen, het reinigen met een waterstraal of puntige voorwerpen kunnen de motorzeis, de beschermkap, het snijgarnituur, de accu en de acculader beschadigen. Als de motorzeis, de beschermkap, het snijgarnituur, de accu of de acculader niet op de juiste wijze werden gereinigd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.

- ▶ Motorzeis, beschermkap, snijgarnituur, accu en acculader zo reinigen als staat beschreven in deze handleiding.
- Als de motorzeis, de beschermkap, het snijgarnituur, de accu of de acculader niet correct werden onderhouden of gerepareerd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
- ▶ Motorzeis, beschermkap, snijgarnituur, accu en acculader niet zelf onderhouden of repareren.
- ▶ Als aan de motorzeis, de beschermkap, het snijgarnituur, de accu of de acculader onderhouds- of reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd: contact opnemen met een STIHL dealer.

## 5 Motorzeis klaarmaken voor gebruik

### 5.1 Motorzeis op het gebruik voorbereiden

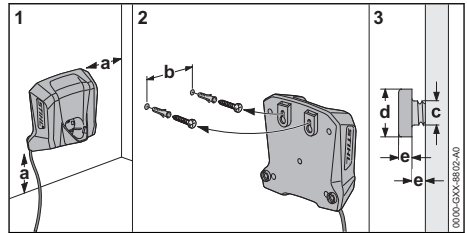
Voorafgaand aan de werkzaamheden moeten altijd de volgende stappen worden uitgevoerd:

- ▶ Zorg ervoor dat de volgende componenten zich in een veilige toestand bevinden:
  - Motorzeis, 4.6.1.
  - Beschermkap, 4.6.2.
  - Maaikop, 4.6.3.
  - Accu, 4.6.4.
  - Acculader, 4.6.5.
- ▶ Accu controleren/testen, 11.3.
- ▶ Accu volledig laden, 6.2.
- ▶ Motorzeis reinigen, 16.1.
- ▶ Afstandshouder monteren, 7.1.
- ▶ Beschermkap monteren, 7.2.
- ▶ Beugelhandgreep monteren, 7.3.
- ▶ Messen of maaidraden monteren, 7.5.1 of 7.6.1.
- ▶ Steellengte instellen, 8.2.
- ▶ Beugelhandgreep afstellen, 8.3.
- ▶ Bedieningselementen controleren, 11.1.
- ▶ Als deze handelingen niet kunnen worden uitgevoerd: de motorzeis niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.

## 6 Accu laden en leds

### 6.1 Acculader aan een muur monteren

De acculader kan aan een muur worden gemonteerd.



### ▶ Acculader zo op een muur monteren dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

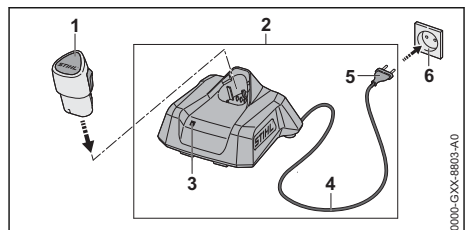
- Juiste bevestigingsmaterialen zijn gebruikt.
- De acculader is waterpas.
- De volgende maatvoering is aangehouden:
  - a = minimaal 100 mm
  - b = 54 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2,5 mm

### 6.2 Accu laden

De laadtijd is afhankelijk van diverse invloeden, zoals bijv. de temperatuur van de accu of de omgevingstemperatuur. Voor een optimale prestatie moeten de aanbevolen temperatuurbereiken in acht worden genomen, 20.6. De werkelijke laadtijd kan afwijken van de aangegeven laadtijd. De laadtijd staat onder [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) weergegeven.

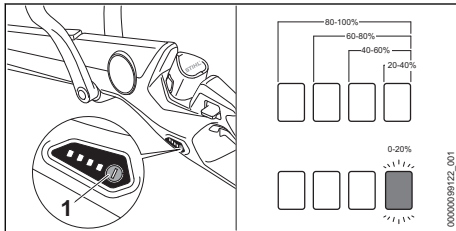
Als de netstekker op een contactdoos is aangesloten en de accu in de acculader wordt geplaatst, start de laadprocedure automatisch. Als de accu volledig is geladen, schakelt de acculader automatisch uit.

Tijdens het laden worden de accu en de acculader warmer.



- ▶ Netstekker (5) in een goed bereikbare contactdoos (6) aansluiten.  
De acculader (2) voert een zelftest uit. De led (3) brandt ca. 1 seconde lang groen en ca. 1 seconde lang rood.
- ▶ Aansluitkabel (4) aanbrengen.
- ▶ Accu (1) in de geleidingen van de acculader (2) plaatsen en tot aan de aanslag indrukken.  
De led (3) brandt of knippert groen. De accu (2) wordt geladen.
- ▶ Als de led (3) niet meer brandt: de accu (1) is volledig opgeladen en kan uit de acculader (2) worden genomen.
- ▶ Als de acculader (2) niet meer wordt gebruikt: netstekker (5) uit de contactdoos (6) trekken.

### 6.3 Laadtoestand weergeven



- ▶ De accu plaatsen.
- ▶ Op druktoets (1) drukken.  
De leds branden ca. 5 seconden lang groen en geven de laadtoestand weer.
- ▶ Als de rechter led groen knippert: de accu laden.

### 6.4 Leds op de motorzeis

De leds kunnen de laadtoestand van de accu of storingen aangeven. De leds kunnen groen of rood branden of knipperen.

Als de leds groen branden of knipperen, wordt de laadtoestand weergegeven.

- ▶ Als de leds rood branden of knipperen: storingen verhelpen, 19.1.  
In de motorzeis of in de accu zit een storing.

### 6.5 Led op acculader

De led geeft de status van de acculader of storingen weer. De led kan groen of rood branden of knipperen.

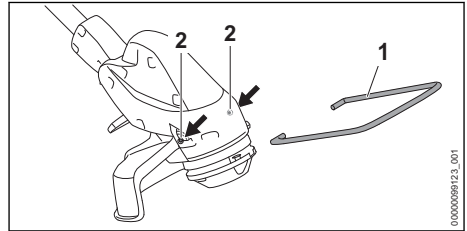
Als de led groen brandt of knippert wordt de accu geladen.

- ▶ Als de led rood brandt of knippert: storingen opheffen, 19.1.  
In de acculader of in de accu zit een storing.

## 7 Motorzeis monteren

### 7.1 Afstandshouder monteren

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.

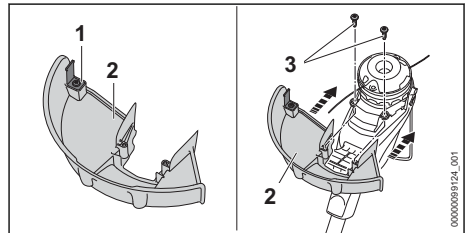


- ▶ Uiteinden van de afstandshouder (1) in de gaten (2) van de behuizingen aanbrengen.

De afstandshouder (1) hoeft niet opnieuw te worden gedemonteerd.

### 7.2 Beschermkap monteren

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.



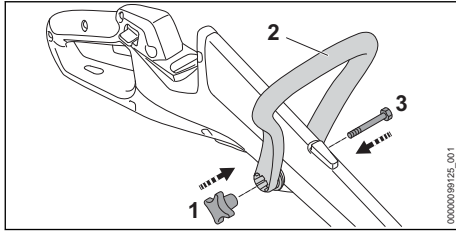
Het afkortmes (1) is al in de beschermkap (2) gemonteerd en mag niet worden uitgebouwd.

- ▶ Beschermkap (2) tot aan de aanslag in de geleidingen van de behuizing schuiven.  
De beschermkap (2) ligt gelijk met de behuizing.
- ▶ Bouten (3) aanbrengen en vastdraaien.

Beschermkap (2) mag niet weer worden uitgebouwd.

### 7.3 Beugelhandgreep monteren

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.



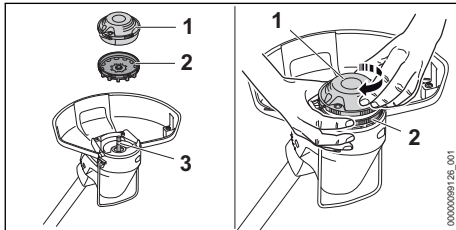
- ▶ Beugelhandgreep (2) zo uitlijnen dat de houder voor de stergreepmoer (1) rechts van de bedieningshandgreep ligt.
- ▶ De benen van de beugelhandgreep (2) uit elkaar drukken en de beugelhandgreep (2) op de bedieningshandgreep plaatsen tot de beugelhandgreep (2) vastklikt.
- ▶ Bout (3) door de boring steken.
- ▶ Stergreepmoer (1) hierop draaien en vastdraaien.

De beugelhandgreep (2) hoeft niet weer te worden uitgebouwd.

## 7.4 Maaikop aanbrengen en verwijderen

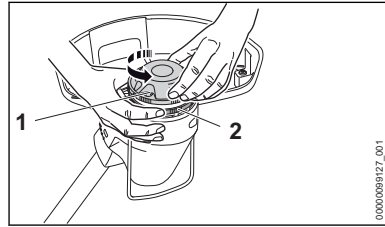
### 7.4.1 Maaikop monteren

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.



- ▶ Schoepenwiel (2) zo op de as (3) schuiven, dat de schoepen van het schoepenwiel (2) naar beneden zijn gericht.  
Als het schoepenwiel niet is gemonteerd, wordt de elektromotor niet voldoende gekoeld en schakelt de motorzeis tijdens de werkzaamheden uit.
- ▶ Schoepenwiel (2) vasthouden met de hand.
- ▶ Maaikop (1) op de as (3) plaatsen en met de hand rechtsonder vastdraaien.

### 7.4.2 Maaikop demonteren

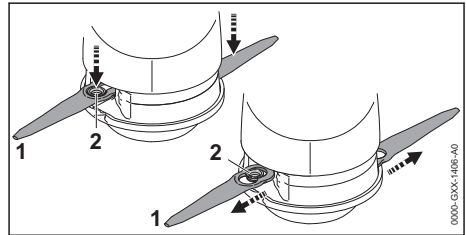


- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ Schoepenwiel (2) vasthouden met de hand.
- ▶ Maaikop (1) linksom losdraaien.
- ▶ Schoepenwiel wegnemen.

## 7.5 Mes monteren en demonteren

### 7.5.1 Messen monteren

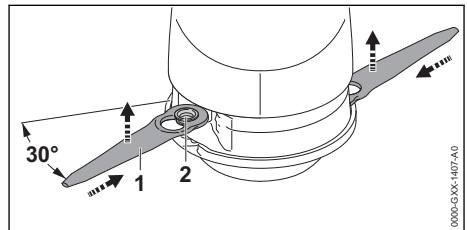
- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ De messen tussen de 12 en 24 uur lang in een bak met water leggen.  
De messen worden elastisch.



- ▶ Mes (1) zo op de maaikop plaatsen dat de huls (2) in de grote boring van het mes (1) valt.
- ▶ Mes (1) naar buiten trekken tot de huls (2) vastklikt in de kleine boring van het mes (1).

### 7.5.2 Messen demonteren

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.



- ▶ Mes (1) in de uitsparing in de maaikop drukken tot de huls (2) uit de kleine boring van het mes (1) springt.

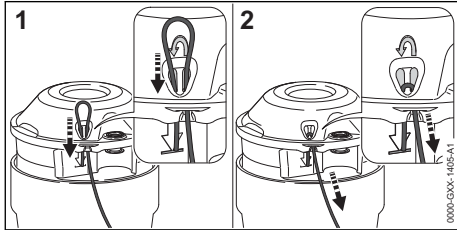


- ▶ Mes (1) naar boven toe wegnemen.

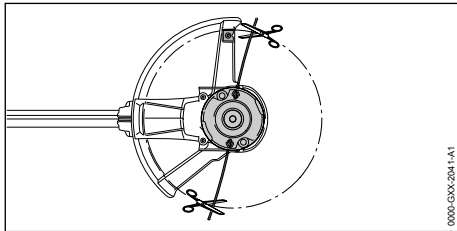
## 7.6 Maaidraad monteren en demonteren

### 7.6.1 Maaidraden monteren

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ De maaidraden tussen de 12 en 24 uur lang in een bak met water leggen.
- ▶ De maaidraden worden elastisch.



- ▶ De maaidraden van onderaf door de rechter opening schuiven.
- ▶ De maaidraden van bovenaf door de linker opening schuiven tot het eind van de maaidraad gelijk ligt met het pictogram.
- ▶ Het korte uiteinde van de maaidraad vasthouden.
- ▶ Aan het lange uiteinde van de maaidraad trekken tot de maaidraad vast in de maaikop zit.



- ▶ De maaidraden zo ver afknippen dat deze net bij het afkortmes komen.

### 7.6.2 Maaidraden uitbouwen

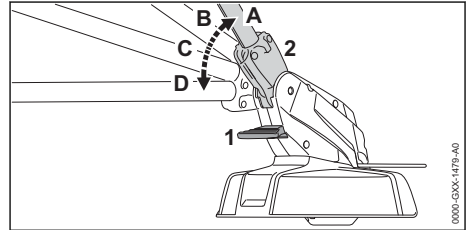
- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ Het korte uiteinde van de maaidraad naar boven toe uit de maaikop schuiven.
- ▶ Het korte uiteinde van de maaidraad naar boven toe uit de maaikop trekken.
- ▶ Maaidraden uit de maaikop trekken.

## 8 Motorzeis voor de gebruiker instellen

### 8.1 Steelhoek instellen

De steel kan, afhankelijk van de lichaamsgrootte van de gebruiker, in verschillende hoeken worden ingesteld.

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.

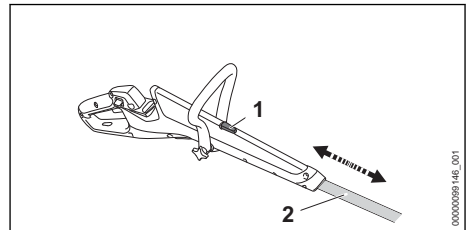


- ▶ Ontgrendeling (1) indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ Steel (2) in de gewenste stand (A tot D) houden tot deze vastklikt.
- ▶ Ontgrendeling (1) loslaten.

### 8.2 Steellengte instellen

De steel is in lengte verstelbaar en kan zo op de lichaamsgrootte van de gebruiker worden ingesteld.

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ Bedieningshandgreep vasthouden.

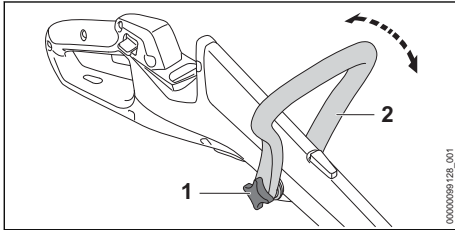


- ▶ Arrêteerknop (1) indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ Steel (2) in de gewenste stand trekken of schuiven.
- ▶ Arrêteerknop (1) loslaten.
- ▶ Steel (2) iets verschuiven tot deze vastklikt.

### 8.3 Beugelhandgreep instellen

De beugelhandgreep kan, afhankelijk van de lichaamslengte van de gebruiker, in verschillende standen worden ingesteld.

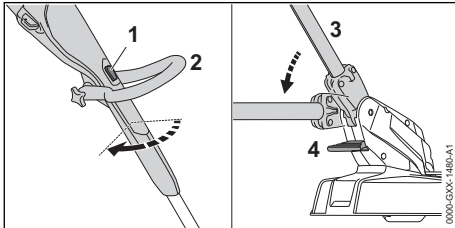
- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.



- ▶ Stergriepmoer (1) losdraaien.
- ▶ Beugelhandgreep (2) in de gewenste stand kantelen.
- ▶ Stergriepmoer (1) goed aanhalen.

## 8.4 Motorzeis ombouwen tot kantensnijder

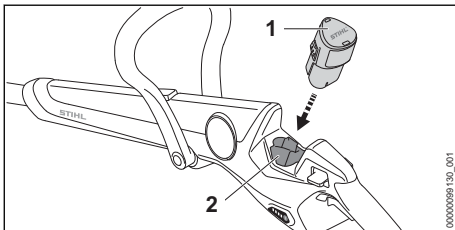
- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.



- ▶ Arrêteerknop (1) indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ Bedieningshandgreep (2) 90° draaien tot deze vastklikt.
- ▶ Arrêteerknop (1) loslaten.
- ▶ Ontgrendeling (4) indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ Steel (3) in de vlakste stand drukken tot deze vastklikt.
- ▶ Ontgrendeling (4) loslaten.

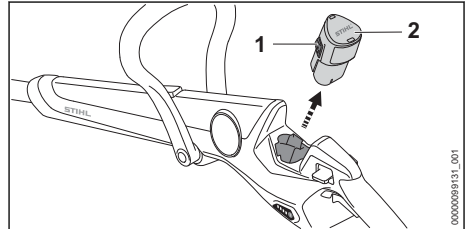
## 9 Accu aanbrengen en wegnemen

### 9.1 Accu plaatsen



- ▶ De accu (1) tot aan de aanslag in de accu-schacht (2) drukken.  
De accu (1) wordt vergrendeld met een klik.

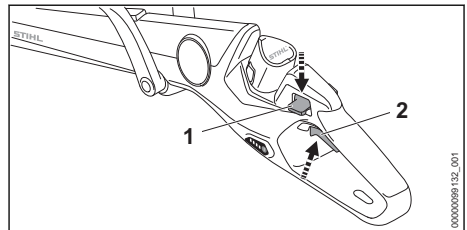
### 9.2 Accu verwijderen



- ▶ Beide arrêteerhaken (1) indrukken.  
De accu (2) is ontgrendeld en kan worden verwijderd.

## 10 Motorzeis inschakelen en uitschakelen

### 10.1 Motorzeis inschakelen



- ▶ Motorzeis met één hand op de bedieningshandgreep zo vasthouden dat de duim om de bedieningshandgreep valt.
- ▶ Motorzeis met de andere hand op de beugelhandgreep zo vasthouden dat de duim om de beugelhandgreep valt.
- ▶ Blokkeerhendel (1) met de duim indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ Schakelhendel (2) met de wijsvinger indrukken en ingedrukt houden.  
Het toerental van de motorzeis loopt op en het snijgarnituur gaat draaien. De blokkeerhendel (1) kan worden losgelaten.

### 10.2 Motorzeis uitschakelen

- ▶ De schakelhendel loslaten.
- ▶ Wachten tot het snijgarnituur niet meer draait.
- ▶ Als het snijgarnituur blijft draaien: de accu wegnemen en contact opnemen met een STIHL dealer.  
De motorzeis is defect.

## 11 Motorzeis en accu controleren

### 11.1 Bedieningselementen controleren

#### Blokkeerhendel en schakelhendel

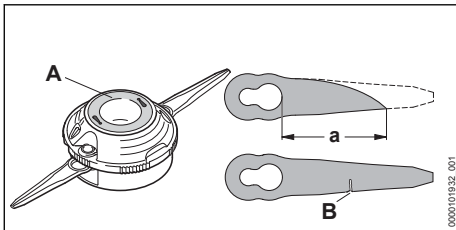
- ▶ De accu verwijderen.
- ▶ Probeer de schakelhendel in te drukken zonder de blokkeerhendel in te drukken.
- ▶ Als de schakelhendel kan worden ingedrukt: de motorzeis niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer. De blokkeerhendel is defect.
- ▶ De blokkeerhendel indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ De schakelhendel indrukken en weer loslaten.
- ▶ Als de schakelhendel moeilijk beweegt of niet terugveert in de uitgangsstand: de motorzeis niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer. De schakelhendel is defect.

#### Motorzeis inschakelen

- ▶ De accu plaatsen.
- ▶ De blokkeerhendel indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ De schakelhendel indrukken en ingedrukt houden. Het snijgarnituur draait.
- ▶ Als er 3 leds rood knipperen: accu verwijderen en contact opnemen met een STIHL dealer. In de motorzeis zit een storing.
- ▶ De schakelhendel loslaten. Het snijgarnituur draait nog even door.
- ▶ Als het snijgarnituur blijft draaien: de accu wegnemen en contact opnemen met een STIHL dealer. De motorzeis is defect.

### 11.2 Snijgarnituur controleren

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.



- ▶ Als de slijtagemarkering (A) onderaan de maaikop PolyCut 3-2 zichtbaar is: de motor-

zeis niet gebruiken en de maaikop PolyCut 3-2 vervangen.

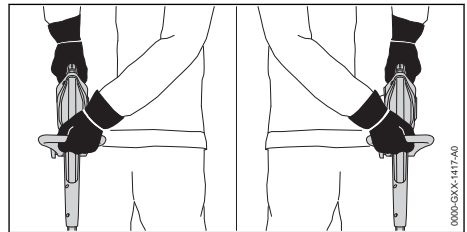
- ▶ Als de afstand tussen de grote boring van het mes en de punt van het mes kleiner is dan  $a = 45 \text{ mm}$ : beide messen vervangen.
- ▶ Als een mes (B) is beschadigd: beide messen vervangen.

### 11.3 Accu controleren

- ▶ De accu plaatsen.
- ▶ Druktoets op de motorzeis indrukken. De leds branden of knipperen.
- ▶ Als de leds niet branden of knipperen: motorzeis en accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer. In de motorzeis of in de accu zit een storing.

## 12 Met de motorzeis werken

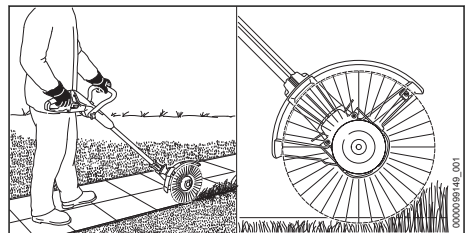
### 12.1 Motorzeis vasthouden en geleiden



- ▶ Motorzeis met één hand op de bedieningshandgreep zo vasthouden dat de duim om de bedieningshandgreep valt.
- ▶ Motorzeis met de andere hand op de beugelhandgreep zo vasthouden dat de duim om de beugelhandgreep valt.

### 12.2 Kanten snijden

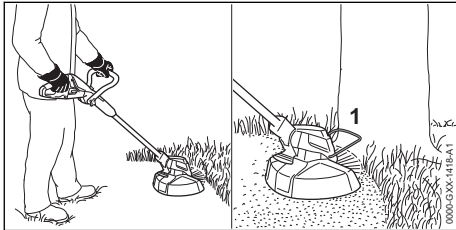
- ▶ Motorzeis ombouwen tot kantensnijder.



- ▶ De motorzeis langs de gazonrand geleiden.
- ▶ Als een gelijkmatige afstand tot aan de bodem moet worden aangehouden: afstandhouder geheel uitklappen.

## 12.3 Maaien

De afstand van het snijgarnituur ten opzichte van de grond bepaalt de maaihoogte.



- ▶ De motorzeis gelijkmatig heen en weer bewegen.
- ▶ Loop langzaam en gecontroleerd in voorwaartse richting.
- ▶ Als met een afstandhouder (1) wordt gewerkt: afstandhouder (1) geheel uitklappen.

Voor een optimale prestatie moeten de aanbevolen temperatuurbereiken in acht worden genomen, 20.6.

## 12.4 Maaidraden op de maaikoppen AutoCut bijstellen

- ▶ Met de draaiende maaikop even de grond aantippen.  
De maaidraad wordt circa 30 mm langer. Het afkortmes in de beschermkap kort de maaidraad automatisch op de juiste lengte af.

Als de maaidraden korter dan 25 mm zijn, kunnen deze niet automatisch worden bijgesteld.

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ Knop op de maaikop indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ De maaidraden er met de hand uittrekken.
- ▶ Als de maaidraden niet meer naar buiten kunnen worden getrokken: spoel met maaidraad vervangen.  
De spoel is leeg.

## 13 Na de werkzaamheden

### 13.1 Na het werk

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ Als de motorzeis nat is: laat de motorzeis drogen.
- ▶ Als de accu nat of vochtig is: de accu laten drogen, 20.6.
- ▶ Motorzeis reinigen.
- ▶ Beschermkap reinigen.
- ▶ Snijgarnituur reinigen.

- ▶ De accu reinigen.

## 14 Vervoeren

### 14.1 Motorzeis vervoeren

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.

#### Motorzeis dragen

- ▶ Motorzeis met één hand zo op de steel/maai-boom dragen, dat het snijgarnituur naar achteren is gericht en de motorzeis in balans is.

#### Motorzeis in een voertuig vervoeren

- ▶ De motorzeis zo borgen dat deze niet kan kantelen en verschuiven.

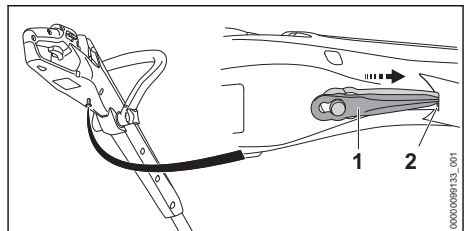
## 15 Opslaan

### 15.1 Motorzeis opslaan

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ De motorzeis zo opslaan dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  - De motorzeis kan niet kantelen of verschuiven.
  - De motorzeis bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  - De motorzeis is schoon en droog.
- ▶ Als de motorzeis langer dan 30 dagen wordt opgeslagen: het snijgarnituur uitbouwen.

### 15.2 Messen bewaren


Tot 6 messen kunnen direct op de motorzeis worden bewaard.



- ▶ Mes (1) aan de onderzijde van de motorzeis vasthaken.
- ▶ De punt van het mes (1) in de opening (2) van de motorzeis schuiven.
- ▶ Het volgende mes hierover haken.

### 15.3 Accu opbergen

STIHL adviseert de accu bij een laadtoestand tussen 40% en 60% (2 groen brandende leds) op te slaan.

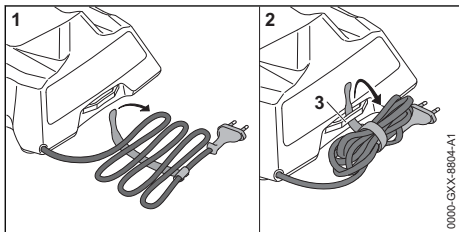
- ▶ De accu zo opslaan dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  - De accu bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  - De accu is schoon en droog.
  - De accu bevindt zich in een gesloten ruimte.
  - De accu is losgekoppeld van de motorzeis.
  - Als de accu in de acculader wordt bewaard: de netstekker uit het stopcontact trekken en de accu met een laadniveau tussen 40% en 60% bewaren (2 groene leds).
  - De accu is niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen opgeborgen,  20.5.


**LET OP**

- Als de accu niet overeenkomstig de beschrijving in deze handleiding wordt opgeborgen, kan de accu diep ontladen en daardoor onherstelbaar beschadigd raken.
  - ▶ Een lege accu voor het opbergen opladen. STIHL adviseert de accu bij een laadtoestand tussen 40% en 60% (2 groen brandende leds) op te bergen.
  - ▶ De accu gescheiden van de motorzeis opslaan.

**15.4 Acculader opbergen**

- ▶ Trek de netstekker uit de contactdoos.



- ▶ De aansluitkabel opwikkelen en aan de acculader bevestigen.
- ▶ De acculader zo opslaan dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  - De acculader bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  - De acculader is schoon en droog.
  - De acculader bevindt zich in een gesloten ruimte.
  - De acculader is niet opgehangen aan de aansluitkabel of aan de beugel (3) voor de aansluitkabel.
  - De acculader is niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen opgeborgen,  20.5.

**16 Reinigen****16.1 Motorzeis reinigen**

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ Motorzeis met een vochtige doek reinigen.
- ▶ Vreemde voorwerpen uit de accusluis verwijderen en de accusluis met een vochtige doek reinigen.
- ▶ Elektrische contacten in de accusluis met een kwast of een zachte borstel reinigen.
- ▶ Het gebied onder het schoepenwiel met een kwast of een zachte borstel reinigen.

**16.2 Beschermkap en snijgarnituur reinigen**

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ Beschermkap en snijgarnituur met een vochtige doek of een zachte borstel reinigen.

**16.3 Accu reinigen**

- ▶ De accu met een vochtige doek reinigen.

**16.4 Acculader reinigen**

- ▶ De netstekker uit de contactdoos trekken.
- ▶ De acculader met een vochtige doek reinigen.
- ▶ Elektrische contacten van de acculader met een kwast of een zachte borstel reinigen.

**17 Onderhoud****17.1 Onderhoudsintervallen**

Onderhoudsintervallen zijn afhankelijk van de omgevings- en werkomstandigheden. STIHL adviseert de volgende onderhoudsintervallen:

**Jaarlijks**

- ▶ Motorzeis door een STIHL dealer laten controleren.

**18 Repareren****18.1 Motorzeis, snijgarnituur, accu en acculader repareren**



De gebruiker kan de motorzeis, het snijgarnituur, de accu en de acculader niet zelf repareren.

- ▶ Als de motorzeis of het snijgarnituur zijn beschadigd: motorzeis of snijgarnituur niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
- ▶ Als de accu defect of beschadigd is: Accu vervangen.
- ▶ Als de acculader defect of beschadigd is: Acculader vervangen.

- ▶ Als de aansluitkabel defect of beschadigd is: de acculader niet gebruiken en de aansluitkabel door een STIHL dealer laten vervangen.

## 19 Storingen opheffen

### 19.1 Storingen in de motorzeis of de accu verhelpen

Storing	Leds op de motorzeis	Oorzaak	Oplossing
De motorzeis start niet bij het inschakelen.	1 led knippert groen.	De laadtoestand van de motorzeis is te laag.	▶ De accu opladen.
	1 led brandt rood.	De accu is te warm of te koud.	▶ De accu wegnemen. ▶ Laat de accu afkoelen of opwarmen.
	3 leds knipperen rood.	De motorzeis is te warm.	▶ De accu verwijderen. ▶ Motorzeis laten afkoelen.
	4 leds knipperen rood.	In de accu bevindt zich een storing.	▶ De accu wegnemen. ▶ Elektrische contacten in de accuschacht reinigen. ▶ De accu plaatsen. ▶ Schakel de motorzeis in. ▶ Als er nog steeds 4 leds rood knipperen: de accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
		De elektrische aansluiting tussen de motorzeis en de accu is onderbroken.	▶ De accu verwijderen. ▶ Elektrische contacten in de accuschacht reinigen. ▶ De accu plaatsen.
		De motorzeis of de accu zijn vochtig.	▶ De motorzeis of accu laten drogen,  20.6.
		Het snijgereedschap zit klem.	▶ De accu wegnemen. ▶ Motorzeis reinigen,  16.1.
De motorzeis schakelt tijdens het gebruik uit.	3 leds branden rood.	De motorzeis is te warm.	▶ De accu verwijderen. ▶ Motorzeis laten afkoelen.
		Er is sprake van een elektrische storing.	▶ De accu verwijderen en weer terug plaatsen. ▶ Schakel de motorzeis in.
De werktijd van de motorzeis is te kort.		De accu is niet volledig opgeladen.	▶ Accu volledig laden.
		De levensduur van de accu is overschreden.	▶ Accu vervangen
De maaikop kan niet handmatig worden verwijderd.		De maaikop is te stevig vastgedraaid.	▶ Schoepenwiel blokkeren met behulp van de blokkeerpen. ▶ De maaikop handmatig losdraaien. ▶ De blokkeerpen uit de boring trekken.

### 19.2 Storingen in de acculader verhelpen

Storing	Led op acculader	Oorzaak	Oplossing
De accu wordt niet opgeladen.	De led brandt rood.	De accu is te warm of te koud.	▶ Accu in de acculader laten zitten. De laadprocedure start automatisch zodra het toelaatbare temperatuurbereik is bereikt.
	De led knippert rood.	De elektrische aansluiting tussen de accu-	▶ De accu verwijderen.

Storing	Led op acculader	Oorzaak	Oplossing
		lader en de accu is onderbroken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Elektrische contacten op de acculader reinigen.</li> <li>▶ De accu plaatsen.</li> </ul>
		In de acculader zit een storing.	▶ Acculader niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
		In de accu bevindt zich een storing.	▶ De accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
De acculader voert geen zelftest uit.	De led brandt niet ca. 1 seconde lang groen en ca. 1 seconde lang rood.	De elektrische verbinding met de acculader werd kortstondig onderbroken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ De netstekker uit de contactdoos trekken.</li> <li>▶ 1 minuut wachten.</li> <li>▶ De netstekker in de contactdoos steken.</li> </ul>

## 20 Technische gegevens

### 20.1 Motorzeis STIHL

- Vrijgegeven accu: STIHL AS
- Gewicht zonder accu, met snijgarnituur en met beschermkap: 2,1 kg
- Lengte zonder snijgarnituur: 1160 mm tot 1340 mm

De looptijd kan op [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) worden bekeken.

### 20.2 STIHL AS-accu

- Accutechnologie: lithium-ion
- Spanning: 10,8 V
- Capaciteit in Ah: zie typeplaatje
- Energie-inhoud in Wh: zie typeplaatje
- Gewicht in kg: zie typeplaatje

### 20.3 Acculader STIHL AL 1

- Nominale spanning: zie typeplaatje
- Frequentie: zie typeplaatje
- Nominaal vermogen: zie typeplaatje
- Laadstroom: zie typeplaatje
- Maximale energie-inhoud van de vrijgegeven accu STIHL AS: 12,5 Ah

De laadtijden kunnen op [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) worden bekeken.

### 20.4 Verlengkabels

Als gebruik wordt gemaakt van een verlengkabel, moeten de aders, afhankelijk van de spanning en de lengte van de verlengkabel minimaal de volgende doorsnede hebben:

#### Als de nominale spanning op het typeplaatje 220 V tot 240 V bedraagt:

- Kabellengte tot 20 m: AWG 15/1,5 mm<sup>2</sup>
- Kabellengte 20 m tot 50 m: AWG 13/2,5 mm<sup>2</sup>

#### Als de nominale spanning op het typeplaatje 100 V tot 127 V bedraagt:

- Kabellengte tot 10 m: AWG 14/2,0 mm<sup>2</sup>
- Kabellengte 10 m tot 30 m: AWG 12/3,5 mm<sup>2</sup>

### 20.5 Temperatuurgrenzen



#### WAARSCHUWING

- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu blootstaat aan bepaalde invloeden van buitenaf kan de accu in brand vliegen of exploderen. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ De accu niet laden bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan +50 °C.
  - ▶ Motorzeis, accu en acculader niet gebruiken bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan +50 °C.
  - ▶ Motorzeis, accu en acculader niet opbergen bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan +70 °C.

### 20.6 Aanbevolen temperatuurbereiken

Voor een optimale prestatie van de motorzeis, de accu en acculader moeten de volgende temperatuurbereiken in acht worden genomen:

- Laden: +5 °C tot +40 °C
- Gebruik: -10 °C tot +40 °C
- Opbergen: -20 °C tot +50 °C

Als de accu buiten de aanbevolen temperatuurbereiken wordt opgeladen, gebruikt of opgeborgen, kan de prestatie verminderd zijn.

Als de accu nat of vochtig is, laat deze dan ten minste 48 uur drogen bij meer dan +15 °C en minder dan +50 °C en bij een vochtigheid van



minder dan 70%. Een hogere luchtvochtigheid kan de droogtijd verlengen.

## 20.7 Geluids- en trillingswaarden

De K-waarde voor het geluidsdrukkniveau bedraagt 2 dB(A). De K-waarde voor het geluidsvermogniveau bedraagt 2 dB(A). De K-waarde voor de trillingswaarden bedraagt 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL adviseert een gehoorbeschermer te dragen.

- Geluidsdrukkniveau L<sub>PA</sub> gemeten volgens IEC 62841-4-4: 76 dB(A)
- Geluidsniveau L<sub>WA</sub> gemeten volgens IEC 62841-4-4: 89 dB(A)
- Trillingswaarde a<sub>HV</sub> gemeten volgens IEC 62841-4-4:
  - Bedieningshandgreep: 4,8 m/s<sup>2</sup>
  - Beugelhandgreep: 3,6 m/s<sup>2</sup>

De aangeven trillingswaarden zijn volgens een gestandaardiseerde testprocedure gemeten en kunnen ter vergelijking van elektrische apparaten worden geraadpleegd. De daadwerkelijk optredende trillingswaarden kunnen afhankelijk van de manier van gebruik afwijken van de aangegeven waarden. De aangegeven trillingswaarden kunnen worden gebruikt voor een eerste inschatting van de trillingsbelasting. De daadwerkelijke trillingsbelasting moet worden ingeschat. Daarbij kan ook rekening worden gehouden met de tijden waarop het elektrische apparaat is uitgeschakeld en die waarin het weliswaar is ingeschakeld, maar zonder belasting draait.

Informatie over het voldoen aan de EG-richtlijn 2002/44/EG inzake trillingen is op [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) aangegeven.

## 20.8 REACH

REACH staat voor een EG voorschrift voor de registratie, classificatie en vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het voldoen aan het REACH-voorschrift is onder [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) weergegeven.

## 21 Combinaties van snijgarnturen en beschermkappen

### 21.1 Motorzeis STIHL FSA 30.0

De volgende maaikoppen mogen samen met de beschermkap worden gemonteerd:

- Maaikop PolyCut 3-2
  - met messen (Ø 230 mm)

- met maadraden "rond, stil" met een diameter van 1,6 mm (Ø 250 mm)
- Maaikop AutoCut C 3-2 (Ø 250 mm)
  - met maadraden "rond, stil" met een diameter van 1,6 mm

Als er een maaikop met maadraden wordt gebruikt, kan de looptijd van de accu korter zijn.

## 22 Onderdelen en toebehoren

### 22.1 Onderdelen en toebehoren

**STIHL** Deze symbolen kenmerken de originele STIHL onderdelen en het originele STIHL toebehoren.

STIHL adviseert alleen originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren te gebruiken.

Reserveonderdelen en toebehoren van andere fabrikanten kunnen door STIHL wat betreft betrouwbaarheid, veiligheid en geschiktheid ondanks continue marktobservatie niet worden beoordeeld en STIHL kan ook niet borg staan voor het gebruik ervan.

Originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren zijn leverbaar via de STIHL dealer.

## 23 Milieuverantwoord afvoeren

### 23.1 Motorzeis, accu en acculader afvoeren

Informatie over de afvoer is verkrijgbaar bij de gemeente of bij een STIHL dealer.

Een onjuiste afvoer kan schadelijk zijn voor de gezondheid en voor het milieu.

- ▶ Lever de STIHL producten inclusief de verpakking volgens de plaatselijke voorschriften bij een geschikt verzamelpunt voor recycling in.
- ▶ Niet bij het huisvuil afvoeren.

## 24 EU-conformiteitsverklaring

### 24.1 Motorzeis STIHL FSA 30.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart op eigen verantwoording dat

- constructie/machinecategorie: accugazon-maaier/kantensnijder
- merk: STIHL
- type: STIHL FSA 30.0
- Serie-identificatie: FA10

voldoet aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2000/14/EG en in overstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 en ISO 12100 met inachtneming van IEC 62841-4-4, EN 60335-1 en EN 50636-2-91.

Voor het bepalen van het gemeten en het gegaandeerde geluidsvermogeniveau werd gehandeld volgens de richtlijn 2000/14/EG, bijlage VI.

Uitvoerende keuringsinstantie: VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Duitsland

- Gemeten geluidsvermogeniveau: 89 dB(A)
- Gegaandeerd geluidsvermogeniveau: 91 dB(A)

De technische documentatie wordt bij de productgoedkeuring van ANDREAS STIHL AG & Co. KG bewaard.

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op de motorzeis.

Waiblingen, 01.07.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 UKCA-conformiteitsverklaring

### 25.1 Motorzeis STIHL FSA 30.0

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart op eigen verantwoording dat

- constructie/machinecategorie: accugazon-maaier/kantensnijder
- merk: STIHL
- type: STIHL FSA 30.0
- serie-identificatie: FA10

voldoet aan de betreffende bepalingen van de Britse richtlijnen The Restriction of the Use of

0458-039-9601-A

Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 en Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 en ISO 12100 rekening houdend met IEC 62841-4-4, EN 60335-1 en EN 50636-2-91.

Toegepast conformiteitsbeoordelingsproces volgens Britse richtlijn Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Uitvoerende keuringsinstantie: AnP Certification Limited, 2 Parkfield Street, Rusholme, Manchester M 14 4PN

- Gemeten geluidsvermogeniveau: 89 dB(A)
- Gegaandeerd geluidsvermogeniveau: 91 dB(A)

De technische documentatie wordt bij ANDREAS STIHL AG & Co. KG bewaard.

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op de motorzeis.

Waiblingen, 01.07.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 26 Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen

### 26.1 Inleiding

In dit hoofdstuk staan de algemene veiligheidsinstructies volgens de norm EN/IEC 62841 voor handgeleide, door een elektromotor aangedreven gereedschappen.

STIHL moet deze teksten afdrukken.

De onder "Elektrische veiligheid" beschreven veiligheidsinstructies ter voorkoming van elektrische schokken gelden niet voor de STIHL accuproducten.



## WAARSCHUWING

- **Lees alle veiligheidsinstructies, voorschriften, illustraties en technische gegevens, waarvan dit elektrische gereedschap is voorzien.** Als de hierna volgende instructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar alle veiligheidsaanwijzingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.**

Het in de veiligheidsaanwijzingen gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrisch gereedschap voor aansluiting op het lichtnet (met netkabel) of op elektrisch gereedschap dat als energiebron een accu heeft (zonder netkabel).

### 26.2 Veiligheid op de werkplek

- a) **Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Een rommelig of onverlicht werkgebied kan leiden tot ongevallen.
- b) **Niet met elektrisch gereedschap werken in een omgeving waar explosiegevaar bestaat en waarin zich brandbare vloeistoffen, gasen of stoffen bevinden.** Elektrisch gereedschap genereert vonken die stof of dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- c) **Houd kinderen en andere personen tijdens het werken met elektrisch gereedschap op afstand.** Als de aandacht wordt afgeleid, kunt u de controle over het elektrische gereedschap verliezen.

### 26.3 Elektrische veiligheid

- a) **De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in de contactdoos passen. Aan de stekker mogen op geen enkele wijze wijzigingen worden aangebracht. Gebruik geen verloopstekers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** Ongevoegzame stekers en passende contactdozen beperken het risico op een elektrische schok.
- b) **Voorkom lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er is een hoger risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- c) **Bescherm elektrisch gereedschap tegen regen of vocht.** Het binnendringen van water/vocht in elektrisch gereedschap verhoogt de kans op een elektrische schok.
- d) **Gebruik de netkabel niet voor andere doeleinden. Gebruik de netkabel nooit om het**

**elektrische gereedschap te dragen of te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. De netkabel uit de buurt houden van hittebronnen, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of in de war geraakte aansluitkabels verhogen de kans op een elektrische schok.

- e) **Bij het in de open lucht werken met elektrisch gereedschap, alleen verlengkabels gebruiken die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van voor buiten geschikte verlengkabels beperkt het risico op een elektrische schok.
- f) **Als werken met elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, maak dan gebruik van een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar verkleint de kans op een elektrische schok.

### 26.4 Veiligheid van personen

- a) **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met overleg te werk bij het werken met elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent.** Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- b) **Draag persoonlijke beschermende uitrusting en altijd een veiligheidsbril.** Draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, werkschoenen met stroeve zool, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert de kans op letsel.
- c) **Voorkom het per ongeluk inschakelen. Controleer of het elektrische gereedschap is uitgeschakeld voordat de stekker in de contactdoos wordt gestoken en/of de accu wordt aangesloten, het gereedschap wordt opgepakt of gedragen.** Als bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger op de schakelaar ligt of als het elektrisch gereedschap ingeschakeld op het lichtnet wordt aangesloten, kan dit leiden tot ongevallen.
- d) **Afstelgereedschap of schroefsleutels verwijderen voordat het elektrische gereedschap wordt ingeschakeld.** Afstelgereedschap of een sleutel dat/die in een draaiend deel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot letsel.

- e) **Voorkom een onnatuurlijke lichaamshouding. Zorg voor een stabiele houding en bewaar altijd het evenwicht.** Hierdoor kan het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle worden gehouden.
- f) **Geschikte kleding dragen. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren en kleding uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden of lange haren kunnen blijven haken aan bewegende delen.
- g) **Als er een stofzuig- en -opvanginrichting moet worden gemonteerd, moeten deze worden aangesloten en correct worden gebruikt.** Het gebruik van een stofzuiginrichting beperkt het gevaar door stof.
- h) **Wees alert, voorkom een vals gevoel van veiligheid en lap de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap niet aan uw laars, ook als u na veelvuldig gebruik volledig vertrouwd bent met elektrisch gereedschap.** Achteloos handelen kan binnen een fractie van een seconde tot zwaar letsel leiden.

## 26.5 Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap

- a) **Het elektrische gereedschap niet overbelasten. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- b) **Geen elektrisch gereedschap gebruiken waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit de contactdoos en/of verwijder de uitneembare accu alvorens afstelwerkzaamheden uit te voeren, toebehoren te vervangen of het apparaat op te bergen.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt het onbedoeld aanlopen van het elektrische gereedschap.
- d) **Niet-gebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen opbergen. Elektrisch gereedschap niet laten gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn of die de instructies niet hebben gelezen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als dit door onervaren personen wordt gebruikt.
- e) **Elektrisch gereedschap en toebehoren zorgvuldig onderhouden. Controleer of de bewe-**

**gende delen correct functioneren en dat deze niet klemmen, gebroken of beschadigd zijn omdat hierdoor de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Beschadigde onderdelen voor het gebruik van het elektrische gereedschap laten repareren.** Vele ongevallen zijn te wijten aan slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

- f) **De messen scherp en schoon houden.** Zorgvuldig geslepen messen met scherpe snijkanten klemmen minder snel en zijn gemakkelijker te hanteren.
- g) **Elektrisch gereedschap, toebehoren, wisselgereedschap enz. volgens deze instructies gebruiken. Hierbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden letten.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de bedoelde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- h) **Houd de handgrepen en handgreepvlakken, schoon en olie- en vetvrij.** Gladde handgrepen en handgreepvlakken staan een veilige bediening en controle over het elektrische gereedschap in onvoorziene situaties in de weg.

## 26.6 Gebruik en behandeling van het accugereedschap

- a) **Laad de accu's alleen met acculaders die door de fabrikant worden geadviseerd.** Met een acculader die geschikt is voor een bepaald type accu is er kans op brandgevaar als deze wordt gebruikt voor een ander type accu.
- b) **Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen.** Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.
- c) **De niet-gebruikte accu uit de buurt houden van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen waarmee de contacten kunnen worden overbrugd.** Kortsluiting tussen de accucontacten kan leiden tot brandwonden of brand.
- d) **Bij verkeerd gebruik kan accuvloeistof uit de accu weglekken. Contact hiermee voorkomen. Bij toevallig contact, met water afspoeien. Als de accuvloeistof in de ogen komt bovendien een arts raadplegen.** Weglekende accuvloeistof kan leiden tot huidirritaties of brandwonden.

- e) **Gebruik geen beschadigde accu's of accu's waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en leiden tot kans op explosie of letsel.
- f) **Stel een accu niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Vuur of temperaturen boven de 130 °C (265 °F) kunnen leiden tot explosies.
- g) **Volg alle instructies met betrekking tot het laden op en laad de accu of het accugereedschap nooit op buiten het in de handleiding genoemde temperatuurbereik.** Verkeerd laden of laden buiten het vrijgegeven temperatuurbereik kan de accu beschadigen en kans op brand verhogen.

## 26.7 Service

- a) **Laat elektrisch gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het elektrische apparaat behouden blijft.
- b) **Voer geen onderhoudswerkzaamheden uit aan beschadigde accu's.** Al het onderhoud aan accu's mag alleen door de fabrikant of een hiertoe gemachtigd bedrijf worden uitgevoerd.

## 26.8 Veiligheidsinstructies voor gazonmaaiers en kantensnijders

- a) **Gebruik de machine niet bij slecht weer, met name niet onweer.** Daarmee verkleint u de kans door bliksem te worden getroffen.
- b) **Onderzoek het werkgebied grondig op wilde dieren.** Wilde dieren kunnen door de draaiende machine gewond raken.
- c) **Controleer het werkgebied grondig en verwijder alle stenen, stukken hout, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.** Weggeslingerde voorwerpen kunnen letsel veroorzaken.
- d) **Controleer voorafgaand aan het gebruik van de machines altijd of het snijgarnituur en de snij-eenheid onbeschadigd zijn.** Beschadigde onderdelen vergroten de kans op letsel.
- e) **Controleer voorafgaand aan het gebruik of de netkabel en eventuele verlengkabels beschadigd of versleten zijn. Als de netkabel tijdens het gebruik beschadigd raakt of slijt,**

**schakelt u de machine uit en raakt u de kabel niet aan voordat u de netstekker uit het stopcontact heeft getrokken.** Een beschadigde net- of verlengkabel kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel leiden.

- f) **Laat de beschermers op hun plaats. Beschermers moeten klaar voor gebruik en correct bevestigd zijn.** Een losse, beschadigde of onjuist werkende beschermer kan tot letsel leiden.
- g) **Houd luchttoevoeropeningen vrij van afzettingen.** Geblokkeerde luchtopeningen en afzettingen kunnen leiden tot oververhitting en brandgevaar.
- h) **Draag oog- en gehoorbeschermers.** Een geschikte persoonlijke veiligheidsuitrusting zal voor minder letsel zorgen.
- i) **Draag tijdens het gebruik van de machine altijd beschermende schoenen met anti-slipfunctie. Werk nooit met blote voeten of met open sandalen.** Zo verkleint u de kans op voetletsel bij contact met het roterende snijelement.
- j) **Draag tijdens het gebruik van de machine altijd kleding, zoals broeken, die de benen van de gebruiker bedekt.** Contact met het roterende snij-element of met de draad kan tot letsel leiden.
- k) **Houd omstanders tijdens het gebruik van de machine uit de buurt.** Weggeslingerde voorwerpen kunnen ernstig letsel veroorzaken.
- l) **Gebruik de machine niet boven uw taille.** Zo kunt u onbedoeld contact met het snij-element voorkomen en is in onverwachte situaties een betere controle van de machine mogelijk.
- m) **Gebruik de machine niet in nat gras. Loop tijdens het gebruik en ren nooit.** Zo verkleint u de kans op uitglijden en vallen, wat tot letsel zou kunnen leiden.
- n) **Gebruik de machine niet op zeer steile hellingen.** Zo wordt het risico kleiner dat u de controle verliest, uitglijdt en valt, wat tot letsel zou kunnen leiden.
- o) **Zorg tijdens het werken op hellingen altijd voor een goede positie; werk altijd dwars op de helling, nooit naar boven of naar beneden toe, en wees extreem voorzichtig als u de werkrichting wijzigt.** Zo wordt het risico kleiner dat u de controle verliest, uitglijdt en valt, wat tot letsel zou kunnen leiden.

- p) **Houd alle netsnoeren uit de buurt van het snoeigebied.** Netsnoeren kunnen verborgen zijn in heggen en struiken en per ongeluk door de draad of het snij-element beschadigd raken of worden doorgesneden.
- q) **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het roterende snij-element of -draad. Verwijder geen materiaal van de machine als de stroomtoevoer nog niet is onderbroken.** Het roterende snij-element of de draad kunnen tot ernstig letsel leiden.
- r) **Draag de machine als deze uitgeschakeld is en houd deze daarbij van uw lichaam af.** Een correcte omgang met de machine verkleint de kans op toevallig contact met het roterende snij-element of met de draad.
- s) **Gebruik alleen vervangende snijkoppen, snijdraden en -elementen van kunststof volgens de specificaties van de fabrikant.** Onjuiste reserveonderdelen kunnen leiden tot verlies van de controle, tot overgeven en tot letsel.
- t) **Vervang de kunststof draden of messen niet door metalen draden of messen.** Het gebruik van snij-elementen die niet worden aanbevolen, kan letsel veroorzaken.







[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-039-9601-A



0458-039-9601-A